SMX-K40BP/SMX-K40SP/SMX-K40LP
SMX-K44BP/SMX-K44SP/SMX-K44LP
SMX-K45BP/SMX-K45SP/SMX-K45LP
SMX-K400BP/SMX-K400SP/SMX-K400LP
SMX-K442BP

# Videocámara con memoria
# manual del usuario

## imagine las posibilidades

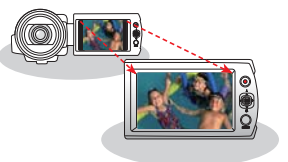
Gracias por adquirir este producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo, registre su producto en

www.samsung.com/register

SAMSUNG

# principales funciones de la videocámara con memoria

**LCD panorámica en color de alta resolución (LCD TFT PANORÁMICA DE 2,7 PULG.)**
La videocámara con memoria Samsung cuenta con una LCD panorámica de 2,7 pulg. de 230.000 píxeles que permite una visualización brillante y clara. Además, el Ampliador de LCD reforzado que ajusta el color y el brillo a las condiciones de iluminación de la pantalla permite tener una mejor visualización en situaciones con luz solar potente.

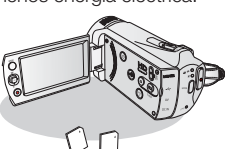


**Codificación H.264 (MPEG4 parte 10/Codificación de vídeo avanzada)**
La tecnología de compresión de vídeo más reciente, H.264 utiliza una velocidad de compresión alta para aumentar extraordinariamente el tiempo grabable con el mismo tamaño de almacenamiento.

**Interfaz de usuario sencilla y práctica**
Diseñada para proporcionar un uso optimizado y sencillo, con un diseño ergonómico que incluye un diseño personalizado de botones para las funciones de grabación y reproducción y para las funciones de uso más frecuente. Y, la interfaz gráfica de usuario ofrece un aspecto nuevo y fresco a la vez que un funcionamiento sencillo.

**SSD (Disco de estado sólido) adoptado como soporte de almacenamiento incorporado (16GB (sólo SMX-K44/K442), 32GB (sólo SMX-K45))**
La memoria flash basada en SSD se ha adoptado como memoria incorporada para la videocámara. SSD ayuda a iniciar la videocámara, leer datos y utilizar el software de forma mucho más rápida que el DD (disco duro) normal. Asimismo, SSD es muy estable, duradero y genera menos ruido mientras funciona. Es más ecológico porque requiere menos energía eléctrica.

**Funciones sencillas para el usuario**
La función EASY Q para uso sencillo optimiza automáticamente la videocámara con memoria a las condiciones de grabación, lo que proporciona a los usuarios iniciados el mejor rendimiento.



**El doble de opciones de memoria (16GB (sólo SMX-K44/K442), 32GB (sólo SMX-K45))**
La ranura de memoria externa de la videocámara con memoria acepta tarjetas SDHC de gran capacidad. Reproduzca y transfiera vídeos de forma rápida y sencilla utilizando el tipo de memoria que desee. Además de esta ranura, la videocámara con memoria cuenta con una memoria flash incorporada.

**Imagen de alta resolución a través de DNIe Engine**
La videocámara con memoria tiene funciones de 3DNR (reducción de ruidos tridimensionales), expresión de color de alta sensibilidad (expresión inteligente de colores), antitemblores de alto rendimiento (OIS: estabilizador óptico de la imagen) y detección automática de caras, etc.

**Captura de imágenes mucho más lejos de lo que el ojo humano puede ver (Zoom óptico 52X / Zoom intel. 65X / Zoom digital 2200X)**
Los potentes objetivos ópticos de Samsung le acercan el mundo sin perder calidad de imagen. Además, la interpolación del zoom digital proporciona un zoom digital extremo más claro, con menos distorsión que los tipos de zoom digital anteriores.

**Captura de imágenes fotográficas**
Captura instantáneamente un sujeto en movimiento y guarda la escena como una imagen fotográfica.

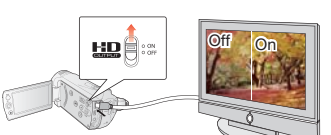
**La grabación de intervalos captura el momento**
Esta función, utilizando una captura selectiva de fotogramas le permite grabar en un período de tiempo prolongado para poder ver el efecto a largo plazo de la grabación condensada en una secuencia de tiempo más corta. Grabe documentos artísticos o vídeos característicos como el paso de nubes, el nacimiento de las flores o el crecimiento de brotes. Utilice esta función para crear vídeos UCC (contenido creado por el usuario), programas educativos o para diversos fines.

**De utilidad para crear vídeos UCC. ¡Libertad para compartir contenido!**
El software de edición incorporado Intelli-studio le evita tener que instalar en un PC un software, pudiendo conectar de forma práctica sólo con un cable USB. Intelli-studio también permite la carga directa de contenido en YouTube o Flickr. Compartir contenido con los amigos resulta más sencillo que nunca.

**¡Cree un compendio de su película! ¡Impresión de guión gráfico!**
Con la impresión de guión gráfico puede crear un compendio de imágenes de su película resumiendo su historia. Esta función captura 16 imágenes fijas de la película seleccionada y crea una imagen fija con 16 fotogramas para guardarla en el soporte de almacenamiento. Presenta una idea general de la película, que le ayudará a comprender toda la historia de la película.

**¡Haga todas sus grabaciones con el botón iVIEW!**
Esta función proporciona la vista previa del guión gráfico que se va a imprimir, el cual proporciona un compendio del vídeo grabado sin ver la secuencia completa.

**¡Imágenes con calidad SD a HD, función de conversión mejorada!**
Puede disfrutar en su TV de una visualización de gran calidad del vídeo grabado con calidad SD colocando el interruptor **HD OUTPUT** del lateral de la videocámara en **"ON"**. Esta función se utiliza para realizar una conversión mejorada de imágenes con calidad SD en HD para reproducirlas en un TV HD.



**¡Diversos métodos de reproducción con la función Multi View!**
La opción de vista múltiple proporciona vistas en miniatura del vídeo y fotos grabados por orden de grabación, por fecha de grabación y el modo iSCENE que se puede usar para la reproducción en el orden que prefiera.

# advertencias de seguridad

**Significado de los iconos y signos de este manual:**

| | |
|---|---|
| **ADVERTENCIA** | Significa que existe riesgo de muerte o daños personales serios. |
| **PRECAUCIÓN** | Significa que existe riesgo potencial de lesiones personales o daños materiales. |
| **PRECAUCIÓN** | Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica o daños personales al utilizar la videocámara, siga estas precauciones básicas de seguridad: |
| | Significa sugerencias o páginas de referencia que pueden resultar de utilidad al utilizar la videocámara. |

Estos signos de advertencia se incluyen aquí para evitar daños personales en usted y en otras personas. Sígalos explícitamente. Después de leer esta sección, guárdela en un lugar seguro para referencia futura.

# precauciones

**Advertencia**

- Esta videocámara debe conectarse siempre a una toma de CA con conexión de toma de tierra.
- No debe exponer las baterías a calor excesivo, a la luz directa del sol ni al fuego, etc.

**Precaución**

Si la pila no se sustituye correctamente, se corre el riesgo de una explosión.
Cambie la pila sólo por una igual o de especificaciones equivalentes.

Para desconectar el aparato de la toma de alimentación, saque el enchufe de la toma de corriente; el enchufe de la toma de corriente debe estar operativo.

# información de uso importante

## ANTES DE UTILIZAR ESTA VIDEOCÁMARA

- **Esta videocámara con memoria se ha diseñado exclusivamente para memoria (16GB (sólo SMX-K44/K442), 32GB (sólo SMX-K45)) flash incorporada de gran capacidad y para tarjeta de memoria externa.**
- **Esta videocámara con memoria graba vídeo en formato H.264/AVC (MPEG4 parte 10/Codificación de vídeo avanzada) compatible con el formato de resolución estándar (SD-VIDEO).**
- **Recuerde que esta videocámara con memoria no es compatible con otros formatos de vídeo digital.**
- **Antes de grabar vídeos importantes, realice una prueba de grabación.**
  - Reproduzca la prueba de grabación para asegurarse de haber grabado correctamente el vídeo y el audio.
- **No podrá recibir compensación alguna por el contenido grabado por las siguientes causas:**
  - Samsung no puede compensar por ningún daño causado cuando la grabación no se realice normalmente o el contenido grabado no pueda reproducirse debido a un defecto en la tarjeta o en la videocámara con memoria. Samsung tampoco puede hacerse responsable del vídeo y audio grabado.
  - El contenido grabado puede perderse debido a un error al manipular la videocámara con memoria, la tarjeta de memoria, etc. Samsung no será responsable de la compensación de daños por la pérdida de contenido grabado.
- **Realice una copia de seguridad de datos importantes grabados**
  - Proteja los datos importantes grabados copiando los archivos a un PC. Se recomienda copiar desde el PC a otro soporte de grabación para guardarlos. Consulte el manual de instalación del software y de la conexión USB.
- **Copyright: recuerde que esta videocámara con memoria está destinada únicamente para uso de consumidores individuales.**
  - Los datos grabados en la tarjeta de esta videocámara con memoria utilizando otros soportes o dispositivos digitales o analógicos están protegidos por la ley de derechos de autor y no pueden utilizarse sin el permiso del propietario de tales derechos, excepto para disfrute personal. Incluso aunque grabe un evento, como un espectáculo, una actuación o una exposición para disfrute personal, se recomienda encarecidamente obtener de antemano un permiso para tal fin.

# información de uso importante

## NOTA IMPORTANTE

- **Maneje la pantalla de cristal líquido (LCD) con cuidado:**
  - La pantalla LCD es un dispositivo de visualización muy delicado: no presione su superficie con excesiva fuerza, no la golpee ni la pinche con un objeto punzante.
  - Si presiona la superficie de la pantalla LCD, es posible que se produzcan irregularidades en la pantalla. Si no desaparecen las irregularidades, apague la videocámara, espere unos instantes y enciéndala de nuevo.
  - No coloque la videocámara con la pantalla LCD abierta hacia abajo.
  - Cierre la pantalla LCD cuando no utilice la videocámara.
- **Pantalla de cristal líquido:**
  - La pantalla LCD es un producto de tecnología de alta precisión. Del número total de píxeles (aprox. 230.000 píxeles de una pantalla LCD), el 0,01% o menos de los píxeles pueden estar apagados (puntos negros) o permanecer encendidos como puntos de colores (rojo, azul y verde). Esto muestra las limitaciones de la tecnología actual y no indica ningún fallo que interfiera en la grabación.
  - La pantalla LCD estará algo más atenuada de lo habitual cuando la videocámara se encuentre a una temperatura baja, como en áreas frías o justo después de encenderla. El brillo normal se recuperará cuando suba la temperatura interior de la videocámara. Recuerde que los fenómenos anteriormente mencionados no tienen ningún efecto sobre la imagen de un soporte de almacenamiento, con lo cual no hay ninguna causa para preocuparse.
- **Sujete correctamente la videocámara con memoria:**
  - No sujete la videocámara con memoria por la pantalla LCD al levantarla: podría desprenderse la pantalla LCD y caer al suelo la videocámara con memoria.
- **No someta la videocámara con memoria a impactos:**
  - Esta videocámara con memoria es una máquina de precisión. Ponga gran cuidado para evitar golpearla contra objetos duros y no la deje caer.
  - No utilice la videocámara con memoria con trípode en lugares expuestos a fuertes vibraciones o impactos.
- **Evite la arena o el polvo**
  - La entrada de arena fina o polvo en la videocámara con memoria o en el adaptador de alimentación de CA podría causar averías o fallos.
- **Evite el agua o el aceite**
  - La entrada de agua o aceite en la videocámara con memoria o en el adaptador de alimentación de CA podría causar descargas eléctricas o fallos.
- **Calor sobre la superficie del producto:**
  - La superficie de la videocámara con memoria estará ligeramente caliente al utilizarse, pero no significa que tenga ningún fallo.

- **Tenga cuidado con temperaturas ambientales inusuales:**
  - Si se utiliza la videocámara con memoria en un lugar en el que la temperatura se encuentre por encima de 40°C (104°F) o por debajo de 0°C (32°F), es posible que la reproducción /grabación no se realice de forma normal.
  - No deje durante mucho tiempo la videocámara con memora en la playa o en un vehículo cerrado donde la temperatura sea muy alta, Esto podría causar averías.
- **No apunte directamente al sol:**
  - Si la luz del sol incide directamente sobre el objetivo, podría producirse un incendio o una avería en la videocámara con memoria.
  - No deje la videocámara con memoria con la pantalla LCD expuesta a la luz directa del sol, esto podría causar una avería.
- **No utilice la videocámara con memoria cerca del televisor o la radio:**
  - Esto podría causar la aparición de ruido en la pantalla del televisor o en las emisiones de radio.
- **No utilice la videocámara con memoria cerca de ondas de radio o magnetismo:**
  - Si se utiliza la videocámara con memoria cerca de ondas de radio o magnetismo potentes, como torres de ondas de radio o aparatos eléctricos, es posible que se produzca ruido en el video y el audio que se esté grabando. Durante la reproducción de vídeo y audio normalmente grabados, es posible que también exista ruido en la imagen y el sonido. En el peor de los casos, es posible que la videocámara con memoria no funcionara con normalidad.
- **No exponga la videocámara con memoria a hollín o vapor:**
  - El hollín y el vapor podrían dañar la carcasa de la videocámara con memoria o causar averías.
- **No utilice la videocámara con memoria cerca de gas corrosivo:**
  - Si la videocámara con memoria se utiliza en un lugar en el que se haya generado gas de escape denso por motores de gasolina o diesel, o bien gas corrosivo como sulfuro de hidrógeno, podrían dañarse los terminales internos y externos, impidiendo el funcionamiento normal, o también podrían dañarse los terminales de conexión de la batería impidiendo que se encendiera la unidad.
- **No utilice la videocámara con memoria cerca de un humidificador ultrasónico:**
  - El calcio y otros productos químicos disueltos en el agua podrían dispersarse en el aire y las partículas blancas podrían adherirse al cabezal óptico de la videocámara con memoria, lo que podría impedir su funcionamiento normal.
- **No limpie con benceno o disolvente la carcasa de la videocámara con memoria:**
  - El revestimiento del exterior podría desprenderse o podría deteriorarse la superficie de la carcasa.
  - Al utilizar un paño de limpieza con productos químicos, siga las instrucciones.
- **Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para impedir su ingesta accidental.**
- **Para desconectar el aparato de la toma de alimentación, saque el enchufe de la toma de corriente; el enchufe de la toma de corriente debe estar operativo.**

# información de uso importante

## INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DEL USUARIO

- Gracias por adquirir esta videocámara Samsung. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizar la videocámara y téngalo a mano para referencia futura. Si la videocámara deja de funcionar correctamente, consulte la sección Solución de problemas.
- Los modelos 'SMX-K44', 'SMX-K442' tienen una memoria flash incorporada de 16GB respectivamente pero también utilizan tarjetas de memoria. Los modelos 'SMX-K45' tienen una memoria flash incorporada de 32GB respectivamente pero también utilizan tarjetas de memoria. El modelo 'SMX-K40', 'SMX-K400' no lleva incorporada la memoria flash sino que utiliza exclusivamente tarjetas de memoria. Aunque algunas funciones de los modelos 'SMX-K40', 'SMX-K400', 'SMX-K44', 'SMX-K442' y 'SMX-K45' son diferentes, funcionan de la misma forma.
- En este manual del usuario se utilizan las ilustraciones del modelo SMX-K40.
- Es posible que las pantallas del manual del usuario no sean exactamente las mismas que las que aparecen en la pantalla LCD.
- Los diseños y especificaciones de los soportes de almacenamiento y otros accesorios están sujetos a cambio sin aviso previo.
- En las descripciones de funciones de este manual de usuario, el icono de presentación en pantalla o el símbolo entre paréntesis significa que aparecerá en pantalla cuando defina la función correspondiente. Ej.: Opción de submenú **"Video Resolution" (Resolución)**. ➥página 55

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| "TV Super Fine" (TV Superfina) | Imágenes de vídeo grabadas con una resolución de 720x576(50i) con calidad de imagen superfina. | SF |

(Si se define, aparecerá en pantalla el icono (SF) correspondiente.)

- Las descripciones de la "memoria incorporada" de este manual de usuario sólo se aplican a los siguientes modelos: SMX-K44/K442(16GB), SMX-K45(32GB)
- Para obtener información de licencia de fuente abierta, consulte "OpenSourceInfo.pdf" en el CD-ROM que se suministra.

## NOTAS RELACIONADAS CON MARCAS COMERCIALES

- Todos los nombres de marcas y marcas comerciales registradas mencionados en este manual o en el resto de documentación facilitada con el producto Samsung son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation, registrada en Estados Unidos y otros países.
- Macintosh® es una marca comercial de Apple Computer, Inc.
- YouTube® es una marca comercial de Google Inc.
- Flickr® es una marca comercial de yahoo! Inc.
- El resto de nombres de productos aquí mencionados puede ser marca comercial o marca registrada de sus respectivas empresas.
- Además, las indicaciones "TM" y "®" no aparecen en todos los casos en este manual.

**Eliminación correcta de las baterías de este producto**

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya fi nalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

**Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)**

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al fi nalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

# información importante sobre su uso

Las precauciones de seguridad que se ilustran a continuación son para evitar daños personales o materiales. Preste atención detenidamente a todas las instrucciones.

**ADVERTENCIA**
Significa que existe riesgo de muerte o lesiones personales serias.

**PRECAUCIÓN**
Significa que existe riesgo potencial de lesiones personales o daños materiales

Acción prohibida.

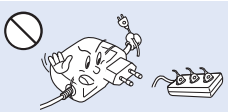
No desmonte el producto.

No toque el producto.

Esta precaución debe respetarse.

Desenchúfelo de la fuente de alimentación.

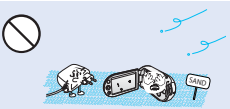
## ADVERTENCIA



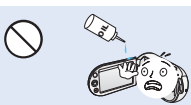
No sobrecargue las tomas o los cables alargadores ya que se podría generar un calentamiento anormal o provocar un incendio.

La utilización de la videocámara por encima de 60°C(140°F) de temperatura puede provocar un incendio. Mantener la batería a altas temperaturas puede causar una explosión.

No deje que penetre agua, metales o productos inflamables en la videocámara ni en el adaptador de alimentación de CA.Si se produce, existe peligro de incendio.

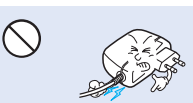



Evite la arena o el polvo La entrada de arena fina o polvo en la videocámara o en el adaptador de alimentación de CA podría causar averías o fallos.

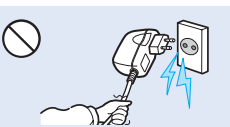


¡No utilice aceite! La entrada de aceite en la videocámara o en el adaptador de alimentación de CA podría causar descargas eléctricas, fallos o defectos.

No dirija la pantalla LCD directamente hacia el sol. Si lo hace puede sufrir lesiones oculares, así como provocar averías en los componentes internos del producto.



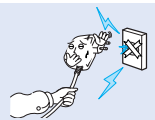
No doble el cable de alimentación ni dañe el adaptador de alimentación de CA presionándolo con objetos pesados. Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.



No desconecte el adaptador de CA tirando del cable de alimentación, ya que podría dañarlo.

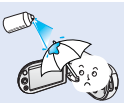
# información importante sobre su uso

No utilice el adaptador de CA si se ha dañado, si se ha partido, si tiene cable o hilos sueltos. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



No conecte el adaptador de CA a menos que el enchufe pueda insertarse totalmente sin dejar expuesto ninguno de sus conectores.

No deseche la batería tirándola al fuego ya que podría explotar.



Nunca utilice líquidos limpiadores ni productos químicos similares. No pulverice limpiadores directamente sobre la videocámara.

Mantenga la videocámara alejada del agua cuando la utilice en la playa, en la piscina o cuando llueva. Existe riesgo de avería o de descarga eléctrica.

Mantenga la batería de litio usada o la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños. Si los niños ingieren la batería de litio o la tarjeta de memoria, póngase en contacto inmediatamente con un médico.

No intente desmontar, reparar o reformar la videocámara o el adaptador de CA para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica.

No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

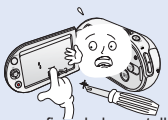
Mantenga el cable de alimentación desenchufado cuando no se encuentre en uso o durante tormentas eléctricas para evitar peligros de incendio.

Al limpiar el adaptador de CA, desenchufe el cable de alimentación para evitar riesgo de avería o de descarga eléctrica.

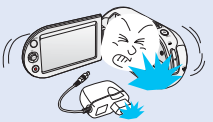
Si la videocámara emite un sonido anormal, huele mal o genera humo, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y solicite asistencia técnica al centro de servicio técnico de Samsung. Existe riesgo de incendio o de lesiones personales.

Si la videocámara funciona defectuosamente, retire inmediatamente el adaptador de CA o la batería de la videocámara para evitar un incendio o lesiones.

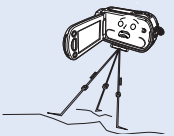
## ⚠ PRECAUCIÓN



No presione la superficie de la pantalla LCD con fuerza, ni la golpee o la perfore con un objeto punzante. Si presiona la superficie de la pantalla LCD, es posible que se produzcan irregularidades en la pantalla.

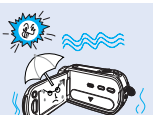


No deje caer ni someta la videocámara, batería, adaptador de CA AC u otros accesorios a vibraciones o impactos fuertes. Esto podría provocar una avería o lesiones.

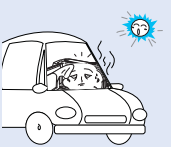


No utilice la videocámara con trípode (no suministrado) en lugares expuestos a fuertes vibraciones o impactos.

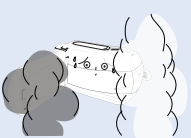
No utilice la videocámara cerca de la luz directa del sol o de equipos de calefacción. Esto acortará especialmente el alcance de funcionamiento del mando a distancia que utiliza los rayos infrarrojos.



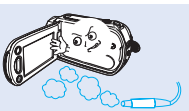
No deje la videocámara cerca de la arena o el agua cuando grabe en la playa o en la piscina, o al grabar en un día lluvioso. Si lo hace, podría provocar una avería o una descarga eléctrica.



No deje la videocámara durante un tiempo prolongado dentro de un vehículo cerrado en el que la temperatura sea muy alta:



No exponga la videocámara a hollín o vapor: el hollín y el vapor podrían dañar la carcasa de la videocámara o causar una avería.

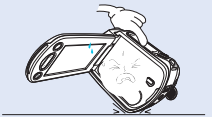


No utilice la videocámara cerca de gas de escape generado por motores de gasolina o diésel, o gas corrosivo como sulfuro de hidrógeno. Esto podría corroer los terminales externos o internos, inhabilitando su funcionamiento normal.

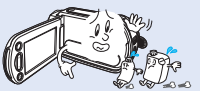
No someta la videocámara a insecticidas. La entrada de insecticida en la videocámara podría impedir el funcionamiento normal del producto. Apague la videocámara y cúbrala con una lámina de vinilo o algún material parecido antes de utilizar el insecticida.

# información importante sobre su uso

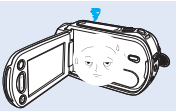
No exponga la videocámara a cambios bruscos de temperatura o humedad. Existe riesgo de defectos o descargas eléctricas al utilizarla en exteriores durante tormentas eléctricas.



No coloque la videocámara con la pantalla LCD abierta hacia abajo.

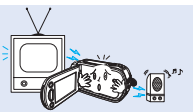


No limpie con benceno o disolvente la carcasa de la videocámara. El revestimiento del exterior podría desprenderse o podría deteriorarse la superficie de la carcasa.

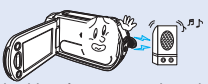


No deje abierta la pantalla LCD cuando no utilice la videocámara.

No sujete la videocámara por la pantalla LCD al levantarla. Podría desprenderse el visor o la pantalla LCD y caer al suelo.

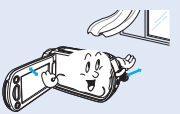


No utilice la videocámara cerca del televisor o la radio: esto podría causar ruido en la pantalla del televisor o en las emisiones de radio.



No utilice la videocámara cerca de ondas de radio potentes o fuerte magnetismo como altavoces o motores de gran tamaño. El ruido podría incorporarse al vídeo o al audio grabado.

Utilice únicamente accesorios aprobados por Samsung. La utilización de productos de otros fabricantes puede causar sobrecalentamiento, incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones personales causadas por un funcionamiento anormal.



Coloque la videocámara en una superficie estable y en un lugar con orificios de ventilación.

Guarde los datos importantes aparte. Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos.

# Índice


**GUÍA DE INICIO RÁPIDO** 07

**07** Puede grabar vídeos en formato H.264!

**INTRODUCCIÓN SOBRE LA VIDEOCÁMARA CON MEMORIA** 11

**11** Componentes de la videocámara con memoria
12 Vistas frontal y lateral izquierda
13 Vistas superior y lateral derecha / vistas inferior
14 Vistas posterior

**PREPARACIÓN** 15

**15** Colocación de la correa de la empuñadura
15 Colocación del flitro del núcleo
15 Ajuste de la pantalla LCD
16 Conexión de una fuente de alimentación
23 Funcionamiento básico de la videocámara con memoria
24 Cambio al modo de ahorro de energía
25 Indicadores de la pantalla LCD
30 Encendido y apagado de los indicadores de pantalla ( )
30 Uso del ampliador de LCD
31 Ajuste de antitemblores (OIS: estabilizador óptico de la imagen) ( )
32 Menú de acceso directo (OK guía)
33 Funciones de acceso directo utilizando los botones de Control
34 Ajuste inicial: Zona horaria, Fecha y hora e idioma de OSD

**INFORMACIÓN SOBRE LOS SOPORTES DE ALMACENAMIENTO** 36

**36** Selección del soporte de almacenamiento (Sólo SMX-K44/K442/K45)
37 Inserción / expulsión de una tarjeta de memoria
38 Selección de una tarjeta de memoria apropiada
40 Tiempo grabable y capacidad

**GRABACIÓN** 42

**42** Grabación de imágenes de vídeo
43 Grabación sencilla para principiantes (Modo EASY Q)
44 Captura de imágenes fotográficas
45 Acercamiento y alejamiento del zoom

# Índice


## REPRODUCCIÓN
46

**46** Cambio del modo de reproducción
47 Reproducción de imágenes de vídeo
50 Visualización de imágenes fotográficas

## OPCIONES DE GRABACIÓN
51

**51** Cambio de los ajustes de menú
53 Opciones de menú
54 Utilización de opciones del menú de grabación
54 iSCENE
55 Video Resolution (Resolución)
55 Photo Resolution (Resolución de foto)
56 16:9 Wide (16:9 Pan)
56 White Balance (Bal. blanco)
57 Aperture (Apertura)
58 Shutter Speed (Vel. obturador)
59 EV (Valor de exposición)
60 C.Nite
60 Back Light (Luz de fondo)
61 Focus (Enfoque)
63 Digital Effect (Efecto digital)
64 Fader (Fundido
64 Wind Cut (Antiviento)
65 Zoom Type (Modo Zoom)
66 Time Lapse REC (Grabación a Intervalos)
68 Guideline (Guía)

## OPCIONES DE REPRODUCCIÓN
69

**69** Opciones de menú
70 Multi view option (Opción multivista)
71 Play option (Opción reprod)
72 Delete (Borrar)
73 Protect (Proteger)
74 Copy (Copiar) (sólo SMX-K44/K442/K45)

75 Utilización de iVIEW
76 Story-board print (Impr. guión gráfico)
77 Editar (Dividir)
79 Editar (Combinar)
80 Slide show (Presentación)
81 Slide show option (Opción presentación)
81 File info (Inf. archivo)

## OPCIONES DE CONFIGURACIÓN

82

**82** Cambio de los ajustes del menú en "settings" (ajustes)
83 Opciones de menú
84 Utilización de opciones del menú de ajustes
84 Storage Type (Tipo de almac.) (sólo SMX-K44/K442/K45)
84 Storage Info (Inf. memoria)
85 Format (Formato)
85 File No. (Nº archivo)
86 Time Zone (Zona horaria)
88 Date/Time Set (Ajuste de reloj)
88 Date Type (Tipo fecha)
88 Time Type (Tipo hora)
89 Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)
89 LCD Brightness (Brillo de LCD)
89 LCD Colour (Color de LCD)
90 Auto LCD Off
90 Menu Design (Diseño de menú)
90 Transparency (Transparencia)
91 Beep Sound (Sonido pitido)
91 Shutter Sound (Sonido obturador)
91 Auto Power Off (Apagado automático)
92 Quick On STBY (Rápido en ESP)
93 PC Software (Software de PC)
93 TV Display (Pantalla TV)
93 Default Set (Ajuste predet.)
93 Version (Versión)
93 Language
94 Demo (Demostración)
94 Anynet+ (HDMI-CEC)

# Índice


**CONEXIÓN A OTROS DISPOSITIVOS**
95

**95** Conexión a un televisor
98 Visualización en una pantalla de televisión
99 Grabación (duplicación) de imágenes en un aparato de vídeo o en el grabador de DVD/Disco duro

**UTILIZACIÓN CON UN ORDENADOR CON WINDOWS**
100

**100** Comprobación del tipo de ordenador
101 Posibilidades con un ordenador con Windows
102 Utilización del programa intelli-studio
108 Utilización como un dispositivo de almacenamiento extraíble

**MANTENIMIENTO E INFORMACIÓN ADICIONAL**
110

**110** Mantenimiento
111 Información adicional
113 Utilización de la videocámara con memoria en el extranjero

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

**114** Solución de problemas

**ESPECIFICACIONES**

**126** Especificaciones

# guía de inicio rápido

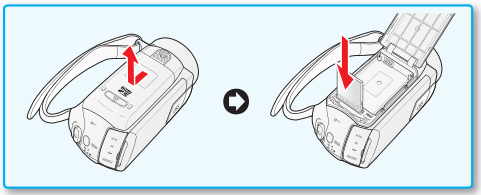
✪ En este capítulo se presentan las funciones básicas de la videocámara con memoria. Consulte las páginas de referencia para obtener información adicional.

## Puede grabar vídeos en formato H.264!

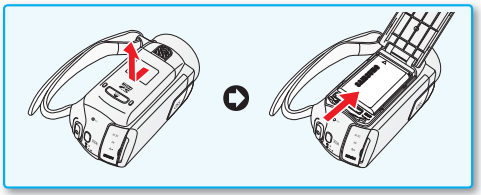
Puede grabar vídeos en formato H.264, el cual resulta práctico para enviarlo por correo electrónico y compartirlos con los amigos y la familia. También puede hacer fotos con la videocámara.

### Paso 1: Preparación

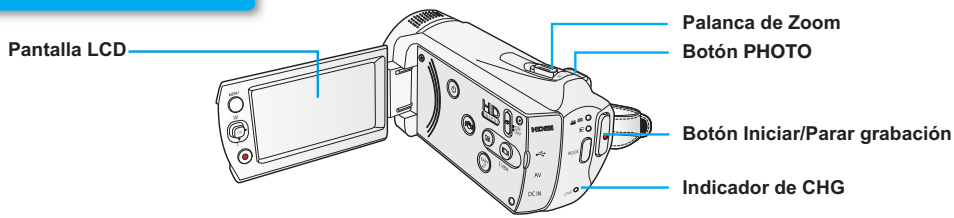
**1.** Introduzca la tarjeta de memoria. ➥página 37
- Con esta videocámara puede utilizar las tarjetas de memoria SDHC (SD de alta capacidad) que existen en el mercado.
- Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. ➥página 36
(sólo SMX-K44/K442/K45)



**2.** Introduzca la batería en su ranura. ➥página 16



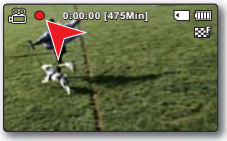
## Paso 2: Grabación




### GRABACIÓN DE VÍDEOS CON FORMATO H.264

La videocámara utiliza tecnología avanzada de compresión H.264 para obtener la calidad de vídeo más clara. ➥página 109

1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - La videocámara se enciende automáticamente al abrir la pantalla LCD.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón **Enc./Apag.** (⏻)
2. Pulse el botón **Iniciar/Parar grabación**.
   - Para detener la grabación, pulse el botón **Iniciar/Parar grabación**.




### GRABACIÓN DE FOTOS

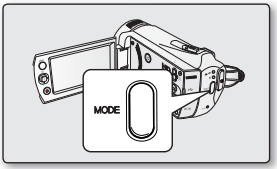
1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - La videocámara se enciende automáticamente al abrir la pantalla LCD.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón **Enc./Apag.** (⏻)
2. Pulse totalmente el botón **PHOTO** cuando esté preparado.

- La videocámara es compatible con el formato de grabación H.264 que realiza una codificación eficaz de vídeo de gran calidad sin pérdidas.
- Puede grabar vídeos con calidad SD (definición estándar). El ajuste predeterminado es **"TV Fine (720x576/50i)" (TV Fina)**. ➥página 55
- No puede grabar fotos mientras graba vídeos.

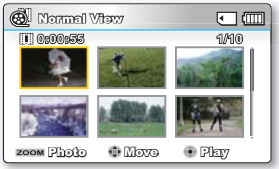
## Paso 3: Reproducción

### VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA LCD EN LA VIDEOCÁMARA

Puede buscar rápidamente las grabaciones que desee utilizando la vista del índice de imágenes en miniatura.




1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
   - Aparece la vista del índice de imágenes en miniatura. La marca de selección de la imagen en miniatura se encuentra en el archivo de más reciente creación o reproducción.
2. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo o foto.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
3. Utilice el botón de **Control (▲ /▼ / ◀ / ▶)** para seleccionar el vídeo o la foto que desee y, a continuación, pulse el botón de **Control (OK).**




### VISUALIZACIÓN EN UN TV

- Puede disfrutar de vídeos con una excelente calidad y detalles en el TV conectado. ➥página 98

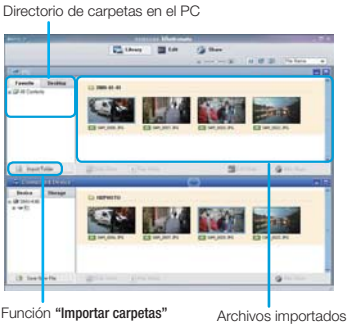
## Paso 4: Conexión a un PC

**¡Sencillo y divertido! Disfrute en el ordenador con Windows de las diversas funciones de Intelli-studio.**

La utilización del programa Intelli-studio, incorporado en la videocámara, puede importar vídeo/ fotos al ordenador, editar o compartir los vídeos / fotos con sus amigos. Para más detalles, consulte la página 102.

## IMPORTACIÓN Y VISUALIZACIÓN DE VÍDEOS/FOTOS DESDE EL PC

1. Inicie el programa Intelli-studio conectando la videocámara al PC a través del cable USB.
   - Aparece una nueva pantalla para guardar el archivo con la ventana principal de Intelli-studio. Haga clic en **"Yes"(Sí)**, se iniciará el procedimiento de carga.
2. Haga clic en **"Import Folders"** (Importar carpetas) para importar los archivos de vídeo o fotos desde el PC. Y puede ver la ubicación de los archivos en el explorador de Intelli-studio.
3. Puede hacer doble clic en el archivo en el que desee iniciar la reproducción.




## COMPARTIR ARCHIVOS DE VÍDEOS/FOTOS EN YouTube/Flickr

Comparta su contenido con el resto del mundo cargando fotos y vídeos directamente en un sitio Web con un solo clic. Haga clic en la ficha **"Upload to Share Site" → "Add"** en el explorador. ➥página 106

Intelli-studio se ejecuta automáticamente en el PC una vez que la videocámara se conecta al ordenador con Windows (cuando especifique **"PC Software: On"(Software de PC:Sí)**. ➥página 93

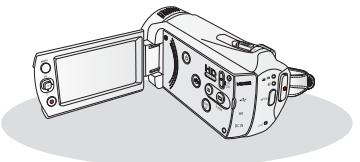
## Paso 5: Carga sencilla en YouTube

Si el soporte de almacenamiento está lleno, no podrá grabar nuevos vídeos o fotos. Elimine del soporte de almacenamiento vídeos o fotos ya guardados en un ordenador. A continuación, podrá grabar nuevos vídeos o fotos en el espacio liberado del soporte de almacenamiento.

**Pulse el botón MODE para cambiar al modo Reproducir → Pulse el botón MENU → Utilice el botón de Control (▲/▼/◀/▶/ OK) para seleccionar "Delete" (Borrar). ➥página 72**

## COMPONENTES DE LA VIDEOCÁMARA CON MEMORIA

La nueva videocámara con memoria incluye los siguientes accesorios. Si falta alguno de ellos en la caja, llame al centro de atención al cliente de Samsung.



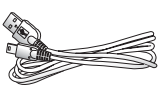
| Nombre del modelo | Memoria incorporada | Ranura para tarjeta de memoria | Pantalla LCD | Objetivo |
|---|---|---|---|---|
| SMX-K40/SMX-K400 | - | 1 ranura | Color | 52x (Óptico), 65x (Intel.), 2200x (Digital) |
| SMX-K44/SMX-K442 | 16GB | | | |
| SMX-K45 | 32GB | | | |

✪ **La forma exacta de cada elemento puede variar entre modelos.**

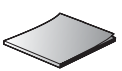
**Batería**
(IA-BH130LB)

**Adaptador de CA**
(tipo AA-MA9)

**Cable de Audio/Video**



**Cable USB**



**Guía de inicio rápido**

**CD del manual del usuario**

**Filtro de núcleo**

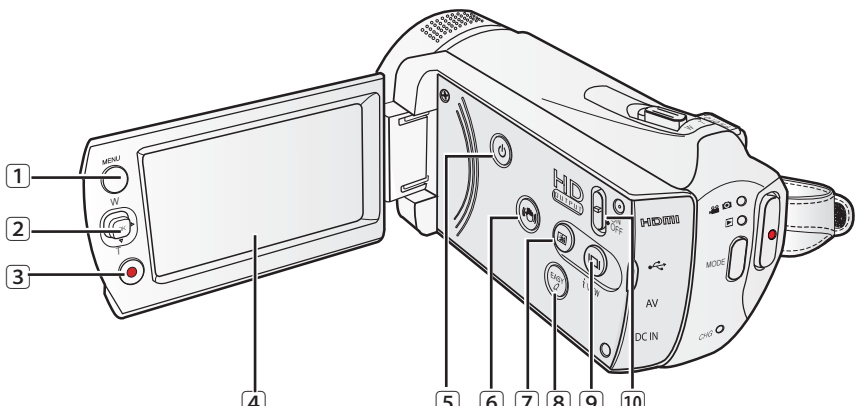
**Cable Mini HDMI**
(Opcional)

**Tarjeta de memoria**
(Opcional)

**Funda de transporte**
(Opcional)

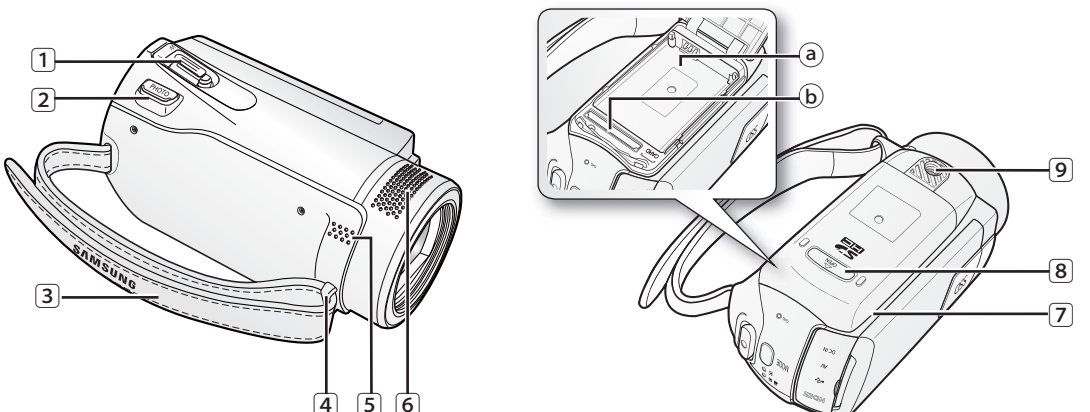
- El contenido puede variar dependiendo de la región de ventas.
- Los componentes y accesorios se encuentran disponibles en el distribuidor local y en el Servicio técnico de Samsung.
- No se incluye la tarjeta de memoria. Consulte la página 38 para ver las tarjetas de memoria compatibles de la videocámara con memoria.
- La videocámara incluye un CD con el manual de usuario y una guía de consulta rápida (impresa).
- (Opcional): este es un accesorio opcional. Para adquirirlo, póngase en contacto con el distribuidor de Samsung más cercano.

## VISTAS FRONTAL Y LATERAL IZQUIERDA




| | |
|---|---|
| 1 | Botón MENU |
| 2 | Botón de Control (▲/▼/◀/▶/ OK), Botón Palanca de(W/T) |
| 3 | Botón Iniciar/Parar grabación |
| 4 | Pantalla LCD |
| 5 | Botón de Encendido ( ) |
| 6 | Botón Antitemblores (OIS) ( ) |
| 7 | Botón Ampliador de LCD ( ) |
| 8 | Botón EASY Q |
| 9 | Botón Pantalla ( )/tVIEW |
| 10 | Interruptor HD OUTPUT (ON/OFF) |

## VISTAS SUPERIOR Y LATERAL DERECHA / VISTAS INFERIOR



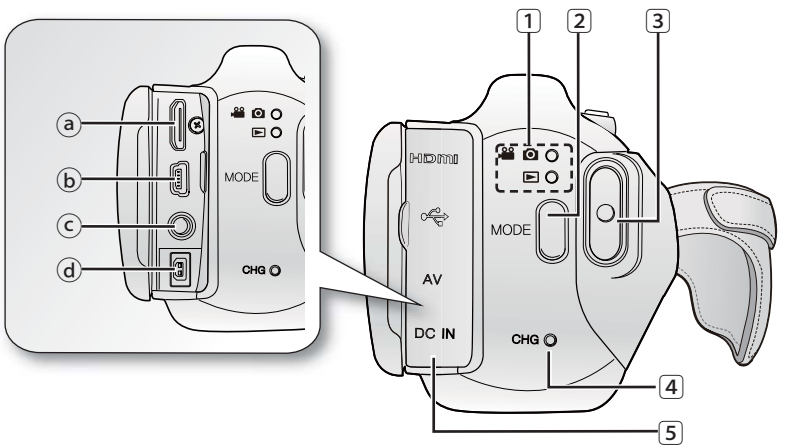

| | |
|---|---|
| 1 | Palanca de zoom (W/T) |
| 2 | Botón PHOTO |
| 3 | Correa de empuñadura |
| 4 | Enganche de correa de empuñadura |
| 5 | Altavoz incorporado |
| 6 | Micrófono interno |
| 7 | Tapa de batería/tarjeta de memoria |
| | ⓐ Ranura de la batería |
| | ⓑ Ranura para tarjeta de memoria |
| 8 | OPEN |
| 9 | Orificio del trípode |

**Tarjetas de memoria utilizables (32GB máx.)**

SDHC

**PRECAUCIÓN** Tenga cuidado de no cubrir el micrófono interno ni el objetivo durante la grabación.

## VISTAS POSTERIOR



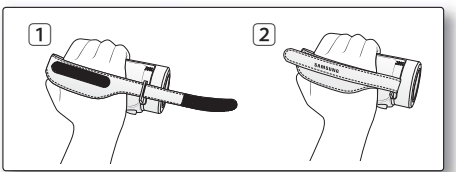

1. Indicador de modo
   - : Modo Grabar (Vídeo/Foto)
   - : Modo Reproducir
2. Botón MODE
3. Botón Iniciar/Parar grabación
4. Indicador CHG (carga)
5. Tapa de terminales
   - ⓐ Terminal HDMI (HDMI)
   - ⓑ Terminal USB ( )
   - ⓒ Terminal AV (AV)
   - ⓓ Terminal DC IN (DC IN)

# preparación

En esta sección se facilita información que debe conocer antes de utilizar esta videocámara con memoria, así como el modo de utilizar los accesorios que se facilitan, la forma de cargar la batería, la manera de configurar el modo de funcionamiento e inicializar la configuración.

## COLOCACIÓN DE LA CORREA DE LA EMPUÑADURA

Ajuste la longitud de la correa de la empuñadura de forma que la videocámara quede estable cuando presione el botón **Iniciar/Parar grabación** con el pulgar.




ADVERTENCIA

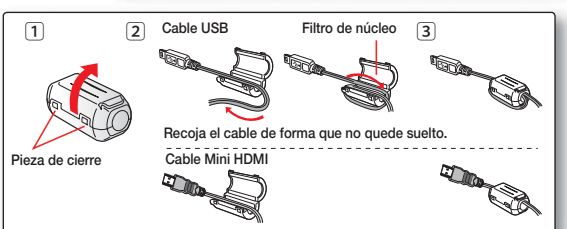
Tenga en cuenta que el uso de una fuerza excesiva para introducir la mano mientras la correa se encuentra muy ajustada puede dañar el enganche de la correa de la videocámara.

## COLOCACIÓN DEL FLITRO DEL NÚCLEO

Coloque los filtros de núcleo en los cables.

El filtro de núcleo reduce las interferencias.

1. Para abrir el filtro de núcleo, libere los topes de ambos extremos del filtro de núcleo.
2. Coloque el filtro del núcleo en el cable cerca de su conector como se muestra en la figura.
3. Cierre el filtro del núcleo hasta que emita un chasquido de cierre.

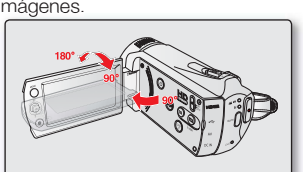



- Tenga cuidado de no dañar el cable.
- Al conectar un cable, conecte el extremo que tiene el filtro del núcleo a la videocámara.

## AJUSTE DE LA PANTALLA LCD

La amplia pantalla LCD de la videocámara ofrece una gran calidad para la visualización de imágenes.

1. Abra la pantalla LCD con el dedo.
   - La pantalla se abre hasta los 90°.
2. Gire la pantalla LCD hacia el objetivo.
   - Puede girarlo hasta 180° hacia el objetivo y hasta 90° hacia atrás. Para ver las grabaciones de forma más cómoda, gire la pantalla 180° hacia el objetivo y pliéguela de nuevo hacia el cuerpo.




ADVERTENCIA

Un giro excesivo puede dañar la bisagra de conexión entre la pantalla y la videocámara.

- Cuando se gira la pantalla LCD 180°, los lados izquierdo y derecho del sujeto aparecen invertidos, lo que hace que la imagen se voltee horizontalmente.
- Limpie las huellas o el polvo de la pantalla con un paño suave.

## CONEXIÓN DE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

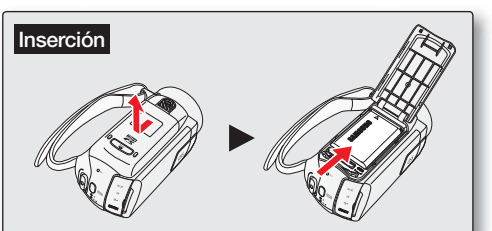
- Asegúrese de cargar la batería antes de empezar a utilizar la videocámara con memoria.
- Utilice sólo la batería **IA-BH130LB**.
- Es posible que la batería esté un poco cargada en el momento de la compra.

### Instalación y extracción de la batería

Se recomienda adquirir una o más baterías para poder utilizar la videocámara con memoria de forma continua.

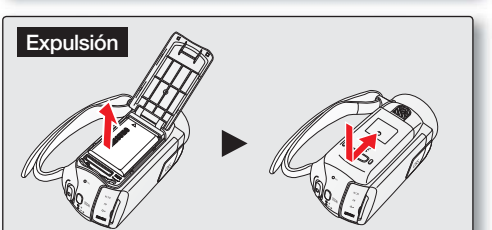
#### Inserción de la batería

1. Deslice y abra la tapa de la batería como se muestra en el diagrama.
2. Inserte la batería en su ranura hasta que emita un chasquido suave.
   - Asegúrese de que el logotipo de SAMSUNG esté hacia arriba y la videocámara esté colocada como se muestra en la figura.
3. Deslice y cierre la tapa de la batería.




#### Extracción de la batería

1. Saque la batería en la dirección que se muestra en el diagrama.
2. Deslice y cierre la tapa de la batería.



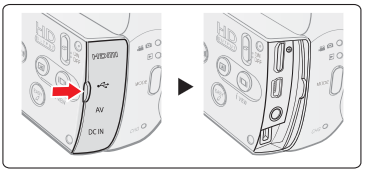

- Guarde la batería aparte de la videocámara con memoria cuando no la utilice.
- Se recomienda preparar baterías adicionales para un uso prolongado en el exterior.
- Póngase en contacto con el Centro de servicio de Samsung Electronics más cercano para adquirir una batería adicional.

## Carga de la batería

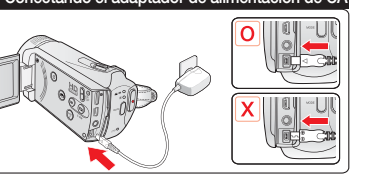
Puede cargar la batería utilizando el adaptador de CA o el cable USB.

1. Para apagar la videocámara, pulse el botón **Encendido** (⏻). ➥página 23
2. Inserte la batería en la videocámara con memoria. ➥página 16
3. Abra la tapa de conectores de la unidad.
4. Cargue la batería utilizando un **adaptador de alimentación de CA o un cable USB**.
   - Se ilumina la lámpara CHG (carga) y se inicia la carga. Una vez que se haya cargado completamente la batería, la lámpara de carga (CHG) se ilumina en verde. ➥página 18

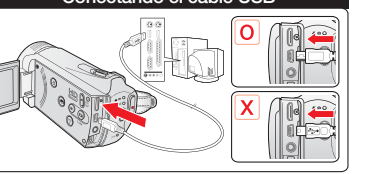
| | |
|---|---|
| Utilización del adaptador de alimentación de CA | Conecte el adaptador de CA con la videocámara correctamente y enchufe el adaptador de CA a la toma de corriente. |
| Utilización del cable USB | Conecte el cable USB a la videocámara correctamente y conecte el otro extremo a un puerto USB del PC. |




Conectando el adaptador de alimentación de CA




Conectando el cable USB

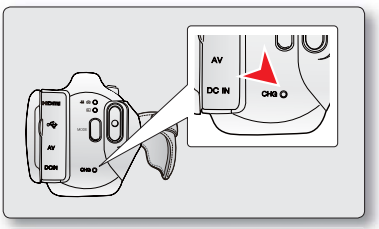



PRECAUCIÓN

- La carga de la batería en situaciones de bajas temperaturas puede llevar más tiempo o impedir la carga total (el indicador verde no se encenderá).
- Asegúrese de que no haya sustancias extrañas en el enchufe o en la toma al conectar la fuente de alimentación de CA a la videocámara con memoria.
- Cargue totalmente la batería antes de utilizarla.
- Al utilizar la fuente de alimentación de CA, colóquela cerca de una toma de corriente. Si detecta un funcionamiento anómalo al utilizar la videocámara con memoria, separe inmediatamente la fuente de alimentación de CA de la toma de corriente.
- No utilice la fuente de alimentación de CA en espacios angostos y reducidos, como mobiliario.

- Para grabaciones en interiores con toma de corriente, es conveniente utilizar la fuente de alimentación de CA en vez de la batería.
- Se recomienda cargar la batería en un lugar que tenga una temperatura ambiente de 10°C a 30°C.
- Para cargar, la conexión del cable USB y el adaptador de CA de forma simultánea actuará como utilizar sólo el adaptador de alimentación de CA.
- Incluso con la unidad encendida, la batería se cargará con el adaptador de alimentación de CA o el cable USB. Pero no necesita más tiempo de carga cuando la unidad esté encendida. Se recomienda tener la videocámara apagada mientras se carga.

## Indicador de carga



<Indicador de carga>

Consejos para la identificación de la batería

✪ El color del LED indica el estado de carga.

- Si la batería está completamente cargada, el indicador de carga aparece de color verde.
- Mientras se carga la batería, el indicador de carga se ilumina en Naranja.
- Si se produce un error mientras se carga la batería, el indicador de carga parpadea en color naranja.

### Lámpara de carga (CHG)

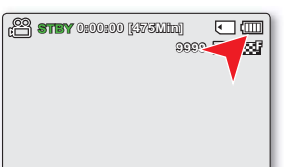
El color del indicador de carga muestra el estado de la carga.

| Estado de carga | Carga | | |
|---|---|---|---|
| | Cargando | Totalmente cargada | Error |
| Color de LED | (Naranja) | (Verde) | (Naranja intermitente) |

### Indicador de carga de la batería

El indicador de carga de la batería muestra la cantidad de energía restante.

| Battery Level Indicator | State | Message |
|---|---|---|
| | Completamente cargada | - |
| | 20%~40% usada | - |
| | 40%~60% usada | - |
| | 60%~80% usada | - |
| | 80%~99% usada | - |
| | Agotada (parpadea): el dispositivo se apagará enseguida. Cambie la batería a la máxima brevedad posible. | - |
| - | (parpadea): el dispositivo se apagará de forma forzada transcurridos 3 segundos. | **"Low battery" (Batería baja)** |




- Antes de utilizar la videocámara con memoria, cargue la batería.
- Las cifras anteriores están basadas en una batería totalmente cargada a una temperatura normal. La temperatura ambienta influye en el tiempo de uso.

## Tiempos de carga, grabación y reproducción con la batería totalmente cargada (sin utilizar el zoom, etc.)

• Para su referencia, el tiempo aproximado con la batería totalmente cargada:

<table>
<tr><td colspan="2">Tipo de batería</td><td colspan="5">IA-BH130LB</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Tiempo de carga</td><td colspan="3">Utilización del adaptador de alimentación de CA</td><td colspan="2">Aprox. 2 h.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Utilización del cable USB</td><td colspan="2">Aprox. 4 h.</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Resolución de vídeo</td><td colspan="3">720 x 576 (50i)</td><td colspan="2">640 x 480 (25p)</td></tr>
<tr><td>TV Super Fine (TV Superfina) (SF)</td><td>TV Fine (TV Fina) (F)</td><td>TV Normal (N)</td><td>Web Fine (Web Fina) (F)</td><td>Web Normal (N)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Modo</td><td>Tiempo de grabación continua</td><td colspan="5">Aprox. 120 min.</td></tr>
<tr><td>Tiempo de reproducción</td><td colspan="5">Aprox. 130 min.</td></tr>
</table>

- El tiempo es sólo de referencia. Las cifras indicadas anteriormente han sido medidas en un entorno de prueba de Samsung y pueden diferir de las de otros usuarios y condiciones.
- Recomendamos el uso de un adaptador de alimentación de CA cuando utilice la función de grabación a intervalos.

### Grabación continua (sin zoom)

El tiempo de grabación continua de la videocámara con memoria de la tabla muestra el tiempo de grabación disponible cuando la videocámara con memoria se encuentra en el modo de grabación sin utilizar ninguna otra función después de iniciar la grabación. En una grabación, la batería puede descargarse 2-3 veces más rápido de lo referido debido a que se está utilizando Iniciar/parar grabación y el zoom, y se está realizando la reproducción. Calcule que el tiempo grabable con una batería totalmente cargada es de entre 1/2 y 1/3 del tiempo de la tabla, y prepare el tipo y el número de baterías que le permita grabar con la videocámara con memoria el tiempo programado. Observe que la batería se descarga más rápidamente en un ambiente frío.

## Información sobre las baterías

- Ventajas de la batería: la batería es pequeña pero tiene una gran capacidad de energía. La batería debe recargarse a una temperatura ambiente de entre 10 °C ~ 30 °C (50 °F ~ 86 °F).
  No obstante, cuando se expone a temperaturas frías (por debajo de 0°C (32°F)), su tiempo de uso se reduce y es posible que deje de funcionar. Si esto sucede, coloque la batería en el bolsillo o en otro sitio caliente protegido durante un tiempo y vuelva a colocarla en la videocámara con memoria.
- El tiempo de grabación se acorta enormemente en un ambiente frío. Los tiempos de grabación continua de las instrucciones de funcionamiento se miden utilizando una batería totalmente cargada a 77 °F (25 °C). Conforme la temperatura y las condiciones ambientales varían, el tiempo restante de la batería puede diferir de los tiempos de grabación continuos facilitados en las instrucciones.

## Manipulación de la batería

- Para ahorrar energía de la batería mantenga la videocámara con memoria apagada cuando no la esté usando.
- Para ahorrar energía de la batería, puede definir la función **"Auto Power Off" (Apagado automático)** que apaga la videocámara con memoria si no se utiliza durante 5 minutos. Para desactivar esta opción, cambie el ajuste de **"Auto Power Off" (Apagado automático)** a **"Off" (No)**. ➥página 91
- No toque ni permita que objetos metálicos entren en contacto con los terminales.
- Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente en su sitio. No deje caer la batería.
  Si se llegara a caer podría estropearse.
- Tenga cuidado de mantener la batería fuera del alcance de los niños. Existe peligro de que un niño se la trague.
- El uso frecuente de la pantalla LCD o un avance o retroceso rápido agotan la batería más rápidamente.
- Después de utilizar la videocámara con memoria, retire la batería de la videocámara para conservarla.
- Si se deja colocada la batería durante un tiempo prolongado se descargará completamente.
  - Es posible que una batería completamente descargada no encienda el LED de recarga durante la carga.
    Al haberse diseñado para proteger la batería, si el LED de recarga se enciende con normalidad antes de que transcurran 5 minutos, utilice la batería sin preocuparse.

## Mantenimiento de la batería

- Recomendamos únicamente el uso de la batería original que está disponible en los distribuidores autorizados de SAMSUNG. Cuando se agote la vida útil de la batería, póngase en contacto con su proveedor habitual. Para desechar las baterías gastadas, éstas deben tratarse como residuos químicos.
- Limpie el terminal para eliminar sustancias extrañas antes de insertar la batería.
- No ponga la batería cerca de una fuente de calor (un fuego o un calefactor, por ejemplo).
- No desmonte la batería ni la someta a manipulaciones, presiones ni al calor.
- No permita que se produzca un cortocircuito entre los polos + y – de la batería.
  Podrían producirse pérdidas o calentamiento, lo cual podría ocasionar sobrecalentamiento o un incendio.
- No exponga la batería al agua. La batería no es resistente al agua.
- Cuando se descarga completamente, la batería daña las células internas.
  La batería puede ser más propensa a fugas cuando se deja totalmente descargada.
- Retire la unidad del cargador o de la alimentación eléctrica cuando no la utilice. Incluso con la unidad apagada, la batería se descargará si se deja conectada a la videocámara con memoria.
- Cuando no se utilice la videocámara con memoria durante un tiempo prolongado:
  Se recomienda que cargue la batería una vez cada 6 meses, la acople a la videocámara y la utilice: Luego, retire la batería y guárdela de nuevo en un lugar fresco.

## Información sobre la duración de la batería

- La capacidad de la batería disminuye con el tiempo y tras el uso reiterado. Si el tiempo de uso reducido entre cargas es cada vez más significativo, probablemente es hora de sustituirla por una nueva.
- La duración de cada batería depende de las condiciones de almacenamiento, funcionamiento y ambientales.

Utilice únicamente baterías aprobadas por Samsung. No utilice baterías de otros fabricantes.
De lo contrario, existe peligro de sobrecalentamiento, incendio o explosión.
Samsung no se hace responsable de problemas que se produzcan debido al uso de baterías no aprobadas.

## Utilización de una fuente de alimentación doméstica

Haga las mismas conexiones que al cargar la batería.
La batería no perderá su carga en este caso.

## Utilización de la videocámara con memoria con el adaptador de alimentación de CA

Se recomienda utilizar el adaptador de alimentación de CA para suministrar energía a la videocámara con memoria a través de la toma de CA cuando realice ajustes, reproduzca o la utilice en interiores.

- Realice las mismas conexiones que al cargar la batería. ➥página 17

PRECAUCIÓN

- Antes de desconectar la fuente de alimentación, asegúrese de que la videocámara con memoria esté apagada. No hacerlo podría provocar una avería en la videocámara con memoria.
- Utilice la toma mural cercana cuando utilice el adaptador de alimentación de CA. Desconecte el adaptador de alimentación de CA de la toma mural inmediatamente si se produce alguna avería mientras utiliza la videocámara con memoria.
- No utilice el adaptador de CA colocándolo en un espacio estrecho, como entre una pared y un mueble.

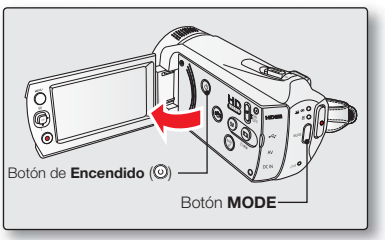
- Asegúrese de utilizar el adaptador de alimentación de CA para suministrar energía a la videocámara con memoria. Si utiliza otros adaptadores de alimentación de CA podría causar descargas eléctricas o provocar un incendio.
- El adaptador de alimentación de CA puede utilizarse en todo el mundo. Se necesitará un adaptador de enchufe de CA en algunas zonas en el extranjero. Si lo necesita, cómprelo en un distribuidor.

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE LA VIDEOCÁMARA CON MEMORIA

En esta sección se explican las técnicas básicas para grabar vídeo o imágenes fotográficas y también los ajustes básicos de la videocámara con memoria. Ajuste el modo de funcionamiento apropiado a sus preferencias utilizando el interruptor botón de **Encendido** (⏻) y el botón **MODE**.

### Encendido o apagado de la videocámara con memoria

1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - La videocámara se enciende automáticamente al abrir la pantalla LCD.
   - El objetivo se abre automáticamente al encender la videocámara.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón de **Encendido** (⏻).
2. Para apagar la videocámara, pulse el botón de **Encendido** (⏻).
   - Si se cierra la pantalla LCD se apagará la videocámara.




### Ajuste de los modos de funcionamiento

- Puede cambiar el modo de funcionamiento en el siguiente orden cada vez que pulse el botón **MODE**.
  Cada vez que cambia el modo de funcionamiento, se ilumina el indicador de modo correspondiente.
  - Modo Grabar → Modo Reproducir → Modo Grabar

| Modo | Funciones |
|---|---|
| Modo Grabar | Para grabar vídeos o fotos. |
| Modo Reproducir | Para reproducir vídeos o fotos, o editarlos. |

**Al utilizar esta videocámara por primera vez**

- Cuando utilice la videocámara por primera vez o la reinicie, aparece la pantalla de zona horaria como visualización inicial. Seleccione la ubicación geográfica y fije la fecha y hora.
  Si no fija la fecha y hora, aparecerá la pantalla de zona horaria siempre que encienda la videocámara.

- Esta videocámara proporciona un modo de grabación que se combina con el modo de grabación de vídeo y de grabación de foto. Por tanto, puede fácilmente grabar vídeos o fotos en el mismo modo sin cambiar el respectivo modo de grabación.
- Cuando se enciende la videocámara con memoria, se activa la función de autodiagnóstico y puede aparecer un mensaje. En este caso, consulte “Indicadores y mensajes de advertencia” (en las páginas 114-116) y realice una acción correctora.

## CAMBIO AL MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

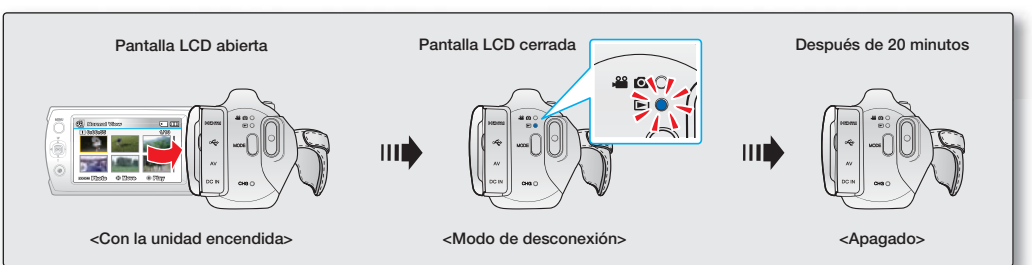
En caso de que necesite la videocámara durante un tiempo prolongado, las siguientes funciones le permiten ahorrar energía y permitir que la videocámara reaccione más rápidamente desde los modos de ahorro de energía.

**En modo STBY:**

- La videocámara cambiará al modo **"Quick On STBY" (Rápido en ESP)** cuando se cierre la pantalla LCD. ➥página 92

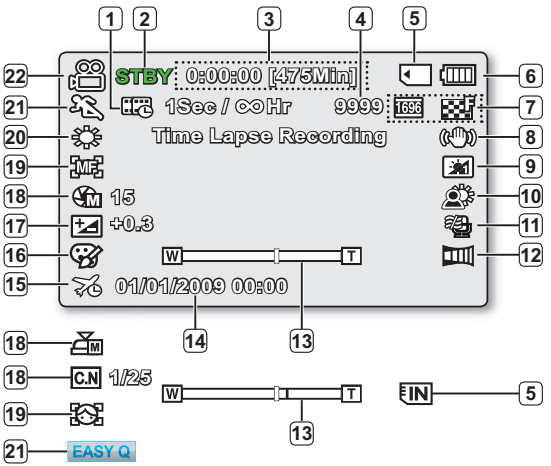
**En modo Reproducción (incluye el modo de vista en miniatura):**

- La videocámara cambia al modo de desconexión cuando se cierra la pantalla LCD, y si permanece inactiva durante más de 20 minutos, la videocámara se apaga. No obstante, si se define **"Auto Power Off: 5 Min" (Apagado autom.: 5 Min)**, la videocámara se apaga transcurridos 5 minutos.
- Si abre la pantalla LCD o conecta el cable de vídeo a la videocámara en modo de desconexión, el modo de desconexión finaliza y vuelve al último modo de funcionamiento utilizado.




- **El modo de ahorro de energía no funciona en las siguientes situaciones:**
  - Cuando la videocámara tiene un cable de conexión. (USB, AV o HDMI)
  - Mientras se graba, reproduce o se realiza una presentación.
  - Cuando está abierta la pantalla LCD.
- El modo de ahorro de energía consume aproximadamente el 50% de energía en comparación con el modo de espera. No obstante, si piensa utilizar la videocámara el máximo tiempo, se recomienda apagar la videocámara pulsando el botón de **Encendido** (⏻) mientras no se utilice.

## INDICADORES DE LA PANTALLA LCD

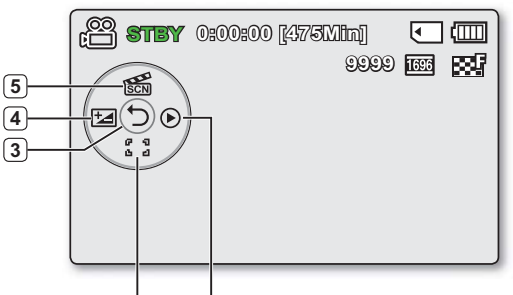



- La pantalla anterior es un ejemplo explicativo: difiere de la pantalla real.
- Los indicadores de OSD están basados en la capacidad de memoria de 16GB (tarjeta de memoria SDHC).
- Las funciones marcadas con * no se conservarán cuando se reinicie la videocámara con memoria.
- Para un mayor rendimiento, las indicaciones de pantalla y el orden están sujetas a cambio sin aviso previo.
- Esta videocámara proporciona un modo de grabación que se combina con el modo de grabación de vídeo y de grabación de foto. Por tanto, puede fácilmente grabar vídeos o fotos en el mismo modo sin cambiar el respectivo modo de grabación.
- El número total de fotos grabables se contabiliza basándose en el espacio disponible en el soporte de almacenamiento.
- El número máximo de imágenes fotográficas grabables en la OSD es de 9.999.

### Modo Grabar vídeo y Foto

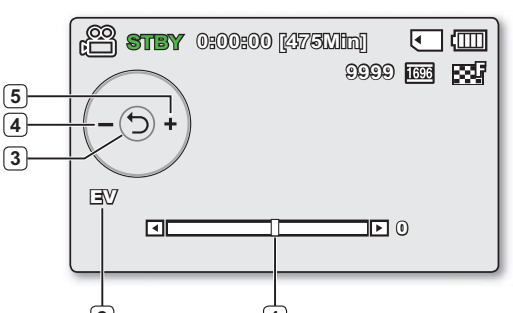
| | |
|---|---|
| 1 | Time Lapse REC* (Grabación de lapso de tiempo*) |
| 2 | Modo de funcionamiento ( STBY (Espera) / ● (Grabación)) |
| 3 | Contador de tiempo (tiempo de grabación de vídeo: tiempo grabable restante) |
| 4 | Contador de imágenes (número total de imágenes fotográficas grabables) |
| 5 | Soporte de almacenamiento (memoria incorporada o tarjeta de memoria) (sólo SMX-K44/K442/K45)) |
| 6 | Información de batería (nivel de batería restante) |
| 7 | Resolución de imagen fotográfica / Resolución de imagen de vídeo |
| 8 | Anti-Shake(OIS) (Anti-tembl(OIS)) |
| 9 | LCD Enhancer * (Ampliador de LCD *) |
| 10 | Back Light (Luz de fondo) |
| 11 | Wind Cut (Antiviento) |
| 12 | Fader* (Fundido*) |
| 13 | Zoom (Zoom óptico /Zoom intel. / Zoom digital) |
| 14 | Date/Time Display (Vis. Fecha/hora) |
| 15 | Time Zone (Zona horaria) |
| 16 | Digital Effect (Efecto digital) |
| 17 | EV (Valor de exposición)* |
| 18 | Manual Aperture */ Manual Shutter Speed */ C.Nite * (Apertura man.*/ Manual Vel. obturador*/ C.Nite*) |
| 19 | Manual Focus* (Enfoque manual*) / Face Detection* (Detectar cara*) |
| 20 | White Balance (Bal. blanco) |
| 21 | iSCENE / EASY Q |
| 22 | Modo Grabar ( / ) |

## INDICADORES DE LA PANTALLA LCD




### Modo Grabar vídeo y Foto : Menú de accesos directos (OK Manual)

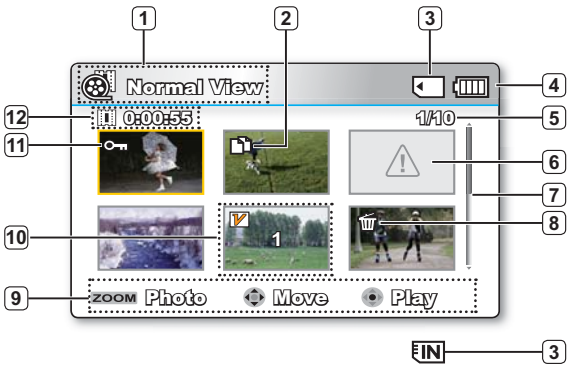
| | |
|---|---|
| 1 | Quick View (Vista rápida) |
| 2 | Focus* (Auto Focus/Face Detection/Manual Focus) (Enfoque* (Enfoque autom/Detectar cara/Enfoque manual)) |
| 3 | Menú de accesos directos (OK Guía) / Volver |
| 4 | EV (Valor de exposición)* |
| 5 | iSCENE |




### Modo Grabar vídeo y Foto : Menú de acceso directo (Manual)

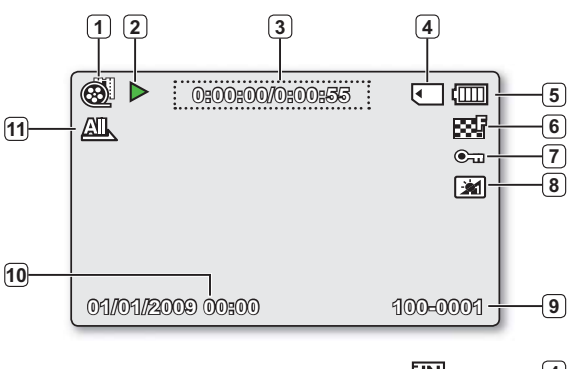
| | |
|---|---|
| 1 | Barra de control manual / Valor |
| 2 | Nombre de menú |
| 3 | Menú de accesos directos (OK Guía) / Volver |
| 4 | Ajuste de valor (abajo) |
| 5 | Ajuste de valor (arriba) |

- La ilustración de la izquierda muestra la pantalla de EV (Valor de exposición).
- Las funciones marcadas con * no se conservarán cuando se reinicie la videocámara con memoria.
- Si utiliza el botón de acceso directo, puede ir directamente al menú seleccionado. Al pulsar el botón **OK** se mostrará en la pantalla LCD el menú de acceso directo con las opciones de uso frecuente.




## Modo Reproducir vídeo: Vista en miniatura

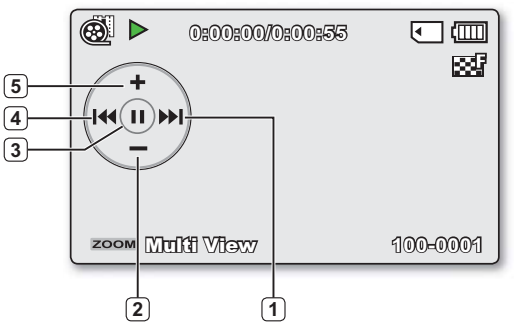
| | |
|---|---|
| 1 | Modo Reproducir vídeo |
| 2 | Copia seleccionada (sólo SMX-K44/K442/K45) |
| 3 | Soporte de almacenamiento (Memoria incorporada o tarjeta de memoria) (sólo SMX-K44/K442/K45)) |
| 4 | Inf. de batería (nivel/tiempo restante de la batería) |
| 5 | Ahora/Nº total de archivos |
| 6 | Archivo con error |
| 7 | Barra de desplazamiento |
| 8 | Borrar seleccionados |
| 9 | Guía de botones |
| 10 | Editar (Combinar) |
| 11 | Protect (Proteger) |
| 12 | Tiempo grabado |




## Modo Reproducir vídeo: Vista única

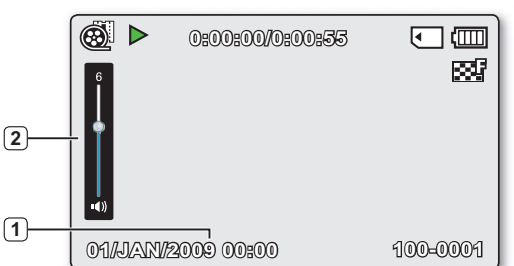
| | |
|---|---|
| 1 | Modo Reproducir vídeo |
| 2 | Estado de reproducción ( Repr. (▶) / Pausa (❚❚)) |
| 3 | Código de tiempo (Tiempo transcurrido / Tiempo grabado) |
| 4 | Soporte de almacenamiento (Memoria incorporada o tarjeta de memoria) (sólo SMX-K44/K442/K45)) |
| 5 | Inf. de batería (nivel/tiempo restante de la batería) |
| 6 | Resolución de imagen de vídeo |
| 7 | Protect (Proteger) |
| 8 | Ampliador de LCD |
| 9 | Nombre de archivo (número de archivo) |
| 10 | Date/Time Display (Vis. Fecha/hora) |
| 11 | Opción de reproducción |

## INDICADORES DE LA PANTALLA LCD



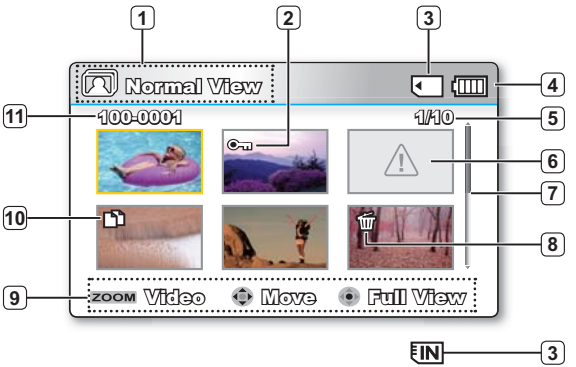

### Modo Reproducir vídeo: Menú de accesos directos (OK Guía)

| | |
|---|---|
| 1 | Búsqueda de reproducción inversa ➥página 33 (Saltar reproducción/ Buscar reproducción/ Reproducción a cámara lenta/ Reproducción fotograma a fotograma) |
| 2 | Bajar volumen |
| 3 | Repr. (▶) / Pausa (❚❚) |
| 4 | Búsqueda de reproducción adelante ➥página 33 (Saltar reproducción/ Buscar reproducción/ Reproducción a cámara lenta/ Reproducción fotograma a fotograma) |
| 5 | Subir volumen |



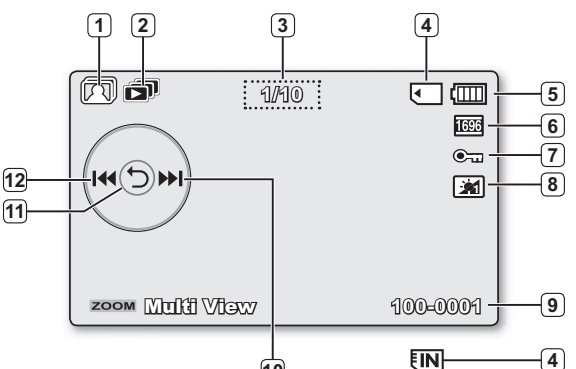

### Modo Reproducir vídeo: Único (Volumen)

| | |
|---|---|
| 1 | Date/Time Display (Vis. Fecha/hora) |
| 2 | Barra de volumen |




## Modo Reproducir foto : Vista en miniatura

| | |
|---|---|
| 1 | Modo Reproducir foto |
| 2 | Protection (Proteger) |
| 3 | Soporte de almacenamiento (Memoria incorporada o tarjeta de memoria) (sólo SMX-K44/K442/K45)) |
| 4 | Inf. de batería (nivel/tiempo restante de la batería) |
| 5 | Ahora/Nº total de archivos |
| 6 | Archivo con error |
| 7 | Barra de desplazamiento |
| 8 | Borrar seleccionados |
| 9 | Archivo con error |
| 10 | Copia seleccionada (sólo SMX-K44/K442/K45) |
| 11 | Nombre de archivo (número de archivo) |



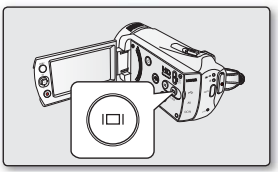

## Modo Reproducir foto : Vista única

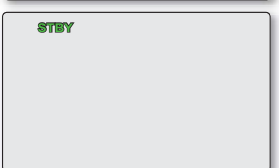
| | |
|---|---|
| 1 | Modo Reproducir foto |
| 2 | Presentación |
| 3 | Contador de imágenes (imagen actual / nº total de imágenes grabadas) |
| 4 | Soporte de almacenamiento (Memoria incorporada o tarjeta de memoria) (sólo SMX-K44/K442/K45)) |
| 5 | Inf. de batería (nivel/tiempo restante de la batería) |
| 6 | Resolución de foto |
| 7 | Protection (Proteger) |
| 8 | LCD Enhancer (Ampliador de LCD) |
| 9 | Nombre de archivo (número de archivo) |
| 10 | OK Guide (Next image) |
| 11 | Shortcut menu (OK Guide) / Return |
| 12 | OK Guide (Previous image) |

## ENCENDIDO Y APAGADO DE LOS INDICADORES DE PANTALLA (◎)

### Cambio del modo de visualización de información

- Puede cambiar el modo de visualización de la información en pantalla:
  Pulse el botón **Pantalla (◎)** con la videocámara encendida.
  Se alternarán los modos de visualización completo y mínimo.
- **Modo de visualización completo**: aparecerá todo tipo de información.
  **Modo de visualización mínima**: aparecerá el único indicador de estado de funcionamiento.





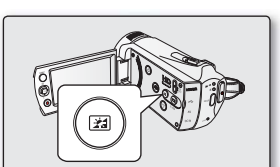

<Modo de visualización mínima>

- Si la videocámara con memoria tiene información de advertencia, aparecerá un mensaje de advertencia.
- En la pantalla del menú, se desactivará el botón **Pantalla (◎)**.
- Para activar la función iVIEW, pulse el botón **Pantalla (◎)** en la pantalla de vista de índice de miniatura. ➥página 75

## USO DEL AMPLIADOR DE LCD

- El contraste se mejora para obtener una imagen clara y brillante.
  Este efecto también se implemente en exteriores con luz diurna brillante.
- También puede ajustar el brillo de la pantalla en incrementos de dos niveles, que proporciona una pantalla más brillante que utilizar sólo un incremento de un nivel para la grabación.

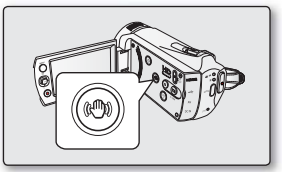
1. Pulse el botón de **AMPLIADOR DE LCD** ( ⧉ ).
   - Aparece el indicador de ajuste de LCD ( ⛶ ) y el brillo de LCD.
2. Puede cambiar la función de ampliador de LCD en el siguiente orden cada vez que pulse el botón de **AMPLIADOR DE LCD** ( ⧉ ).
   - Nivel **1** de ampliador de LCD ( ⛶ ): se ejecuta el ampliador de LCD.
   - Nivel **2** de ampliador de LCD ( ⛶ ): puede crear una pantalla más brillante que usando el ajuste de nivel uno.



- La función de Ampliador de LCD no afecta a la calidad de la imagen que se va a grabar.
- Cuando el Ampliador de LCD funcione con una iluminación escasa, es posible que aparezcan algunas bandas en la pantalla LCD. No se trata de ninguna avería.
- La utilización de la función del ampliador de LCD puede causar la distorsión de color en la pantalla.

## AJUSTE DE ANTITEMBLORES (OIS: ESTABILIZADOR ÓPTICO DE LA IMAGEN) ( )

- Esta función sólo está operativa en el modo Grabar. ➥página 23
- Antitemblores (OIS) es una función que, dentro de los límites razonables, compensa los movimientos de temblores producidos al filmar a pulso. Anti-temblores (OIS) proporciona una imagen más estable:
  - Al grabar con zoom profundo.
  - Al grabar cerca de una imagen de un objeto pequeño.
  - Al grabar mientras se camina o se está en movimiento.
  - Al grabar por la ventanilla desde el interior de un vehículo.



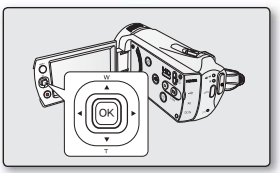
**Pulse el botón Antitemblores (OIS) ( ) para activarlo y desactivarlo.**

- El modo EASY Q activa automáticamente Anti-temblores (OIS).
- Cuando se activa Anti-temblores (OIS), existirá una ligera diferencia entre el movimiento real y el movimiento en pantalla.
- No se pueden corregir completamente los temblores excesivos de la videocámara aunque haya activado Anti-temblores (OIS). Sujete con firmeza la videocámara con ambas manos.
- Se recomienda desactivar Antitemblores (OIS) al utilizar la videocámara en una mesa o en un trípode (no suministrados).
- Cuando grabe imágenes con una ampliación alta y esté definido Anti-temblores (OIS) en On (Sí) en lugares oscuros, es posible que se produzcan postimágenes. En este caso, recomendamos utilizar un trípode (no suministrado) y desactivar Antitemblores (OIS).

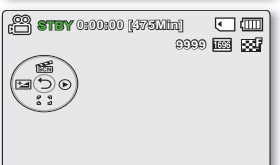
## MENÚ DE ACCESO DIRECTO (OK GUÍA)

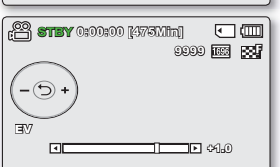
El menú de acceso directo (OK guía) incluye las funciones de acceso más frecuente de acuerdo con el modo seleccionado.

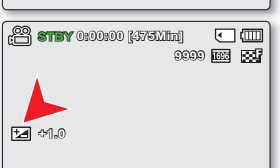
✪ **Por ejemplo: Ajuste De EV (Valor de Exposición) En Modo Grabar Vídeo Mediante El Menú De Acceso Directo (OK Guía).**




1. Pulse el botón **OK** en modo STBY.
   - Aparece el menú de acceso directo (OK Guía).
2. Pulse el botón de **Control** (◀) para seleccionar **“EV”(VE)**.
   - Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para ajustar la exposición al mismo tiempo que ve la imagen en la pantalla LCD.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
   - Pulse el botón **OK** para salir del menú de acceso directo.
   - El ajuste del valor de exposición se aplicará y aparecerá el indicador (XX) y el valor de ajuste.




- El menú de acceso directo (OK guía) no se puede utilizar en modo EASY Q.
- Antes de seleccionar una opción de menú, compruebe que ha definido antes el modo apropiado.

## FUNCIONES DE ACCESO DIRECTO UTILIZANDO LOS BOTONES DE CONTROL

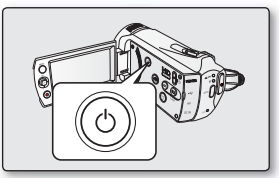
| Button | Modo Grabar (/) | Modo Reproducir () | | Selección de menú |
|---|---|---|---|---|
| | | Modo Reproducir vídeo ( ) | Modo Reproducir foto ( ) | |
| **OK** | - Acceso al menú de acceso directo<br>- Confirmación de selección<br>- Salida del menú de acceso directo | - Aparece el menú de acceso directo (OK Guía).<br>- Reproducción/Pausa | Reproducción de una imagen | Confirma la selección |
| **ARRIBA** | **- iSCENE**<br>**- Zoom (pan)** | Sube el volumen | Sube el volumen | Mueve el cursor hacia arriba |
| **ABAJO** | **- Focus (Enfoque)**<br>**- Zoom (tele)** | Baja el volumen | Baja el volumen | Mueve el cursor hacia abajo |
| **IZQUIERDA** | **EV** | - Buscar reproducción Velocidad RPS (Búsqueda de reproducción inversa): x2→x4→x8→x16<br>- Reproducción fotograma a fotograma<br>- Reproducción a cámara lenta (Reproducción lenta hacia atrás) velocidad: x1/2→x1/4→x1/8→x1/16<br>- Saltar a reproducción anterior | Imagen anterior | Va al menú anterior |
| **DERECHA** | **Quick View (Vista rápida)** | - Buscar reproducción Velocidad FPS (Búsqueda de reproducción adelante): x2→x4→x8→x16<br>- Saltar a reproducción siguiente<br>- Reproducción fotograma a fotograma<br>- Reproducción a cámara lenta (Velocidad de reproducción a cámara lenta hacia delante): x1/2→x1/4→x1/8→x1/16 | Imagen siguiente | Va al menú siguiente |

## AJUSTE INICIAL: ZONA HORARIA, FECHA Y HORA E IDIOMA DE OSD

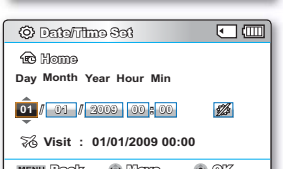
- El ajuste inicial está disponible en todos los modos de funcionamiento.
- Para leer los menús o mensajes en el idioma que desee, defina el idioma de la OSD.
- Para grabar la fecha y hora durante la grabación, ajuste la zona horaria y la fecha y hora.

### Encendido de la unidad y ajuste de fecha y hora

Fije la fecha y hora cuando utilice esta videocámara con memoria por primera vez.
Si no fija la fecha y hora, aparece la pantalla de ajuste de fecha y hora (zona horaria) siempre que encienda la videocámara con memoria.



1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Cuando encienda la videocámara por primera vez, aparecerá la pantalla de la zona horaria de Lisboa, Londres [GMT 00:00].
   - También puede definir **"Time Zone: Home" (Zona horaria: Casa)** en el menú de configuración ( ⚙ ). ➥página 86
2. Seleccione su área geográfica con los botones de **Control** (◀ / ▶) y, a continuación, pulse el botón **OK**.
   - Aparece la pantalla Date/Time Set (Ajuste de reloj).
3. Seleccione la información de fecha y hora, y cambie los valores de ajuste utilizando el botón de **Control** ( ▲ / ▼ / ◀ / ▶).
4. Asegúrese de que el reloj se ajuste correctamente y pulse el **OK**.




- El año se puede configurar hasta el 2037, basándose en la opción **"Home" (Casa)**.
- La activación del icono (⚙) adelanta el reloj en 1 hora.
- **Carga de la batería recargable incorporada**
  La batería incorporada siempre se carga cuando la videocámara está conectada a la alimentación de CA o mientras la batería está acoplada. Si la videocámara no se utiliza durante unos **2 meses** sin conectar a la alimentación de CA o con la batería colocada, la batería incorporada se descarga completamente. Si sucede esto, cargue durante 24 horas la batería incorporada con el adaptador de CA suministrado.
- La fecha y la hora se graban automáticamente en una zona especial del soporte de almacenamiento.

**Activación y desactivación de la visualización de la fecha y hora**

- Para activar y desactivar la visualización de la fecha y hora, acceda al menú y cambie el modo de fecha/hora. ➥página 89

**Ajuste sencillo del reloj por diferencia horaria**

- Puede ajustar fácilmente el reloj a la hora local ajustando la diferencia horaria cuando utilice la videocámara con memoria en el extranjero. Seleccione **"Time Zone" (Zona horaria)** en el menú y ajuste la diferencia horaria. ➥página 86

## AJUSTE INICIAL: ZONA HORARIA, FECHA Y HORA E IDIOMA DE OSD

### Selección del idioma de la OSD

Puede seleccionar el idioma en el que desea que aparezca la pantalla del menú y los mensajes.

1. Pulse el botón **MENU**.
   - Aparece la pantalla de menús.
2. Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Settings" (Ajustes)**.
   - Aparecerán los menús del modo **"Settings" (Ajustes)**.
3. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar **"Language"** y pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar el idioma de OSD que desea y pulse el botón **OK**.
   - English / 한국어/ Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Čeština / Slovensky / Magyar / limba română / Български / Ελληνικά / српски / Hrvatski / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / ايرانى / العربية/ IsiZulu
5. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.
   - El idioma de la OSD se actualiza en el idioma seleccionado.

- Incluso aunque se retire la batería o la fuente de CA, se conservará el ajuste de idioma.
- Las opciones de **"Language"** pueden modificarse sin aviso previo.
- El formato de fecha y hora puede cambiar dependiendo del idioma seleccionado.

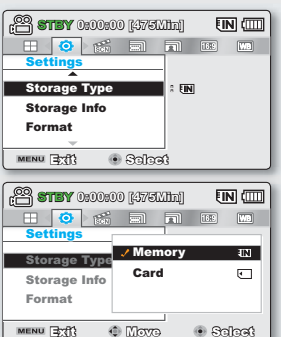
# información sobre los soportes de almacenamiento

## SELECCIÓN DEL SOPORTE DE ALMACENAMIENTO (SÓLO SMX-K44/K442/K45)

- Puede grabar vídeo en la memoria incorporada o en una tarjeta de memoria; por tanto debe seleccionar el soporte de almacenamiento antes de comenzar la grabación o la reproducción.
- En la videocámara con memoria puede utilizar las tarjetas SDHC. (Algunas tarjetas no son compatibles dependiendo del fabricante y el tipo de tarjeta de memoria.)
- Antes de insertar o expulsar la tarjeta de memoria, apague la videocámara con memoria.

### Selección del soporte de almacenamiento

1. Pulse el botón **MENU**.
   - Aparece la lista del menú.
2. Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Settings" (Ajustes)**.
3. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar **"Storage Type" (Tipo de almac.)** y pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar **"Memory" (Memoria)** o **"Card"** y pulse el botón **OK**.
   - **"Memory" (Memoria)**: cuando utilice la memoria incorporada
   - **"Card"**: cuando utilice la tarjeta de memoria.
5. Pulse el botón **MENU** para salir.




### Utilización de la memoria incorporada (sólo SMX-K44/K442/K45)

- La videocámara con memoria cuenta con una memoria incorporada de 16GB (sólo SMX-K44/K442), 32GB (sólo SMX-K45), por lo que no necesita comprar ningún soporte de almacenamiento adicional. Por tanto, podrá grabar o reproducir vídeo de forma apropiada.

### Utilización de una tarjeta de memoria (no se suministra)

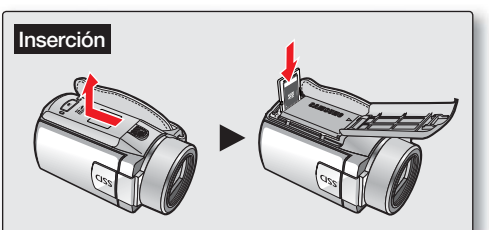
- Esta videocámara tiene una ranura de tarjeta para acceder a SDHC (Secure Digital High Capacity).
- En la videocámara con memoria puede utilizar las tarjetas SDHC.
  - Algunas tarjetas no son compatibles dependiendo del fabricante y el tipo de tarjeta de memoria.

- Nunca formatee la memoria incorporada ni la tarjeta de memoria utilizando un PC.
- Si inserta una tarjeta de memoria con la videocámara con memoria encendida, un mensaje emergente le pedirá que seleccione el tipo de almacenamiento. (sólo SMX-K44/K442/K45)
- Si no hay insertada ninguna tarjeta de memoria, sólo estará disponible la memoria incorporada. (sólo SMX-K44/K442/K45)
- No expulse una tarjeta de memoria mientras se utilice en la videocámara. Es posible que se dañe la tarjeta de memoria y sus datos.
- No retire la alimentación (batería o adaptador de alimentación de CA) cuando acceda al soporte de almacenamiento para grabar, reproducir, formatear, borrar, etc. Es posible que se dañe el soporte de almacenamiento y sus datos.

## INSERCIÓN / EXPULSIÓN DE UNA TARJETA DE MEMORIA

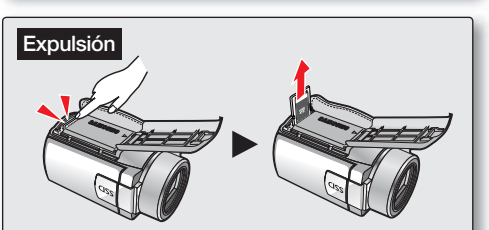
### Inserción de una tarjeta de memoria

1. Apague la videocámara con memoria.
2. Deslice y abra la tapa de la batería/tarjeta de memoria como se muestra en el diagrama.
3. Inserte una tarjeta de memoria en su ranura en la dirección de la flecha hasta que emita un chasquido suave como se indica en el diagrama.
4. Cierre la tapa.




### Expulsión de una tarjeta de memoria

1. Apague la videocámara con memoria.
2. Deslice y abra la tapa de la batería/tarjeta de memoria como se muestra en el diagrama.
3. Presione ligeramente la tarjeta de memoria hacia dentro para que salte.
4. Saque la tarjeta de memoria de la ranura y cierre la tapa.



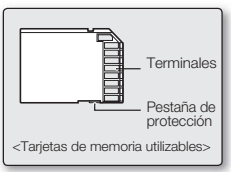

PRECAUCIÓN Como se muestra en el diagrama, introduzca la tarjeta de memoria con la etiqueta hacia la derecha.

# información sobre los soportes de almacenamiento

## SELECCIÓN DE UNA TARJETA DE MEMORIA APROPIADA

Una tarjeta de memoria es un soporte de almacenamiento portátil con una capacidad de datos que supera la capacidad de un disquete.

- **Puede utilizar una tarjeta de memoria SDHC.**
  (Si lo necesita, compre una tarjeta de memoria aparte.)
  - También puede utilizar una tarjeta de memoria SD, pero con la videocámara con memoria se recomienda utilizar una tarjeta de memoria SDHC. (Las tarjetas de memoria SD con más de 2GB no son compatibles con esta videocámara con memoria.)
- **En esta videocámara con memoria, puede utilizar las tarjetas de memoria (SD/SDHC) con la capacidad que se indica a continuación:**
  **SD: 512MB~2GB, SDHC: 4~32GB**
- **Soporte de grabación compatible**
  - Los siguientes soportes de grabación funcionan con esta videocámara con memoria con total garantía. Debe tener precaución al comprar otros soportes que no estén garantizados.
    **Tarjetas de memoria SDHC o SD**: Panasonic, SanDisk y TOSHIBA




**<Tarjeta de memoria SDHC>**
**(512 MB ~ 32 GB)**

- Si se utilizan otros soportes, es posible que no graben correctamente o es posible que se pierdan datos grabados.
- Para grabación de vídeo, utilice una tarjeta de memoria que admita una velocidad de escritura más alta (de al menos 2MB/seg.).

**Tarjeta de memoria SDHC (Secure Digital High Capacity)**

- La tarjeta de memoria SDHC cumple con la nueva especificación SD Ver.2.00.
  Esta reciente especificación la estableció SD Card Association para poder adoptar una capacidad de datos superior a 2 GB.
- La tarjeta de memoria SDHC cuenta con un conmutador mecánico de protección contra escritura. Ajustar el conmutador evita el borrado accidental de archivos grabados en la tarjeta de memoria SDHC. Para permitir la escritura, mueva el interruptor hacia arriba en la dirección de los terminales. Para establecer la protección contra escritura, mueva el interruptor hacia abajo.
- Debido a la modificación del sistema de asignación de archivos y de las especificaciones técnicas, la tarjeta de memoria SDHC no se puede utilizar con los dispositivos actuales de alojamiento compatibles con SD. La tarjeta de memoria SDHC sólo puede utilizarse con dispositivos de alojamiento compatibles con SDHC que lleven el logotipo SDHC sobre ellos o en su manual de instrucciones.

**Precauciones comunes con la tarjeta de memoria**

- Es posible que no puedan recuperarse los datos dañados. Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes en el disco duro del PC.
- Apagar la unidad o retirar la tarjeta de memoria durante operaciones como el formateo, el borrado, la grabación y la reproducción puede causar la pérdida de datos.
- Después de modificar el nombre de un archivo o carpeta almacenados en la tarjeta de memoria utilizando el PC, es posible que la videocámara no pueda reconocer el archivo modificado.

**Manipulación de una tarjeta de memoria**

- Se recomienda apagar antes de insertar o extraer la tarjeta de memoria para evitar la pérdida de datos.
- No se garantiza que pueda utilizar una tarjeta de memoria formateada en otros dispositivos. Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria utilizando la videocámara con memoria.
- Tiene que formatear las tarjetas de memoria recién adquiridas; las tarjetas de memoria con datos que la videocámara con memoria no pueda reconocer o las tarjetas guardadas mediante otros dispositivos. Recuerde que el formateo borra todos los datos de la tarjeta de memoria.
- Si no puede utilizar una tarjeta de memoria que se haya utilizado con otro dispositivo, formatéela con su videocámara con memoria. Recuerde que el formateo borra toda la información de la tarjeta de memoria.
- Una tarjeta de memoria tiene una vida de uso concreta. Si no puede grabar nuevos datos, tendrá que adquirir una nueva tarjeta de memoria.
- Una tarjeta de memoria es un soporte electrónico de precisión. No la doble, no la deje caer ni la someta a impactos fuertes.
- No la utilice ni la guarde en un lugar sometido a altas temperaturas, humedad o polvo.
- No coloque sustancias extrañas en los terminales de la tarjeta de memoria. Utilice un paño seco suave para limpiar la superficie.
- No pegue nada que no sea su etiqueta específica en la parte de pegado de la etiqueta.
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de que pudieran ingerirla.

**La videocámara con memoria admite las tarjetas de memoria SDHC para almacenamiento de datos.**

- La velocidad de almacenamiento de datos puede diferir según el fabricante y el sistema de producción.
- El usuario que utiliza una tarjeta de memoria con una velocidad de escritura menor para grabar una película puede que tenga dificultades al almacenar la película en la tarjeta de memoria. Puede incluso perder los datos de la película durante la grabación.
- En un intento por conservar parte de la película grabada, la videocámara con memoria almacena forzosamente la película en la tarjeta de memoria y muestra un aviso: **"Low speed card. Please record a lower resolution." (Tarj baja vel. Grabe con una calidad inferior.)**

**Para facilitar la grabación de la película, se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que admita una mayor velocidad de escritura.**

- Si no puede evitar utilizar una tarjeta de memoria de baja velocidad, la resolución y la calidad de la grabación pueden ser inferiores al valor fijado. No obstante, cuanto más alta sea la resolución y la calidad, más memoria se utilizará.
- Para un rendimiento óptimo de la videocámara con memoria, asegúrese de que adquiere una tarjeta de memoria de velocidad rápida.

**La capacidad de formato real puede ser inferior ya que el firmware interno utiliza una parte de la memoria.**

- Samsung no se hace responsable de los datos perdidos a causa del uso incorrecto.
- Recomendamos el uso de una funda para la tarjeta de memoria para evitar la pérdida de datos por el movimiento o por la electricidad estática.
- Tras un período de uso, es posible que la tarjeta de memoria se caliente. Este hecho es normal y no se trata de ningún defecto.

# información sobre los soportes de almacenamiento

## TIEMPO GRABABLE Y CAPACIDAD

- A continuación se muestra el tiempo de grabación y el número de imágenes máximo según la resolución y la capacidad de la memoria.
- Para grabar vídeo e imágenes fotográficas, tenga en cuenta los límites máximos aproximados.

### Tiempo grabable para imágenes de vídeo

| Soportes | | Memoria incorporada* | | Tarjeta de memoria | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Capacidad | | 16GB | 32GB | 1GB | 2GB | 4GB | 8GB | 16GB | 32GB |
| TV Super Fine (TV Superfina) (SF) | 720x576(50i) | 380min. | 760min. | 23min. | 47min. | 95min. | 190min. | 380min. | 760min. |
| TV Fine (TV Fina) (F) | 720x576(50i) | 480min. | 960min. | 30min. | 60min. | 120min. | 240min. | 480min. | 960min. |
| TV Normal (N) | 720x576(50i) | 620min. | 1240min. | 38min. | 77min. | 155min. | 310min. | 620min. | 1240min. |
| Web Fine (Web Fina) (F) | 640x480(25p) | 480min. | 960min. | 30min. | 60min. | 120min. | 240min. | 480min. | 960min. |
| Web Normal (N) | 640x480(25p) | 620min. | 1240min. | 38min. | 77min. | 155min. | 310min. | 620min. | 1240min. |

(Unidad: minutos aproximados de grabación)

### Numero de imágenes fotográficas grabable

| Soportes | | Memoria incorporada* | | Tarjeta de memoria | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Capacidad | | 16GB | 32GB | 1GB | 2GB | 4GB | 8GB | 16GB | 32GB |
| Modo | Resolución | | | | | | | | |
| 4:3 | 800x600 | 9999 | 9999 | 1920 | 3840 | 7680 | 9999 | 9999 | 9999 |
| | 1600x1200 | 9999 | 9999 | 760 | 1530 | 3040 | 6080 | 9999 | 9999 |
| 16:9 | 848x480 | 9999 | 9999 | 1920 | 3840 | 7680 | 9999 | 9999 | 9999 |
| | 1696x960 | 9999 | 9999 | 760 | 1530 | 3040 | 6080 | 9999 | 9999 |

(Unidad: número aproximado de imágenes)

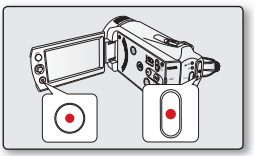
**1GB ≒ 1.000.000.000bytes: la capacidad de formato real puede ser inferior ya que el firmware interno utiliza una parte de la memoria.**

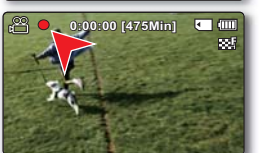
- Las cifras anteriores se han medido en condiciones de prueba de grabación estándar de Samsung y pueden diferir dependiendo de la prueba o de las condiciones de uso.
- La videocámara proporciona cinco opciones de resolución para grabaciones de vídeo:
  - **"TV Super Fine" (TV Superfina)**, **"TV Fine" (TV Fina)**, **"TV Normal"**, **"Web Fine"(Web Fina), "Web Normal"**. Para una escena idéntica, el ajuste de una calidad más alta logrará una imagen de mayor calidad con un tamaño de datos también mayor en el orden **"TV Super Fine" (TV Superfina)**, **"TV Fine" (TV Fina)**, **"TV Normal"**, **"Web Fine"(Web Fina), "Web Normal"**.
  - Los modos **"TV Super Fine" (TV Superfina)**, **"TV Fine" (TV Fina)** y **"TV Normal"** proporcionan un funcionamiento óptimo con el TV.
    El modo **"Web Fine"(Web Fina)** y **"Web Normal"** admite el funcionamiento correcto con el equipo informático.
- El índice de compresión aumenta al mismo tiempo que desciende la calidad (en el orden **"TV Super Fine" (TV Superfina)**, **"TV Fine" (TV Fina)**, **"TV Normal"**, **"Web Fine"(Web Fina), "Web Normal"**. Cuanto más alto sea el índice de compresión, más deteriorada estará la resolución de la imagen, pero el tiempo de grabación se verá incrementado
- La longitud de grabación de una grabación a intervalos puede variar dependiendo de los ajustes.
- La velocidad de compresión se ajusta automáticamente al grabar la imagen y el tiempo de grabación puede variar en consecuencia.
- En la videocámara con memoria puede utilizar las tarjetas SDHC.
  Algunas tarjetas no son compatibles dependiendo del fabricante y el tipo de tarjeta de memoria.
- No se garantiza el funcionamiento correcto de las tarjetas de memoria que no se hayan formateado con esta videocámara con memoria. Formatee directamente en la videocámara con memoria.
- Para facilitar la grabación de la película, se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que admita una mayor velocidad de escritura. (Velocidad de escritura: 2MB / seg. O superior) Si utiliza una tarjeta de memoria con velocidad de escritura baja, es posible que la grabación se detenga con un mensaje **"Low speed card. Please record a lower resolution" (Tarj baja vel. Grabe con una calidad inferior).**
- Permite un funcionamiento correcto con tarjetas de memoria de hasta **32 GB** para grabación / reproducción de vídeo. Es posible que no funcionen correctamente las tarjetas de memoria con una capacidad superior a **32 GB**.
- La tarjeta de memoria que se utiliza para almacenar una película puede crear un área de no escritura, que puede reducir el tiempo de grabación y el espacio de memoria disponible.
- El tamaño máximo de un archivo de vídeo (H.264/AVC) que se puede grabar de una vez es de 1.8GB.
- La videocámara puede almacenar en la tarjeta de memoria hasta 9.999 archivos de vídeos y fotos.
- Las imágenes de vídeo o fotos grabados en otro equipo no se pueden reproducir en esta videocámara con memoria.
- Sólo los elementos marcados con * sólo están disponibles con los modelos 16GB (sólo SMX-K44/K442), 32GB (sólo SMX-K45).
- Para grabación, la relación de aspecto 16:9 utilizará más memoria que la relación de aspecto 4:3. ➥página 56

# grabación

En las páginas siguientes se describen los procedimientos básicos para grabar imágenes de vídeo o fotos.

## GRABACIÓN DE IMÁGENES DE VÍDEO



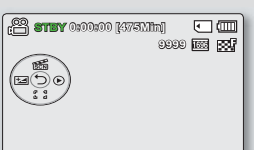



- La videocámara con memoria proporciona dos botones para **Iniciar/Parar grabación**. Uno se encuentra en la parte trasera de la videocámara y el otro en el panel LCD. Seleccione el botón **Iniciar/Parar grabación** según el uso que haga.

1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón de **Encendido** ( ).
   - Conecte una fuente de alimentación a la videocámara con memoria. ➥página 16 (Es decir, una batería o un adaptador de CA.)
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. ➥página 36 (sólo SMX-K44/K442/K45) (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
   - En caso necesario, cambie la resolución de vídeo y la relación de aspecto según sus preferencias.
2. Encuadre el sujeto en la pantalla LCD.
3. Pulse el botón **Iniciar/Parar grabación**.
   - Aparecerá el indicador de grabación ( ) y se iniciará la grabación.
   - Si se pulsa de nuevo el botón **Iniciar/Parar grabación** durante la grabación, se ajustará la videocámara con memoria al modo de pausa de grabación.
4. Una vez finalizada la grabación, apague la videocámara con memoria.

**Vista rápida**

Si utiliza la función de Vista rápida, puede ver las imágenes de vídeo y fotos grabadas más recientes tan pronto como finalice la grabación.




1. Pulse el botón **OK** en modo STBY justo después de grabar.
   - Aparece el menú de acceso directo (OK Guía).
2. Pulse el botón de **Control** (▶) para ver el vídeo (o foto) más reciente grabado.
   - Una vez finalizada la reproducción rápida, la videocámara vuelve al modo de espera.
   - Durante la Vista rápida, utilice los botones de **Control** ( ▲ / ▼ / ◀ / ▶/**OK**) para búsqueda de reproducción o borrar el archivo actual.

**La función de Vista rápida no está disponible en las siguientes situaciones:**

- Si se ha reiniciado la videocámara después de la grabación o la videocámara tiene conectado el cable USB.
- Si se ha reiniciado la videocámara tras la grabación.

PRECAUCIÓN

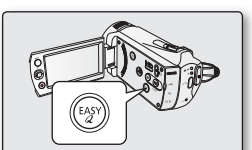
- Samsung no se hace responsable de ninguna pérdida o datos debidos a un problema en la tarjeta de memoria como fallos al guardar o reproducciones anómalas.
- Recuerde que no es posible recuperar daños grabados dañados.
- No desconecte la fuente de alimentación (batería, adaptador de C A) durante una grabación. De lo contrario, podría causar daños en el soporte de almacenamiento o en los datos.

- Para obtener la información en pantalla. ➥página 25
- Expulse la batería al terminar de grabar para evitar un consumo innecesario de la batería.
- Para las diferentes funciones disponibles cuando graba imágenes de vídeo. ➥páginas 53~68
- Durante la grabación, algunas de las operaciones de los botones no están disponibles. (Botón **MODE**, Botón **MENU**, etc.)

- El sonido se graba con el micrófono estéreo interno situado en la parte frontal de la videocámara con memoria. Tenga cuidado de no bloquear este micrófono.
- Antes de grabar un vídeo importante, asegúrese de probar si existe algún problema con el sonido o con la grabación de vídeo.
- No apague la videocámara ni retire la tarjeta de memoria mientras accede al soporte de almacenamiento. Si lo hace, podrían producirse daños en el soporte de almacenamiento o en sus datos.
- El brillo y el color de la pantalla LCD se pueden ajustar en el menú. El ajuste del brillo o el color de la pantalla LCD no afecta a la imagen que se va a grabar. ➥página 89
- **No accione el interruptor de encendido ni retire la tarjeta de memoria mientras accede al soporte de almacenamiento. Si lo hace, podrían producirse daños en el soporte de almacenamiento o en sus datos.**
- No puede utilizar una tarjeta de memoria bloqueada para grabar. Verá un mensaje que indica que la grabación está desactivada debido a que está bloqueada.
- Puede cambiar el modo de reproducción al modo de grabación pulsando el botón **Iniciar/Parar grabación** o **MODE**.
- Si están desconectados el cable de alimentación y la batería, o la grabación está desactivada durante la grabación, el sistema cambiará al modo de recuperación de datos. Mientras se recuperan los datos, no está operativa ninguna otra función. Tras la recuperación de datos, el sistema cambiará al modo STBY. Cuando el tiempo de grabación es corto, es posible que falle la recuperación de datos. La ficha Menú no está disponible durante la grabación.

## GRABACIÓN SENCILLA PARA PRINCIPIANTES (MODO EASY Q)

- Con EASY Q, la mayoría de los ajustes de la videocámara con memoria se ajustan automáticamente, lo que le libera de realizar ajustes detallados.




1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón de **Encendido** ( ).
2. Pulse de nuevo el botón **EASY Q**.
   - Cuando pulse el botón **EASY Q**, la mayoría de las funciones se deshabilitan y las siguientes funciones se definen en **"Auto" (Autom).** ( Focus, iSCENE, etc. )
   - Los indicadores de EASY Q ( EASY Q ) y Anti-Shake(OIS) (Anti-tembl(OIS)) ( ) aparecen en pantalla al mismo tiempo.
3. Para grabar imágenes de vídeo, pulse el botón **Iniciar/Parar grabación**.
   - Para capturar imágenes fotográficas, presione el botón **PHOTO**.
   - La grabación empieza con los ajustes automáticos básicos.

**Para cancelar el modo EASY Q**

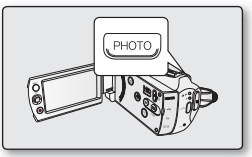
Pulse de nuevo el botón **EASY Q**.

- Los indicadores de EASY Q ( EASY Q ) y Anti-Shake(OIS) (Anti-tembl(OIS)) ( ) desaparecen de la pantalla.
- Casi todos los ajustes volverán a los ajustes anteriores a la activación del modo EASY Q.

**Botones no disponibles durante la operación EASY Q**

- El siguiente botón y opciones de menú no están disponibles porque se definen automáticamente. Y es posible que aparezca el mensaje correspondiente **"Release the EASY Q" (Libere EASY Q)** si se intentan operaciones que no están disponibles.
  - Botón **MENU** / Botón **OK**
- Cancele la función EASY Q si desea añadir algún efecto o ajuste a las imágenes.
- El modo EASY Q se desactivará durante una grabación.

## CAPTURA DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS



- Puede capturar imágenes fotográficas con el botón **PHOTO**.

1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón de **Encendido** (◎).
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. ➥ página 36
     (sólo SMX-K44/K442/K45) (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
   - En caso necesario, cambie la resolución de foto según sus preferencias.
2. Encuadre el sujeto en la pantalla LCD.
3. Pulse el botón **PHOTO**.
   - Se oye el sonido del obturador.
     Desaparecen los indicadores ( ◎ ▶▶▶ ) de pantalla y se graba la imagen fotográfica.
   - Mientras se guarda una imagen fotográfica en el soporte de almacenamiento, no es posible continuar con la siguiente grabación.
4. Una vez finalizada la captura de imágenes fotográficas, apague la videocámara con memoria.

- El número máximo de imágenes grabables puede variar dependiendo de la configuración del sujeto y de la resolución.
- El sonido no se grabará con la imagen fotográfica en el soporte de almacenamiento.
- Si el enfoque no es lo suficientemente claro, ajústelo manualmente.
- El brillo y el color de la pantalla LCD se pueden ajustar en el menú. El ajuste del brillo o el color de la pantalla LCD no afecta a la imagen que se va a grabar. ➥ página 89
- No utilice el interruptor de Encendido ni retire la tarjeta de memoria durante la toma de fotos ya que podría dañar el soporte de almacenamiento o los datos.
- Las imágenes fotográficas grabadas con su videocámara con memoria están en conformidad con el estándar universal “DCF (Design rule for Camera File system)” establecido por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF es un formato de archivo de imagen integrado para cámaras digitales: Los archivos de imágenes se pueden utilizar en todos los dispositivos digitales que estén en conformidad con DCF.
- Las resoluciones de imágenes fotográficas disponibles son 1696X960 y 848X480 en una relación de aspecto 16:9, mientras que 1600X1200 y 800X600 están disponibles en la relación de aspecto 4:3.
  (Para cambiar a 4:3, libere el modo 16:9.) ➥ página 56
- **No accione el interruptor de encendido ni retire la tarjeta de memoria mientras accede al soporte de almacenamiento. Si lo hace, podrían producirse daños en el soporte de almacenamiento o en sus datos.**
- Puede cambiar el modo de reproducción al modo de grabación pulsando el botón PHOTO o MODE.
- Si utiliza la función de Vista rápida, puede ver las imágenes de vídeo y fotos grabadas más recientes tan pronto como finalice la grabación. ➥ página 42

## ACERCAMIENTO Y ALEJAMIENTO DEL ZOOM

Utilice la función de zoom para cerrar o abrir el ángulo de grabación. Esta videocámara permite grabar utilizando un zoom óptico potente de 52x, un Intelli-zoom de 65x y un zoom digital de 2200x.

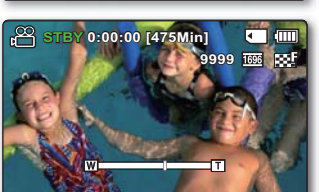
### Para acercar el zoom

- Deslice la palanca de Zoom hacia adelante **T** (telefoto).
  (O bien pulse el botón de **Control** (▼) del panel LCD.)

### Para alejar el zoom

- Deslice la palanca de Zoom hacia **W** (ángulo panorámico).
  O bien pulse el botón de **Control** (▲) del panel LCD.)

- Puede utilizar el zoom con la palanca de zoom o el botón de **Control** (W/T) del panel LCD.
- La ampliación del zoom por encima de 65x se realiza a través de un procesamiento de imágenes digital y por ello se denomina zoom digital. El zoom digital puede llegar hasta 2200x. Defina **"Zoom Type" (Tipo zoom)** en **"Digital Zoom" (Zoom digital)**. ➥página 65
- La distancia mínima posible entre la videocámara y el objeto con un enfoque nítido es de aproximadamente 1 cm para el ángulo panorámico y de 1m para el teleobjetivo.
- El zoom óptico conserva la calidad de la imagen, pero con el zoom digital es posible que la calidad de la imagen sufra.
- El uso del zoom rápido y acercar zoom en un sujeto a larga distancia puede producir una ralentización del enfoque. En este caso, utilice **"Manual Focus" (Enfoque manual)**. ➥página 62
- Se recomienda utilizar Anti-Shake (OIS) (Anti-tembl.(OIS)) con la grabación manual si se acerca el zoom al sujeto y se agranda.
- El uso frecuente del zoom consume más energía de la batería.
- Utilizar el zoom durante una grabación puede grabar el sonido de la grabación de la palanca de zoom o del botón de zoom.
- La velocidad de zoom de la palanca de zoom y del botón de zoom es diferente. Utilícelos como estime apropiado de acuerdo con sus preferencias. Para un ajuste de zoom más rápido, utilice la palanca de zoom. Para un ajuste de zoom más lento, utilice los botones de zoom.



# reproducción

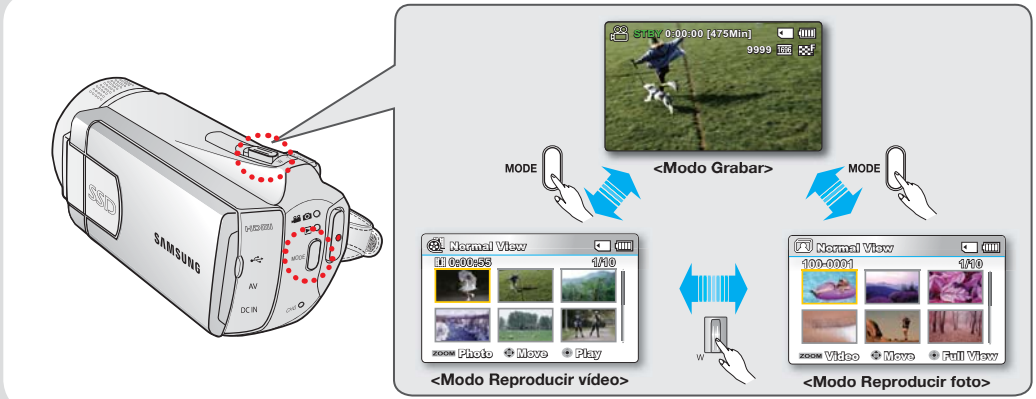
- Puede ver las imágenes de vídeo y de fotos en la vista del índice de imágenes en miniatura y reproducirlas de diversas formas. En la vista del índice de miniaturas, puede seleccionar directamente y mostrar la imagen que desee sin utilizar el avance y retroceso rápido.
- **No accione el interruptor de encendido ni retire la tarjeta de memoria mientras accede al soporte de almacenamiento. Si lo hace, podrían producirse daños en el soporte de almacenamiento o en sus datos.**

## CAMBIO DEL MODO DE REPRODUCCIÓN

- Si se pulsa el botón **MODE** se cambia el modo de funcionamiento a Grabar ( / ) y Reproducir ( ) sucesivamente.
- Las imágenes de vídeo y de fotos grabadas aparecen en la vista del índice de imágenes en miniatura. De acuerdo con el modo de grabación anterior, las grabaciones se almacenarán en la vista del índice de imágenes en miniatura de Vídeo y de Foto respectivamente. Al cambiar al modo reproducir tras grabar en el modo Grabar vídeo, aparece la vista del índice de imágenes de vídeo en miniatura. Al cambiar al modo reproducir tras grabar en el modo Grabar foto, aparece la vista del índice de imágenes fotográficas en miniatura.

**Como cambiar los modos de funcionamiento**

- Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.




La opción de vista múltiple proporciona vistas en miniatura del vídeo y fotos grabados por orden de grabación, por fecha de grabación y el modo iSCENE que se puede usar para la reproducción en el orden que prefiera. ➥página 70

## REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES DE VÍDEO

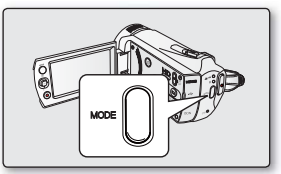
- Esta función sólo está operativa en el modo Reproducir vídeo ( ).
- Puede buscar rápidamente la imagen de vídeo que desee utilizando la vista del índice de imágenes en miniatura.

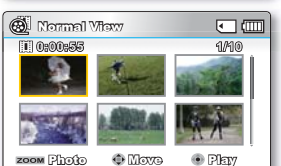
**1.** Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
- Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
  (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)

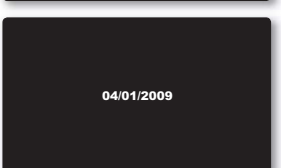
**2.** Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
- Aparece la vista del índice de imágenes en miniatura. La marca de selección de la imagen en miniatura se encuentra en el archivo de más reciente creación o reproducción.
- El tiempo de reproducción del archivo seleccionado y las miniaturas aparecen en pantalla.

**3.** Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo.
- Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.

**4.** Utilice el botón de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para seleccionar las imágenes de vídeo que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.
- Si define la visualización de fecha/hora antes de la reproducción de vídeo, la fecha/hora aparecen brevemente durante un segundo y, a continuación, se inicia la reproducción del vídeo seleccionado.
- Aparecerá durante unos instantes el menú de acceso directo de reproducción.
- Las imágenes de vídeo seleccionadas se reproducen según el ajuste de la opción de reproducción. ➥ página 71
- Para detener la reproducción y volver a la vista del índice de imágenes en miniatura, mueva la palanca del zoom.



- Si no hay ningún archivo guardado que ver, aparece el mensaje **"Empty" (Vacío)**.
- Es posible que los archivos de vídeo no se reproduzcan con la tarjeta de memoria en los siguientes casos:
  - Al editar o cambiar el nombre del archivo de vídeo en un PC
  - El archivo de vídeo se ha grabado con dispositivos que no sean la videocámara con memoria
  - Los archivos de vídeo que no tengan un formato de archivo admitido en la videocámara con memoria
- El altavoz incorporado se apaga automáticamente cuando el cable de audio está conectado a la videocámara con memoria. (Cuando está conectado a dispositivos externos, el ajuste del volumen debe hacerse en el dispositivo externo conectado.)
- También puede reproducir las imágenes de vídeo en una pantalla de TV conectando la videocámara con memoria a un televisor. ➥página 95, 100
- Puede cargar los vídeos o fotos grabados en YouTube o Flickr utilizando Intelli-studio.➥página 105
- Para las diversas funciones disponibles durante la reproducción, consulte "opciones de reproducción". ➥páginas 69~81
- La función Quick View (Vista rápida) se utiliza para realizar una vista previa del último vídeo o la última imagen fotográfica grabados. ➥página 42

## Ajuste del volumen

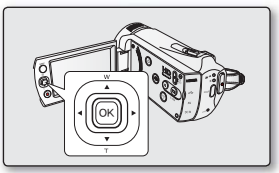
Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para subir o bajar el volumen.

- La barra de volumen desaparece después de 3 ó 4 segundos.
- Puede oír el sonido grabado con el altavoz incorporado.
- El nivel puede ajustarse entre 0 y 10.
  (Si cierra la pantalla LCD durante la reproducción, no se oirá ningún sonido por el altavoz.)

## Diversas operaciones de reproducción

**Reproducción fija (pausa) ( ▶/ ❚❚ )**

- Pulse el botón **OK** durante la reproducción.
  - Para reanudar la reproducción normal, pulse de nuevo el botón **OK**.




**Buscar reproducción ( ◀◀ / ▶▶ )**

- Durante la reproducción normal, mantenga pulsado el botón de **Control** ( ▶) para buscar adelante o a la izquierda para buscar hacia atrás.
- Si pulsa el botón de **Control** (◀ / ▶) de forma repetida, se incrementa la velocidad de búsqueda en cada dirección.
  - Velocidad RPS (Búsqueda de reproducción inversa): x2→x4→x8→x16
  - Velocidad FPS (Búsqueda de reproducción adelante): x2→x4→x8→x16
- Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **OK**.

**Saltar reproducción ( ⏮/ ⏭ )**

- Durante la reproducción, pulse el botón de **Control** ( ▶) para localizar el punto inicial del siguiente archivo. Si pulsa el botón de **Control** ( ▶) de forma repetida saltará archivos hacia adelante.
- Durante la reproducción, pulse el botón de **Control** (◀ ) para localizar el punto inicial del archivo actual; si se pulsa el botón de **Control** (◀ ) repetidamente, se saltan los archivos en la dirección inversa.
- Pulse el botón de **Control** (◀ ) durante 3 segundos desde el punto inicial para saltar a la primera imagen del archivo anterior.

**Reproducción fotograma a fotograma (◀❚❚ / ❚❚▶)**

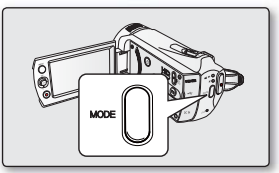
- En el modo de pausa, utilice el botón de Control (◀ / ▶) para reproducir fotograma a fotograma el vídeo adelante o atrás.
  - Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **OK**.

**Reproducción a cámara lenta (◀❚ / ❚▶)**

- En pausa, si se mantiene pulsado el botón de **Control** (◀ / ▶) se reduce la velocidad de reproducción:
- Durante la reproducción a cámara lenta, si se pulsa el botón de **Control** (◀ / ▶) se cambia la velocidad de reproducción.
  - Velocidad de reproducción a cámara lenta hacia delante: x1/2→x1/4→x1/8→ x1/16
  - Reproducción lenta hacia atrás velocidad : x1/2→x1/4→x1/8→ x1/16
  - Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **OK**.
- El sonido grabado no se reproduce en reproducción lenta.

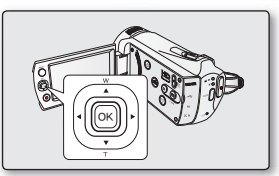
## VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS

- Esta función sólo está operativa en el modo Reproducir foto (🖼).
- Puede buscar y ver de forma rápida las imágenes fotográficas que desee en la vista del índice de imágenes en miniatura.



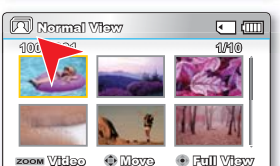

**1.** Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
- Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
  (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)

**2.** Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
- Aparece la vista del índice de imágenes en miniatura. La marca de selección de la imagen en miniatura se encuentra en el archivo de más reciente creación o reproducción.




**3.** Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de foto.
- Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.

**4.** Utilice el botón de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para seleccionar las imágenes fotográficas que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.
- Aparecerá durante unos instantes el menú de acceso directo de reproducción.
- Para ver la foto anterior o siguiente, pulse el botón de **Control** (◀ / ▶).
- Para volver a la vista del índice de imágenes en miniatura, mueva la palanca del zoom.




ADVERTENCIA
- No apague ni extraiga la tarjeta de memoria durante la reproducción de fotos. Si lo hace, puede dañar los datos grabados.
- La videocámara no puede reproducir con normalidad los siguientes archivos de fotos;
  - Una foto con su nombre de archivo modificado en un equipo informático.
  - Una foto grabada en otros dispositivos.
  - Una foto con un formato de archivo no compatible con esta videocámara (que no esté en conformidad con el estándar DCF).

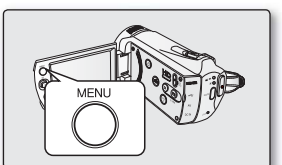
- El tiempo de carga podría variar dependiendo del tamaño y la calidad de la foto seleccionada.
- La función de Vista rápida se utiliza para realizar una vista previa de las últimas imágenes fotográficas grabadas. ➥página 42

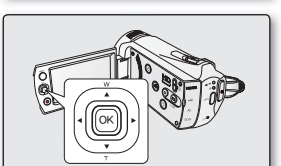
# opciones de grabación

## CAMBIO DE LOS AJUSTES DE MENÚ

Puede cambiar los ajustes del menú para personalizar la videocámara con memoria.
Acceda a la pantalla de menú que desee siguiendo los pasos que se indican a continuación y cambie los diversos ajustes.

1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón de **Encendido** (⏻).
2. Pulse el botón **MENU**.
   - Aparece la pantalla de menús.
3. Seleccione la opción de menú y de submenú que desee con los botones de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) y con el botón **OK**.
   - Para volver a la pantalla normal, pulse el botón **MENU**.
   - Dependiendo del modo seleccionado, algunas opciones de menú no están disponibles para su selección y cambio.




También puede acceder al menú de acceso directo utilizando el botón **OK**.
➥página 32

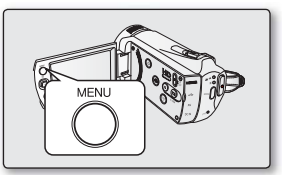
**Sugerencias de botones**

a. Botón **MENU** : se utiliza para entrar en el menú o salir de él.
b. Botón de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) : se utiliza para desplazarse arriba/abajo/izquierda/derecha.
c. Botón **OK** : se utiliza para seleccionar o confirmar el menú.

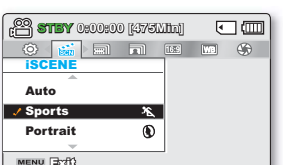
# opciones de grabación

✪ **Siga las instrucciones que se incluyen a continuación para utilizar cada una de las opciones de menú que se enumeran a partir de esta página.**

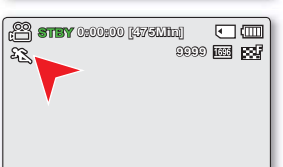
**Por ejemplo**: Ajuste de iSCENE en modo Grabar vídeo.




1. Abra la pantalla LCD y encienda la videocámara.
   - También puede encender la videocámara pulsando el botón de **Encendido** (⏻).
2. Pulse el botón **MENU**.
   - Aparece la pantalla de menús.
3. Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"iSCENE."**
4. Seleccione la opción de submenú con el botón de **Control** (▲ / ▼), y, a continuación, pulse el botón **OK**.
5. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.




La opción seleccionada se aplica y aparece el indicador.
Pero en el caso de alguna opción como **"Auto" (Autom)**, es posible que su indicador no aparezca en pantalla. (iSCENE, Back Light (Luz de fondo), Focus (Enfoque), etc.)



## OPCIONES DE MENÚ

- Las opciones accesibles en el menú pueden variar dependiendo del modo de funcionamiento.
- Para obtener detalles de las operaciones, consulte la página correspondiente. ➥página 54~68

### Opciones del menú de grabación

● : Posible

| Opciones | Modo Grabar (🎥/📷) | Valor predeterminado | Página |
|---|---|---|---|
| iSCENE | ● | Auto (Autom) | 54 |
| Video Resolution (Resolución) | ● | TV Fine (TV Fina) | 55 |
| Photo Resolution (Resolución de foto) | ● | 1696x960 (16:9 Pan) | 55 |
| 16:9 Wide (16:9 Pan) | ● | On (Sí) | 56 |
| White Balance (Bal. blanco) | ● | Auto (Autom) | 56 |
| Aperture (Apertura) | ● | Auto (Autom) | 57 |
| Shutter Speed (Vel. obturador) | ● | Auto (Autom) | 58 |
| EV | ● | 0 | 59 |
| C.Nite | ● | Off (No) | 60 |
| Back Light (Luz de fondo) | ● | Off (No) | 60 |
| Focus (Enfoque) | ● | Auto (Autom) | 61 |
| Digital Effect (Efecto digital) | ● | Off (No) | 63 |
| Fader (Fundido) | ● | Off (No) | 64 |
| Wind Cut (Antiviento) | ● | Off (No) | 64 |
| Zoom Type (Tipo zoom) | ● | Intelli-Zoom (Zoom intel.) | 65 |
| Time Lapse REC (Grabación a Intervalos) | ● | Off (No) | 66 |
| Guideline (Guía) | ● | Off (No) | 68 |
| Settings (Ajustes) | ● | - | 82 |

# opciones de grabación

## UTILIZACIÓN DE OPCIONES DEL MENÚ DE GRABACIÓN

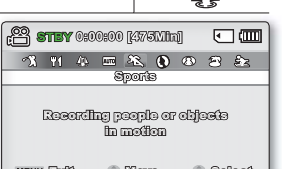
Puede configurar las opciones de menú para la grabación de imágenes de vídeo o de fotos.

### iSCENE

Esta videocámara con memoria ajusta automáticamente la velocidad y apertura del obturador de acuerdo con el brillo del objeto para obtener una grabación óptima. También puede especificar uno de los varios modos dependiendo de las condiciones del objeto, el entorno de grabación o la finalidad de la filmación.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Auto" (Autom)** | - Puede capturar imágenes en el modo de ajuste automático. | Ninguna |
| **"Sports" (Deportes)** | - Reduce el efecto borroso al grabar rápidamente objetos en movimiento como en el golf o en el tenis. Si el modo Sports (Deportes) se utiliza con luz fluorescente, es posible que la imagen tiemble. En este caso, utilice el modo automático para grabar. | |
| **"Portrait" (Retrato)** | - Crea una profundidad de campo superficial para que la persona o el objeto aparezcan contra un fondo suavizado.<br>- Este modo de retrato es más eficaz cuando se emplea en exteriores.<br>- El valor de EV se ajusta automáticamente a óptimo. | |
| **"Spotlight" (Luz puntual)** | - Evita la sobreexposición de la cara del sujeto, etc. cuando se enfrenta a una luz potente, como en una operación de soldadura o en un escenario. | |
| **"Beach"(Playa)** | - Al grabar escenas marítimas o de lagos, el azul del agua se graba con gran claridad. | |
| **"Snow" (Nieve)** | - Al grabar escenas nevadas de otros lugares en los que toda la pantalla aparece blanca, utilice este modo para evitar colores hundidos y grabar imágenes claras. | |
| **"High Speed" (Alta velocidad)** | - Este modo se emplea para grabar escenas en que el movimiento es de gran velocidad, por ejemplo, jugadores de golf o partidos de tenis. | |
| **"Food" (Comida)** | - Grabación de objetos cercanos con alta saturación. | |
| **"Waterfall" (Salto de agua)** | - En situaciones de saltos de agua o fuentes. | |

- Puede comprobar el modo de iSCENE seleccionado en la visualización de la información en pantalla. No obstante, nada aparecerá en el modo **"Auto" (Autom)**.
- iSCENE también puede definirse en el menú de acceso directo.
➥página 32



## Video Resolution (Resolución)

Se puede seleccionar la resolución del vídeo que se va a grabar. Esta videocámara con memoria puede grabar en los modos **"TV Super Fine" (TV Superfina), "TV Fine" ( TV Fina), "TV Normal" "Web Fine"(Web Fina),** y **"Web Normal"**. El modo **"TV Fine" ( TV Fina)** se establece como ajuste de fábrica.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"TV Super Fine" (TV Superfina)** | Imágenes de vídeo grabadas con una resolución de 720x576(50i) con calidad de imagen superfina. |  |
| **"TV Fine" (TV Fina)** | Imágenes de vídeo grabadas con una resolución de 720x576(50i) con calidad de imagen fina. | |
| **"TV Normal"** | Imágenes de vídeo grabadas con una resolución de 720x576(50i) con calidad de imagen normal. |  |
| **"Web Fine" (Web Fina)** | Imágenes de vídeo grabadas con una resolución de 640x480 (25p) con calidad de imagen fina. Admite la visualización en un PC con la resolución óptima. | |
| **"Web Normal"** | Imágenes de vídeo grabadas con una resolución de 640x480 (25p) con calidad de imagen normal. Admite la visualización en un PC con la resolución óptima. |  |

- Puede grabar una escena con cuatro niveles de resolución: **"TV Super Fine" (TV Superfina), "TV Fine" (TV Fina), "TV Normal", "Web Fine"(Web Fina)** o **"Web Normal"**. No obstante, cuanto mejor sea la resolución, más memoria se utiliza.
- Los tiempos de grabación dependen de la resolución del vídeo que se va a grabar. ➥página 40
- Los ajustes de resolución de vídeo **"Web Fine" (Web Fina)** y **"Web Normal"** graban vídeo con una relación de aspecto 4:3 incluso cuando se defina en 16:9.

## Photo Resolution (Resolución de foto)

Puede seleccionar la resolución de la imagen fotográfica que va a grabar. En relación con la capacidad de la imagen detallada. ➥página 45

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **1696x960 (16:9)** | Graba con una resolución de 1696x960. |  |
| **848x480 (16:9)** | Graba con una resolución de 848x480. |  |
| **1600x1200 (4:3)** | Graba con una resolución de 1600x1200. |  |
| **800x600 (4:3)** | Graba con una resolución de 800x600. |  |

- Las fotos grabadas por la videocámara no se pueden mostrar en otro dispositivo si no admite alta resolución.
- En el revelado de las fotos, cuanto más alta sea la resolución, mayor será la calidad de la imagen.
- El número de imágenes grabables varía dependiendo del entorno de grabación. ➥página 40
- Las imágenes de alta resolución ocupan más espacio en memoria que las imágenes con una resolución baja. Si se selecciona una resolución más alta, tendrá menos espacio para hacer fotos en la memoria.
- Las opciones de submenú de la resolución fotográfica varían dependiendo de la selección de la función 16:9 Wide (16:9 Pan).

## 16:9 Wide (16:9 Pan)

Puede seleccionar la relación de aspecto de la pantalla LCD para grabar o reproducir (relación de aspecto 16:9 Pan/4:3).

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. Muestra la imagen con una relación de altura/anchura de 4:3.<br>Se selecciona para utilizar en pantalla la relación de aspecto de visualización estándar de 4:3. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Grabación y vista con relación de aspecto de 16:9. | Ninguna |

- Ajuste la relación de aspecto antes de grabar. El valor predeterminado es **"16:9 Wide : On" (16:9 Pan : Sí)**.
- Si graba vídeo en modo 4:3, conecte la videocámara en un TV HD a través de HDMI, sus vídeos se reproducirán en modo 16:9.
- Los ajustes de resolución de vídeo **"Web Fine" (Web Fina)** y **"Web Normal"** graban vídeo con una relación de aspecto 4:3 incluso cuando se defina en 16:9.

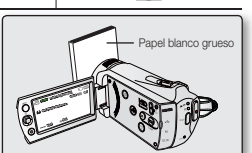
## White Balance (Bal. blanco)

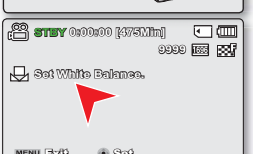
Esta videocámara con memoria ajusta automáticamente el color del objeto.
Cambie el ajuste del balance de blanco dependiendo de las condiciones de grabación.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Auto" (Autom)** | Ajusta automáticamente el balance de blanco. | Ninguna |
| **"Daylight" (Luz de día)** | controla el balance de blancos según la iluminación exterior. | |
| **"Cloudy" (Nublado)** | Se ajusta con cielo nuboso o en lugares sombríos. | |
| **"Fluorescent" (Fluorescente)** | Se ajusta con iluminación fluorescente blanca. | |
| **"Tungsten" (Tungsteno)** | Se ajusta para lugares con lámpara incandescente o con luz brillante, como en un estudio fotográfico. | |
| **“Custom WB” (BB personal)** | Ajusta manualmente el balance de blanco para que coincida con la fuente de luz o con la situación. | |

**Ajuste del balance de blanco manual:**

1. Seleccione **"Custom WB" (BB personal)**.
   - Aparece el indicador ( ) y el mensaje **"Set White Balance" (Ajustar balance de blanco)**.
2. Encuadre un objeto blanco, como una hoja de papel, de forma que llene la pantalla.
   Utilice un objeto que no sea transparente.
   - Si no se enfoca el objeto que aparece en pantalla, corrija el enfoque utilizando **"Manual Focus" (Enfoque manual)** ➥página 62
3. Pulse el botón **OK**.
   - El ajuste de balance de blanco se aplicará y aparecerá el indicador ( ).



- Un objeto se puede grabar bajo diferentes tipos de condiciones de luz en interiores (natural, fluorescente, vela, etc.). Debido a que la temperatura del color es diferente dependiendo de la fuente de luz, el matiz del objeto diferirá dependiendo del ajuste del balance de blanco. Utilice esta función para obtener un resultado más natural.
- Reinicie el balance de blanco si las condiciones de iluminación cambian.
- Si el balance del blanco se ajusta en modo automático en las grabaciones normales en exteriores, se pueden obtener mejores resultados.
- No utilice un objeto con color al ajustar el balance de blanco: No podrá ajustarse el matiz apropiado.

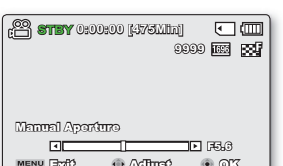
### Aperture (Apertura)

La videocámara ajusta automáticamente la apertura dependiendo del sujeto y de las condiciones de grabación. También puede ajustar manualmente la apertura según sus preferencias.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Auto" (Autom)** | Ajusta automáticamente el valor de apertura. | Ninguna |
| **"Manual"** | Ajusta manualmente el valor de apertura. | Fx.x |

**Ajuste manual de la apertura:**

- Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para ajustar la apertura al mismo tiempo que ve la imagen en la pantalla LCD.
  - Confirme su selección pulsando el botón **OK**.
  - El valor de exposición se puede definir entre **"F1.8"** y **"F22"**.
  - Si define la apertura en manual, cuanto más alta sea la apertura, mayor brillo tendrá la imagen grabada.




**Información sobre la apertura**

El punto de apertura puede ajustarse para controlar la cantidad de luz que llega al sensor de imagen.
El valor de apertura debe ajustarse en los siguientes casos:

- Al disparar utilizando una iluminación inversa o cuando el fondo sea demasiado brillante.
- Al disparar en un fondo natural reflectante como una playa o una pista de esquí.
- Cuando el fondo está oscuro (por ejemplo, un escenario nocturno).

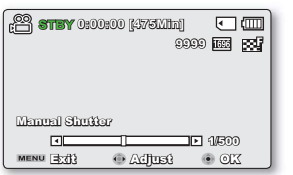
## Shutter Speed (Vel. obturador)

La videocámara con memoria establece automáticamente la velocidad del obturador dependiendo del brillo del sujeto. También puede ajustar manualmente la velocidad del obturador de acuerdo con las condiciones de la escena.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Auto" (Autom)** | La videocámara con memoria ajusta automáticamente el valor de apertura apropiado. | Ninguna |
| **"Manual"** | La velocidad del obturador se puede definir en 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 o 1/10000. | M 1/XXX |

### Ajuste manual de la velocidad del obturador:

Puede definir manualmente la velocidad del obturador. Una velocidad del obturador rápida puede congelar el movimiento de un sujeto en rápido movimiento y una velocidad del obturador baja puede mostrar borroso el sujeto para dar la impresión de movimiento. El valor ajustado se aplica justo después de mover el botón de **Control** (◀ / ▶) para ajustar la velocidad del obturador.




- Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar el indicador que desee para ajustar la velocidad del obturador y pulse el botón **OK**.
  - El valor ajustado se aplica justo después de pulsar el botón de **Control** (◀ / ▶) para ajustar la velocidad del obturador.

### Velocidades del obturador recomendadas al grabar:

| Velocidad de obturador | Condiciones |
|---|---|
| **1/50** | Velocidad del obturador se fija en 1/50 de segundo. Las bandas negras que normalmente aparecen al capturar una pantalla de televisor se estrechan. |
| **1/120** | La velocidad del obturador se fija en 1/120 de segundo. Deportes en pista cubierta como baloncesto. Puede reducirse el parpadeo que se produce al disparar con luz fluorescente o lámpara de vapor o mercurio. |
| **1/250, 1/500, 1/1000** | Coches o trenes en movimiento u otros vehículos de movimiento rápido como una montaña rusa. |
| **1/2000, 1/4000, 1/10000** | Deportes al aire libre como golf y tenis. |

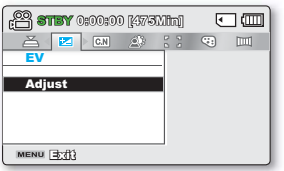
PRECAUCIÓN

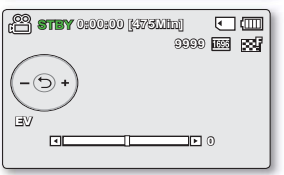
- No dispare al sol con la velocidad del obturador definida en 1/1000 o menos.
- La velocidad del obturador lenta expone el sensor a más luz, lo cual puede deteriorar el producto.

- Es posible que la imagen no se vea tan uniforme cuando se defina la velocidad del obturador.
- Al grabar con una velocidad de obturador de 1/1000 o superior, asegúrese de que el sol no se refleja directamente sobre el objetivo.
- La velocidad del obturador de 1/100 segundos significa que el obturador se abre dura 1/100 segundos.
- Para capturar un sujeto dinámico se recomienda una velocidad del obturador más rápida. Observe que una velocidad de obturador más alta produce una imagen más oscura. Conforme aumente la velocidad del obturador, el sensor aceptará menos luz que una configuración de velocidad de obturador más lenta.

## EV (Valor de exposición)

La videocámara habitualmente ajusta automáticamente la exposición.
También puede ajustar manualmente la exposición dependiendo de las condiciones de grabación.




**Ajuste manual de la exposición:**

Al ajustar manualmente la exposición, aparece el ajuste predeterminado conforme se ajuste el valor automáticamente según las condiciones de luz ambiental.

- Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para ajustar la exposición al mismo tiempo que ve la imagen en la pantalla LCD.
  - Confirme su selección pulsando el botón **OK**.
  - El valor de exposición se puede definir entre "**-2.0**" y "**+2.0**".
  - Si define Exposure (Exposición) en Manual, cuanto más alta sea la exposición, mayor brillo tendrá la imagen grabada.
  - El ajuste del valor de exposición se aplicará y aparecerá el indicador (EV ▒▒) y el valor de ajuste.

**Se recomienda la exposición manual en las situaciones que se enumeran a continuación:**

- Al disparar utilizando una iluminación inversa o cuando el fondo sea demasiado brillante.
- Al disparar en un fondo natural reflectante como una playa o una pista de esquí.
- Cuando el fondo sea demasiado oscuro o el objeto demasiado brillante.

- La exposición también puede definirse en el menú de acceso directo. ➥página 32
- La velocidad del obturador también varía automáticamente dependiendo del valor de EV.

# opciones de grabación

## C.Nite

Puede hacer que el sujeto grabado aparezca a cámara lenta controlando la velocidad del obturador o grabar una imagen más brillante en lugares oscuros sin que afecte a los colores.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"Auto" (Autom.)** | La videocámara con memoria ajusta automáticamente el brillo de la imagen. | C.N AUTO |
| **"1/25"** | Graba una imagen más brillante ampliando el rango de baja velocidad a **"1/25."** | C.N 1/25 |
| **"1/13"** | Graba una imagen más brillante fijando la velocidad del obturador a **"1/13"** en lugares. | C.N 1/13 |

- Cuando utiliza C.Nite, la imagen tiene el aspecto de una imagen a cámara lenta.
- Al utilizar C. Nite, el enfoque se ajusta lentamente y es posible que aparezcan en pantalla puntos blancos; esto no es ningún defecto.

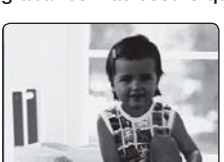
## Back Light (Luz de fondo)

Cuando el objeto esté iluminado por detrás, esta función compensará la iluminación de forma que el objeto no quede demasiado oscuro.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | La compensación de luz de fondo da brillo al objeto rápidamente. | |

**La luz de fondo influye en la grabación cuando el objeto que se va a grabar es más oscuro que el fondo:**

- Cuando el objeto está delante de una ventana.
- Cuando el objeto se encuentra delante de un fondo nevado.
- Cuando el objeto se encuentra en el exterior y el fondo está nublado.
- Cuando la fuente de luz es muy intensa.
- La persona que se va a grabar lleva ropas blancas o brillantes y está contra un fondo brillante:
  La cara de la persona es demasiado oscura para distinguir sus facciones.



<BLC desactivado>

<BLC activado>

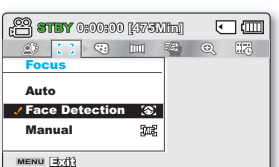
## Focus (Enfoque)

- La videocámara con memoria normalmente enfoca un objeto automáticamente (enfoque automático).
- También puede enfocar manualmente un objeto dependiendo de las condiciones de grabación.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Auto" (Autom)** | En la mayoría de casos, es mejor usar el enfoque automático, ya que permite concentrarse en el aspecto creativo de la grabación. | Ninguna |
| **"Face Detection" (Detectar cara)** | Graba bajo condiciones óptimas detectando las caras automáticamente. | |
| **"Manual"** | El enfoque manual puede ser necesario bajo ciertas condiciones que hacen que el enfoque automático resulte difícil o poco fiable. | MF |

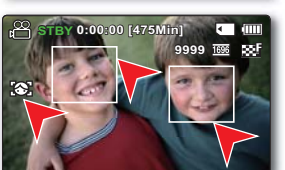
## Face Detection (Detectar cara)

Detecta y reconoce formas similares a las de la cara y ajusta automáticamente el enfoque, el color y la exposición. Asimismo, ajusta las condiciones de grabación optimizadas para la cara detectada.




Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar **"Face Detection" (Detectar cara)** y pulse el botón **OK**.

- Detecta una cara y la muestra dentro de un marco. La imagen de la cara detectada se optimiza automáticamente.

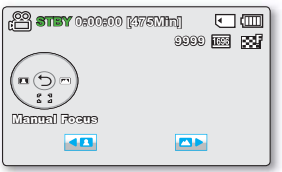



- No se graban los indicadores de detección de cara ( ) ni el marco de detección de cara ( ).
- Encuadrar la cara de una persona con la detección de cara activada ajustará automáticamente el enfoque y la exposición a los valores óptimos.
- La detección de cara no puede funcionar dependiendo de las condiciones de grabación. Por ejemplo, es posible que aparezca el recuadro de detección de cara al encuadrar una forma “semejante a una cara” incluso aunque no se trate de la cara de una persona. Si esto ocurre, desactive la función de detección de cara.
- La función de detección de cara no funcionará al encuadrar un lado de la cara de una persona. Debe encuadrar toda la cabeza.

# opciones de grabación

**Enfoque manual durante la grabación:**
Esta videocámara con memoria enfoca automáticamente un objeto desde cerca hasta el infinito. No obstante, es posible que no se consiga un enfoque correcto dependiendo de las condiciones de grabación. En este caso, utilice el modo de enfoque manual.

1. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar **"Manual"**.
   - Aparece el indicador de enfoque de ajuste manual.
2. Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar el indicador que desee para ajustar el enfoque automático y pulse el botón **OK**.




**Enfoque de un objeto más cercano**
Para enfocar un objeto más cercano, pulse el botón de **Control** (◀) en el indicador ( ).

**Enfoque de un objeto más alejado**
Para enfocar un objeto más lejano, pulse el botón de **Control** (▶) en el indicador ( ).

- El icono de más cercano o de más alejado ( / ) aparece entre los indicadores cuando el ajuste de enfoque no llega al final.
- El valor ajustado se aplica justo después de pulsar el botón de **Control** (◀ / ▶) para ajustar el enfoque.
- El ajuste del enfoque manual se aplicará y aparecerá el indicador ( ).

<Objeto más cercano>

<Objeto más alejado>

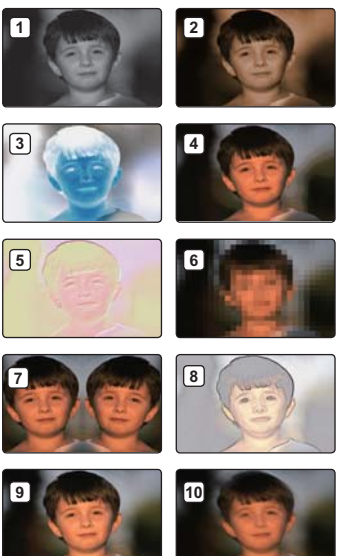
**El enfoque manual está recomendado en las siguientes situaciones:**
- Captura del sujeto en la oscuridad
- Cuando el fondo es demasiado brillante
- Un sujeto a través de una ventana que esté sucio o húmedo
- Un sujeto con las bandas horizontales densas o bandas inclinadas
- Un sujeto distante detrás de una alambrada
- Muros, ambiente o un sujeto con bajo contraste
- Emisión fuerte de luz o un sujeto que emita reflejos
- Enfocar un sujeto cerca de los límites del encuadre

- Puede ajustar fácilmente el enfoque utilizando la tecla de acceso directo. ➥página 32
- El enfoque manual enfoque un punto en la escena encuadrada mientras que el enfoque automático enfoca automáticamente el área central.
- Utilice la función de zoom para captar el objeto que desee antes de ajustar manualmente el enfoque. Si utiliza la función zoom después de realizar el enfoque manual, tendrá que volver a enfocar.
- Antes de enfocar manualmente, compruebe si está desactivado el **"Digital Zoom"(zoom digital)**. Cuando se define **"Zoom Type" (Tipo zoom)** en **"Digital Zoom" (Zoom digital)**, el enfoque manual no funcionará con precisión. Apague el **"Digital Zoom"(zoom digital)**. ➥página 65

## Digital Effect (Efecto digital)

- Los efectos digitales permiten dar un aspecto más creativo a las grabaciones.
- Seleccione el efecto digital que necesite para el tipo de imagen que desee grabar y el efecto que desee crear.
- Existen 10 opciones diferentes de efectos digitales.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| 1 **"BLK&WHT" (B y N)** | Cambia la imagen a blanco y negro. | |
| 2 **"Sepia"** | Este modo le da a la imagen un color marrón rojizo. | |
| 3 **"Negative" (Negativo)** | Invierte los colores y el brillo, creando el aspecto en negativo. | |
| 4 **"Art" (Arte)** | Añade efectos artísticos a una imagen. | |
| 5 **"Emboss" (Relieve)** | Este modo crea un efecto 3D (relieve). | |
| 6 **"Mosaic" (Mosaico)** | Aparece en la imagen una superposición en mosaico. | |
| 7 **"Mirror" (Espejo)** | Este modo corta la imagen por la mitad y la duplica en la otra mitad. | |
| 8 **"Pastel"** | Este modo aplica un efecto pastel pálido a la imagen. | |
| 9 **"Cosmetic" (Cosmético)** | Este modo ayuda a ajustar las imperfecciones faciales. | |
| 10 **"Step printing" (Estroboscópico)** | Técnica de grabar la imagen en segmentos. | |



## Fader (Fundido)

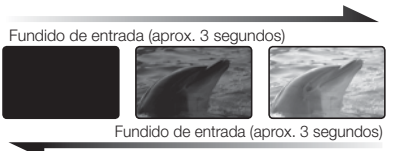
Puede dar a sus grabaciones un aspecto profesional empleando efectos especiales, como la aparición gradual de la imagen al principio de una secuencia o su desaparición gradual al final de la secuencia.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"In" (Entrada)** | Tan pronto como se inicie la grabación, se ejecutará el fundido. | |
| **"Out" (Salida):** | Una vez finalizada la grabación, se ejecuta el fundido. | |
| **"In-Out" (Entr.-Sal.)** | El fundido se ejecuta al iniciar y al detener la grabación. | |

**Aparición gradual**
Pulse el botón I**niciar/Parar grabación** cuando **"Fader" (Fundido)** esté definido en **"In" (Entrada)**. La grabación se inicia con una pantalla oscura y, a continuación, la imagen y el sonido van apareciendo gradualmente.

**Desaparición gradual**
Pulse el botón **Iniciar/Parar grabación** cuando **"Fader" (Fundido)** esté definido en **"Out" (Salida).** La grabación se detiene conforme la imagen y el sonido desaparecen gradualmente.

**Aparición y desaparición gradual**
Pulse el botón **Iniciar/Parar grabación** cuando **"Fader" (Fundido)** esté definido en **"In-Out" (Entr.-Sal.)**. La grabación se inicia con una pantalla oscura y, a continuación, la imagen y el sonido van apareciendo gradualmente. Y la grabación se detiene conforme la imagen y el sonido desaparecen gradualmente.




Esta función se libera después de utilizarse una vez.

## Wind Cut (Antiviento)

Puede reducir el ruido del viento al grabar sonido con el micrófono incorporado.
Si se define **"Wind Cut : On" (Antiviento: Sí)**, los componentes de baja frecuencia del sonido capturado por el micrófono serán cortados durante la grabación:
durante la grabación: esto facilita poder oír voz y sonido durante la reproducción.

- Use la función Antiviento cuando grabe en lugares donde sople el viento, como en la playa.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Minimiza el ruido del viento u otro ruido mientras se graba. | |

Cuando **“Wind Cut” (Antiviento)** esté en **“On” (Sí)**, se elimina algún sonido de baja frecuencia junto con el sonido del viento.

## Zoom Type (Modo Zoom)

La videocámara con memoria ofrece tres tipos de zoom: óptico, inteligente y digital al grabar vídeo.

Este lado derecho de la barra muestra la zona de zoom digital.
La zona de zoom aparece cuando seleccione el nivel de zoom.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Optical zoom" (Zoom óptico)** | El zoom óptico está disponible hasta 52x. | Ninguna |
| **"Intelli-zoom" (Zoom intel.)** | - La videocámara aplica el zoom en la anchura máxima del sensor de imagen para obtener el alcance del zoom mayor sin deteriorar la calidad de la imagen.<br>- El Intelli-zoom está disponible hasta 65x. | Ninguna |
| **"Digital zoom" (Zoom digital)** | - Cuando se seleccione esta opción, la videocámara cambiará automáticamente al zoom digital más allá del alcance del zoom óptico o el inteligente. Con el zoom digital la imagen se procesa digitalmente de forma que la calidad de la imagen se deteriorará más cuanto más se acerque el zoom.<br>- El zoom digital está disponible hasta 2200x. | Ninguna |

- La calidad de la imagen puede resultar deteriorada dependiendo de lo que se acerque al objeto.
- El zoom máximo puede dar como resultado una calidad de imagen más pobre.
- El zoom óptico y el Intelli-zoom mantienen la calidad del vídeo, pero con el zoom digital es posible que la calidad de la imagen sufra.
- El alcance del zoom cambiará dependiendo de la relación de aspecto del vídeo.

# opciones de grabación

## Time Lapse REC (Grabación a Intervalos)

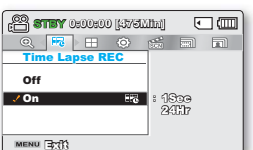
- Puede grabar imágenes fijas con un intervalo seleccionado y verlas como imágenes a cámara lenta de forma rápida y continua.
- Esta función resulta de utilidad para observar el movimiento de nubes, los cambios de luz durante el día, el nacimiento de flores, etc.

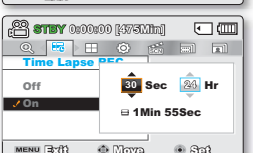
| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Cuando inicie la grabación de vídeo, las imágenes del sujeto se capturan y se guardan en el soporte de almacenamiento en el intervalo definido y en el período de grabación total. | |

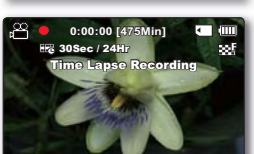
**Ajuste del modo de grabación de lapso de tiempo:**

Para grabar en el modo de grabación de lapso de tiempo, debe ajustar en el menú el intervalo de grabación y el tiempo total de grabación.

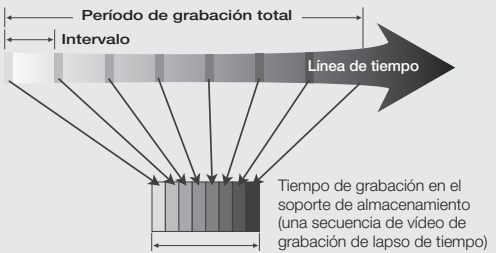
1. Pulse el botón **MENU**.
2. Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Time Lapse REC" (Grabación a Intervalos)**.
3. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar "**On" (Sí)** y pulse el botón **OK**.
   - Aparecen los elementos del intervalo de grabación y de tiempo total de grabación. (**"Sec":** segundos, **"Hr":** horas)
4. Ajuste el intervalo de grabación que desee **("Sec" (Seg.))** con el botón de **Control** (▲ / ▼).
5. Muévase al siguiente con el botón de **Control** (◀ / ▶) y defina el tiempo de grabación total que desee **("Hr" (H))** de la misma forma.
   - Mientras define los ajustes preliminares (intervalo de grabación y tiempo total de grabación), aparecerá en la pantalla del menú el tiempo de grabación de lapso de tiempo aproximado.
6. Pulse el botón **OK** para finalizar el ajuste y pulse el botón **MENU** para salir del menú.
7. Tras ajustar el modo de grabación de lapso de tiempo, pulse el botón **Iniciar/parar grabación**. Se inicia la grabación de lapso de tiempo.
   - La reproducción mostrará 25 imágenes por segundo. (El sonido no está disponible.) Por ejemplo, si el Interval (Intervalo) era **"30 Sec" (30Seg.)** y el período de grabación era **"24 Hr" (24H)**, la grabación a intervalos captura imágenes del sujeto y guarda en el soporte de almacenamiento cada 30 segundos durante 24 horas. (Tras 24 horas de grabación, se reproducirá la grabación de 24 horas durante **"1Min 55 Sec" (1Min. 55 Seg.)**)



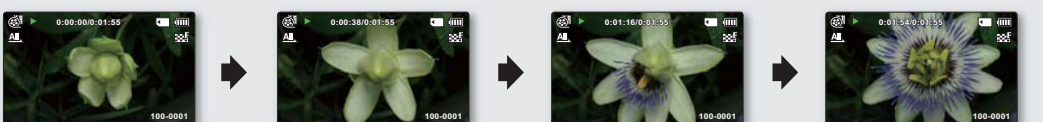



## Ejemplo de grabación de lapso de tiempo


Período de grabación total
Intervalo
Línea de tiempo
Tiempo de grabación en el soporte de almacenamiento (una secuencia de vídeo de grabación de lapso de tiempo)

La grabación de lapso de tiempo graba secuencias de imágenes en el intervalo predefinido durante el tiempo de grabación total para producir un vídeo a lapso de tiempo.
La grabación de lapso de tiempo resulta de utilidad en los siguientes casos:

- Nacimiento de flores
- Cambio de piel de insectos
- Movimiento de las nubes en el cielo




- Esta función se libera después de utilizarse una vez.
- La captura de 25 imágenes contiguas forman una secuencia de vídeo de 1 segundo de duración Debido a que la longitud mínima de un vídeo que se guarda en la videocámara es de un segundo, el intervalo define la duración de la grabación de lapso de tiempo. Por ejemplo, si define el intervalo en **“30 Sec” (30Seg.)** la grabación de lapso de tiempo debe realizarse al menos durante 15 minutos para grabar la longitud mínima de vídeo de 1 segundo (25 imágenes).
- Una vez que finalice la grabación de lapso de tiempo durante su tiempo de grabación total, cambia al modo de espera.
- Pulse el botón **Iniciar/parar grabación** si desea detener la grabación de lapso de tiempo.
- La grabación de lapso de tiempo no admite la entrada de sonido (grabación en silencio).
- Cuando una grabación de vídeo alcanza los 1,8 GB de memoria de almacenamiento, se inicia automáticamente en este punto un nuevo archivo de grabación.
- Cuando se agota la batería durante la grabación de lapso de tiempo, guarda la grabación hasta este punto y cambia al modo de espera. Tras un instante, muestra un mensaje de advertencia indicando que la memoria se ha agotado y se apaga automáticamente.
- Cuando el espacio de memoria del soporte de almacenamiento sea insuficiente para la grabación de lapso de tiempo, cambia al modo de espera tras guardar lo máximo permitido de la grabación
- Recomendamos utilizar el adaptador de alimentación de CA durante la grabación de lapso de tiempo.
- Cuando se inicie una grabación a intervalos, parpadea en pantalla el mensaje **"Time Lapse Recording" (Grabación a intervalos)** y parece como si la pantalla se detuviera. Esto es un funcionamiento normal, no retire la fuente de alimentación ni la tarjeta de memoria de la videocámara.

# opciones de grabación

## Guideline (Guía)

- La guía muestra un patrón en la pantalla LCD de forma que pueda ajustar fácilmente la composición de la imagen al grabar imágenes.
- La videocámara con memoria proporciona 3 tipos de guías.

| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"Cross" (Retículo)** | Graba el sujeto situado en el centro como la composición de grabación más general. | |
| **"Grid" (Cuadrícula)** | Graba el sujeto en la composición horizontal o vertical o cercano. | |
| **"Safety Zone" (Zona seguridad)** | Graba el sujeto dentro de la zona de seguridad lo que evita que se corte al editar en 4:3 por la izquierda o por la derecha y 2.35:1 por la parte superior o la inferior. Ajuste **"Safety Zone" (Zona seguridad)** cuando quiera tener varios objetos en una escena con el tamaño correcto. | |

- La colocación del objeto en la cruz de la guía crea una composición equilibrada.
- La guía no se grabará junto con las imágenes que se graben.

# opciones de reproducción

## OPCIONES DE MENÚ

- Las opciones accesibles en el menú pueden variar dependiendo del modo de funcionamiento.
- Consulte de la página 46 a la 50 para conocer cómo reproducir una imagen de vídeo y el funcionamiento de los botones.
- Consulte de la página 70 a la 81 para más detalles sobre las opciones de menú al reproducir.

● : Posible
× : Imposible

### Opciones de menú en Reproducir vídeo

| Opciones | | Vídeo ( ) | Foto ( ) | Valor predeterminado | Página |
|---|---|---|---|---|---|
| Multi View Option (Opción Multivista) (Sólo vista de índice de imágenes en miniatura) | | ● | ● | Normal View (Vista normal) | 70 |
| Play Option (Opción reprod) | | ● | × | Play All (Repr. todo) | 71 |
| Delete (Borrar) | | ● | ● | - | 72 |
| Protect (Proteger) | | ● | ● | - | 73 |
| Copy * (Copiar*) | | ● | ● | - | 74 |
| Story-Board Print (Impr. guión gráfico) | | ● | × | - | 76 |
| Edit (Editar) | Divide (Dividir) | ● | × | - | 77 |
| | Combine (Combinar) (Sólo vista de índice de imágenes en miniatura) | ● | × | - | 79 |
| Slide Show (Presentación) | | × | ● | - | 80 |
| Slide Show Option (Opción Presentación) | | × | ● | - | 81 |
| File Info (Inf. archivo) | | ● | ● | - | 81 |
| Settings (Ajustes) | | ● | ● | - | 82 |

- Sólo los elementos marcados con * sólo están disponibles con los modelos (sólo SMX-K44/K442/K45).
- En general, la vista en miniatura y la vista única emplea el mismo método de los ajustes de la función, aunque las opciones detalladas pueden ser diferentes.

# opciones de reproducción

## MULTI VIEW OPTION (OPCIÓN MULTIVISTA)

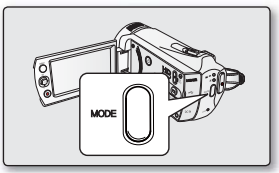
La opción de vista múltiple proporciona vistas en miniatura del vídeo y fotos grabados por orden de grabación, por fecha de grabación y el modo iSCENE que se puede usar para la reproducción en el orden que prefiera.

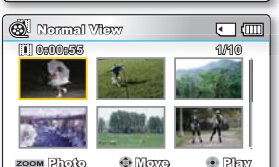
1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36 (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
3. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo o foto.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
4. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Multi View Option" (Opción multivista).**
5. Pulse el botón de **Control** (▲ /▼) para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón **OK**.

| Opción | Contenido |
|---|---|
| **"Normal View" (Vista normal)** | - Las vistas en miniatura de los archivos de vídeo aparecen de forma secuencial por orden cronológico.<br>- La marca de selección de la imagen en miniatura se encuentra en el archivo de más reciente grabación o reproducción. |
| **"Date View" (Vista de fecha)** | - Los archivos grabados se ordenarán en imágenes en miniatura por fecha de grabación. |
| **"iSCENE View" (Vista de iSCENE)** | - Los archivos grabados se ordenarán en miniatura por el modo iSCENE utilizado en el momento de la grabación. |

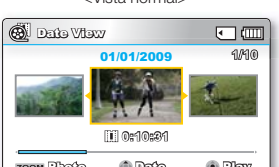
6. Puede utilizar los botones de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para seleccionar el elemento ordenado.

Esta función sólo está disponible en la pantalla de vista del índice de imágenes en miniatura.




<Vista normal>



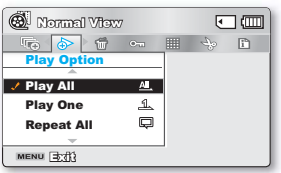

<Vista de fecha>

<Vista de iSCENE>

## PLAY OPTION (OPCIÓN REPROD)

Puede definir el estilo específico para la reproducción de acuerdo con sus preferencias.

1. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Play Option." (Opción reprod)**
2. Pulse el botón de **Control** (▲ /▼) para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón **OK**.




| Opción | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Play All" (Repr. todo)** | Reproduce desde el vídeo seleccionado hasta el último vídeo. | |
| **"Play One" (Repr. uno)** | Se reproducirá el vídeo seleccionado. | |
| **"Repeat All" (Repetir todo)** | Se reproducirán de forma repetida todos los vídeos. | |
| **"Repeat One" (Repetir uno)** | Se reproducirán de forma repetida los vídeos seleccionados. | |

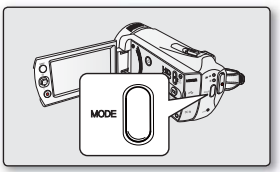
## DELETE (BORRAR)

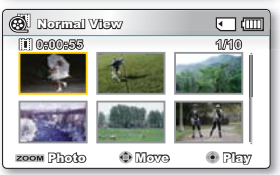
Puede eliminar las grabaciones una a una o todas al mismo tiempo.

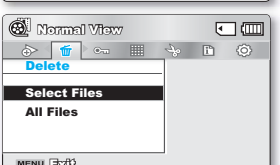
1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36 (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
3. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo o foto.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
4. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Delete" (Borrar).**
5. Pulse el botón de **Control** (▲ /▼) para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón **OK**.

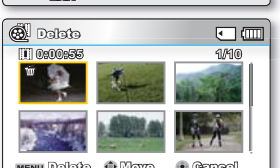
| Opción | Contenido |
|---|---|
| **"Select Files"** (Selec. archivos) | Borra las imágenes individuales de vídeo o la fotografía seleccionadas.<br>- Para borrar imágenes de vídeo o fotografías individuales, seleccione las imágenes de vídeo o la fotografía que desee borrar pulsando el botón **OK**. Y, a continuación, pulse el botón **MENU** para borrar.<br>- Aparece el indicador ( 🗑 ) en las imágenes de vídeo o en las fotografías seleccionadas.<br>- Si se pulsa el botón **OK** se cambia la selección y se cancela. |
| **"All Files"** (Todos archivos) | Elimina todas las imágenes de vídeo o las fotografías. |

6. Aparecerá el menú de selección emergente dependiendo de la opción de menú seleccionada. En este caso, seleccione el elemento que desee con los botones de **Control** (◀ / ▶) y pulse el botón **OK**.




- En general, la vista en miniatura y la vista única emplea el mismo método de los ajustes de la función, aunque las opciones detalladas pueden ser diferentes.
- Para proteger una imagen importante frente a borrado accidental, active la protección de imágenes. ➥página 73
- El indicador de protección ( 🔑 ) parpadeará si intenta eliminar una imagen de vídeo que se haya protegido previamente. ➥página 73
- Debe liberar la función de protección para borrar la imagen.
- Si la pestaña de protección contra escritura en la tarjeta de memoria está colocada en LOCK, no podrá borrar. ➥página 38
- También puede formatear el soporte de almacenamiento para eliminar todas las imágenes de una vez. Tenga cuidado ya que se borrarán todos los archivos y datos, incluidos los archivos protegidos.

## PROTECT (PROTEGER)

- Las imágenes de vídeo o las fotografías guardadas más importantes se pueden proteger contra el borrado accidental.
- Las imágenes protegidas no se borrarán a menos que quite la protección o formatee la memoria.

**1.** Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
- Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36 (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)

**2.** Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.

**3.** Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo o foto.
- Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.

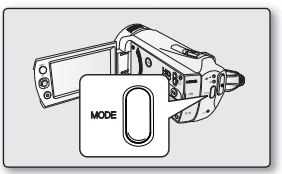
**4.** Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Protect" (Proteger)**.

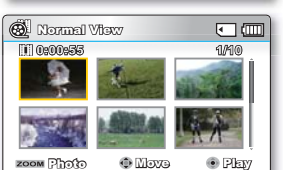
**5.** Pulse el botón de **Control** (▲ /▼) para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón **OK**.

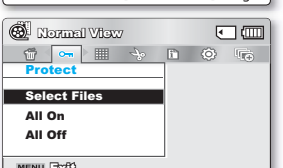
| Opción | Contenido |
|---|---|
| "Select Files" (Selec. archivos) | Protege las imágenes de vídeo o las fotografías seleccionadas contra el borrado.<br>- Para proteger imágenes de vídeo o fotografías individuales, seleccione las imágenes de vídeo o las fotografías que desee pulsando el botón **OK**. Y, a continuación, pulse el botón **MENU** para confirmar.<br>- Aparece el indicador ( ) en las imágenes de vídeo o fotografías seleccionadas.<br>- Si se pulsa el botón **OK** se cambia la selección y se cancela. |
| "All On" (Todo proteg.) | Protege todas las imágenes de vídeo (o fotografías). |
| "All Off" (Todo desprot.) | Cancela la protección de todas las imágenes de vídeo o fotografías. |

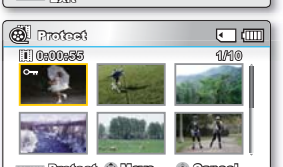
**6.** Aparecerá el menú de selección emergente dependiendo de la opción de menú seleccionada. En este caso, seleccione el elemento que desee con los botones de **Control** (◀ / ▶) y pulse el botón **OK**.

- Las imágenes de vídeo o las fotografías protegidas mostrarán el indicador ( ) cuando aparecen.
- Si la pestaña de protección contra escritura en la tarjeta de memoria está colocada en LOCK, no puede definir la protección de imagen.



# opciones de reproducción

## COPY (COPIAR) (SÓLO SMX-K44/K442/K45)

- Las películas y fotos almacenadas en la memoria incorporada se pueden copiar en la tarjeta de memoria flash externa.
  Al copiar en la tarjeta de memoria no se borran los originales de la memoria incorporada.

**1.** Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
- Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
  (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)

**2.** Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.

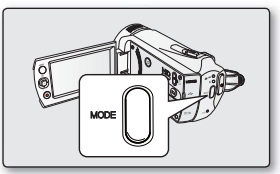
**3.** Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo o foto.
- Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.

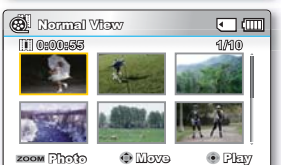
**4.** Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar**"Copy" (Copiar).**

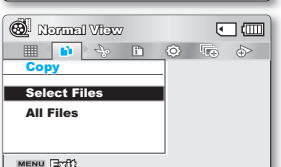
**5.** Pulse el botón de **Control** (▲ /▼) para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón **OK**.

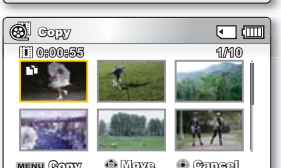
| Opción | Contenido |
|---|---|
| "Select Files" (Selec. archivos) | Copia las imágenes de vídeo o las fotografías individuales.<br>- Para copiar imágenes de vídeo o las fotografías individuales, seleccione las imágenes de vídeo o las fotografías que desee pulsando el botón **OK**.<br>- Aparece el indicador ( ) en las imágenes de vídeo o fotografías seleccionadas. Y, a continuación, pulse el botón **MENU** para confirmar.<br>- Si se pulsa el botón **OK** se cambia la selección y se cancela. |
| "All Files" (Todos archivos) | Copia todas las imágenes de vídeo o fotografías. |

**6.** Aparecerá el menú de selección emergente dependiendo de la opción de menú seleccionada. En este caso, seleccione el elemento que desee con los botones de **Control** (◀ / ▶) y pulse el botón **OK.**



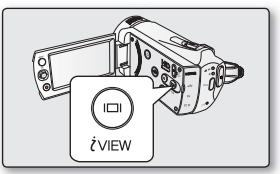




- Si no se inserta una tarjeta de memoria, no es posible ejecutar la función **"Copy" (Copiar)**.
- No es posible copiar un archivo si la tarjeta de memoria no tiene espacio libre suficiente. Elimine los archivos que no necesite antes de continuar. ➥página 72
- Sólo puede copiar un número de archivos de forma que el tamaño total sea menor que el espacio libre de la tarjeta de memoria. Si el tamaño de los archivos que desea copiar es mayor que el espacio libre disponible, verá un mensaje de error.
- Las imágenes de vídeo o fotos grabadas no tiene protección aunque el original esté definido como protegido.
- La copia puede tardar dependiendo del número de archivos y el tamaño.
- Es posible que la copia no funcione si la carga de la batería es insuficiente.
- Recuerde que si retira la batería o desconecta el adaptador de alimentación de CA mientras copia los archivos puede dañar el soporte de almacenamiento.

## UTILIZACIÓN DE ¿VIEW

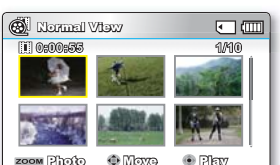
Esta función proporciona la vista previa del guión gráfico que se va a imprimir, el cual proporciona un compendio del vídeo grabado sin ver la secuencia completa.



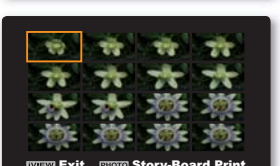

**1.** Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
- Establezca el soporte de almacenamiento apropiado.
  (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
  (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)

**2.** Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.

**3.** Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo.
- Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.




**4.** Utilice el botón de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para seleccionar las imágenes de vídeo que desee y, a continuación, pulse el botón **¿VIEW**.
- El muestreo de imágenes 16 i-Frame aparece en la pantalla LCD.
- Las imágenes del vídeo seleccionado se seleccionan arbitrariamente y componen la vista previa del guión gráfico que se va a imprimir.
- Si desea guardar la imagen del guión gráfico en el soporte de almacenamiento, pulse el botón **PHOTO**. A continuación, puede buscar la imagen del guión gráfico guardada en el modo de reproducción de fotos. ➥página 50



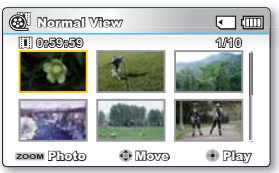

- **En el siguiente caso, no es posible extraer todas las imágenes en miniatura 16 i-Frame:**
  - Cuando el vídeo grabado sea demasiado corto (para extraer miniaturas 16 i-Frame de un vídeo, su tiempo de grabación debe ser superior a los 8 segundos.)
- Esta función sólo está disponible en la pantalla de vista del índice de imágenes en miniatura. Si se pulsa el botón (⊙) en el modo STBY o en el modo de visualización a toda pantalla, funciona de igual forma que el botón **Pantalla** (⊙). ➥página 30

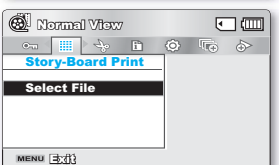
# opciones de reproducción

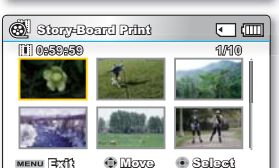
## STORY-BOARD PRINT (IMPR. GUIÓN GRÁFICO)

Con la impresión de guión gráfico puede crear un compendio de imágenes de su película resumiendo su historia. Esta función captura 16 imágenes fijas de la película seleccionada y crea una imagen fija con 16 fotogramas para guardarla en el soporte de almacenamiento. Presenta una idea general de la película, que le ayudará a comprender toda la historia de la película.

1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
   (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
3. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
4. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶/**OK**) para seleccionar **"Story-Board Print" → "Select File"(Selecc. archivo).**
5. Utilice el botón de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶) para seleccionar las imágenes de vídeo que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.
   - Aparece un mensaje solicitando la confirmación.
6. Seleccione **"Yes"(Sí)**.
   - Los archivos de imágenes del guión gráfico impreso aparecen en la pantalla LCD durante unos 3 segundos.
   - Las imágenes que se van a capturar se seleccionan de forma arbitraria y se compone un guión gráfico de una imagen fija con 16 fotogramas.
     El guión gráfico guardado se puede guardar en la carpeta DCIM del soporte de almacenamiento, utilizando un equipo informático. ➥página 109
   - También puede buscar la imagen de guión gráfico guardada en la pantalla de reproducción de fotos.



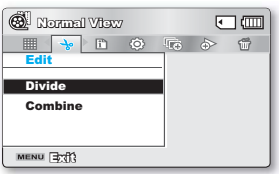



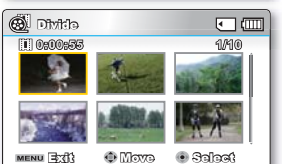



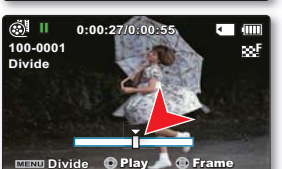
- Las imágenes de guión gráfico se muestran con una relación de aspecto de 4:3. Por lo tanto, es posible que no se muestre toda la imagen en el monitor.
  En un equipo informático, muestra toda la imagen.
- **Si utiliza el botón iVIEW, puede realizar una vista previa de las imágenes del guión gráfico que se van a imprimir. ➥página 75**
- La impresión del guión gráfico no puede mostrar todas las miniaturas 16 i-Frame en el siguiente caso:
  - Cuando el vídeo grabado sea demasiado corto (para extraer miniaturas 16 i-Frame de un vídeo, su tiempo de grabación debe ser superior a los 8 segundos.)

## EDITAR (DIVIDIR)

Puede dividir una imagen de vídeo tantas veces como desee para borrar una sección que ya no necesite.
Las imágenes de vídeo se dividirán en grupos de dos.




1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
     (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
3. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
4. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶/**OK**) para seleccionar **"Edit"(Editar)** → Seleccione **"Divide"(Dividir).**
5. Seleccione la imagen de vídeo que desee, utilizando el botón de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶/**OK**).
   - Se interrumpirá temporalmente la imagen de vídeo seleccionada.
6. Busque en punto de división pulsando el botón de **Control** (◀ / ▶/**OK**).
7. Pulse el botón **MENU** para hacer una pausa en el punto de división.
   - Aparece un mensaje solicitando la confirmación.
8. Seleccione **"Yes"(Sí)**.
   - Para borrar la parte que no desee de una imagen de vídeo, divida el primer vídeo y, a continuación, borre la imagen (sección) que no necesite. Tras dividir la imagen de vídeo, también puede combinar otras imágenes de vídeo que desee. ➥página 79
   - La segunda imagen de la imagen dividida aparecerá al final del índice de imágenes en miniatura.

# opciones de reproducción

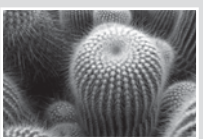
**Ejemplo**: Puede dividir una imagen de vídeo en dos para eliminar una sección que ya no necesite.

**1.** Antes de dividir

**0~60 segundos**

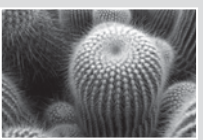
**2.** Después de dividir una imagen en un punto de 30 segundos.

**0~30 seconds**



**31~60 seconds**

**3.** Después de eliminar la primera imagen.



**0~30 seconds**

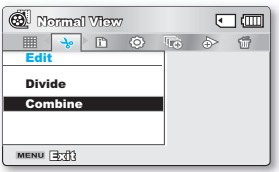
- El vídeo seleccionado se divide en dos secuencias de vídeo.

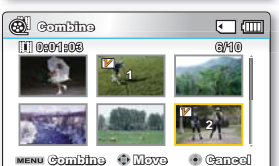
- **La función de División no está disponible en las siguientes situaciones:**
  - Si el tiempo total grabado del vídeo tiene una duración inferior a 6 segundos.
  - Si intenta dividir secciones sin dejar las secciones de inicio y final con una duración de al menos 3segundos.
  - Si el espacio en memoria restante es inferior a aprox. 40 MB.
  - Vídeos grabados o editados con otros dispositivos.
  - Vídeos transferidos a esta videocámara utilizando Samsung Intelli-studio.
- No puede borrar las imágenes protegidas. Primero debe liberar la función de protección para borrarla. ➥página 73
- El punto de división puede adelantarse o retrasarse con respecto al punto designado en unos 0,5 segundos aproximadamente.

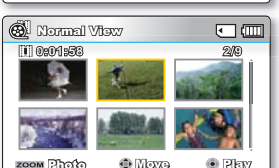
# EDITAR (COMBINAR)

Puede combinar dos imágenes de video diferentes.

1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36 (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
3. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de vídeo.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
4. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶/**OK**) para seleccionar **"Edit"(Editar)** → Seleccione **"Combine"(Combinar).**
5. Seleccione la imagen de vídeo que desee, utilizando el botón de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶/**OK**).
   - Aparece el indicador (✔) en las imágenes de vídeo seleccionadas.
   - Seleccionar la imagen del vídeo en miniatura cambia entre imágenes de vídeo en miniatura que se van a seleccionar para combinarlas (aparece el indicador (✔) en la imagen) o no (se quita el indicador (✔) de la imagen).
   - No es posible seleccionar y combinar dos imágenes con resoluciones diferentes.
6. Pulse el botón **MENU**.
   - Aparece un mensaje solicitando la confirmación.
7. Seleccione **"Yes"(Sí)**.
   - Las dos imágenes se combinan en el orden seleccionado y se restaura como una imagen de vídeo.
   - La miniatura de la primera imagen de vídeo aparecerá en la imagen de vídeo combinada.



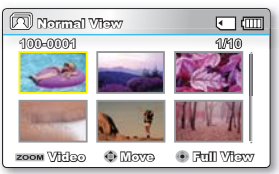

- **La función de Combinar no está disponible en las siguientes situaciones:**
  - No es posible combinar vídeos con diferentes formatos de resolución (TV superfina/TV fina/TV normal y Web fina/Web normal).
  - No es posible combinar diferentes relaciones de aspecto. (4:3 y 16:9 pan.)
  - El archivo de vídeo grabado en el modo Grabación de intervalos no se puede editar.
  - Si el tamaño total de los dos archivos que se van a combinar supera los aprox. 1,8 GB.
  - Si el espacio en memoria restante es inferior a aprox. 40 Mb.
  - Si combina vídeos que tengan la misma resolución pero calidades diferentes, el vídeo combinado tendrá la calidad de imagen más baja para su reproducción. (Por ejemplo, si combina una secuencia de vídeo con calidad **"TV Super Fine" (TV Superfina)** con otra secuencia de vídeo con calidad **"TV Fine" (TV Fina)**, con la misma resolución, el vídeo combinado tendrá la calidad y la resolución **"TV Fine" (TV Fina)**.)
  - Vídeos grabados o editados con otros dispositivos.
  - Vídeos transferidos a esta videocámara utilizando Samsung Intelli-studi.
- No puede combinar las imágenes protegidas. Debe liberar antes la función de protección para poder pegarla. ➥ página 73
- No se conservarán las imágenes de vídeo originales.
- Es posible combinar al mismo tiempo un máximo de 2 imágenes de vídeo.
- Esta función sólo está disponible en la pantalla de vista del índice de imágenes en miniatura.

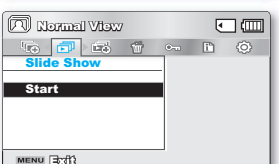
# opciones de reproducción

## SLIDE SHOW (PRESENTACIÓN)

Puede reproducir automáticamente todas las imágenes fotográficas almacenadas en el soporte de almacenamiento.

1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
   - Establezca el soporte de almacenamiento apropiado. (sólo SMX-K44/K442/K45) ➥página 36
   (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo de Reproducir.
3. Seleccione la pantalla de la vista de índice de miniatura de foto.
   - Puede simplemente cambiar entre la vista en miniatura de vídeo y foto utilizando la palanca de zoom.
4. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Slide Show"(Presentación) → "Start"(Iniciar).**
5. Pulse el botón **OK**.
   - Aparece el indicador ( ). La presentación se iniciará a partir de la imagen actual.
   - Para finalizar la presentación, pulse de nuevo el botón **OK**.



- En la videocámara están almacenados de forma predeterminada 5 archivos de música de fondo. Cuando se inicia la presentación, reproduce la música de fondo en orden arbitrario.
- Puede ajustar el nivel de volumen de música de fondo utilizando los botones de **Control** (▲ / ▼) mientras se ve una presentación con música.

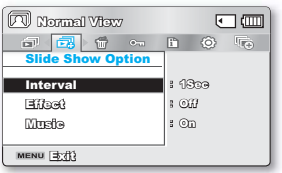
## SLIDE SHOW OPTION (OPCIÓN PRESENTACIÓN)

Puede disfrutar de una presentación con diversos efectos.

1. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Slide Show Option." (Opción Presentación)**
2. Pulse el botón de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶) para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón **OK**.

| Opción | Contenido |
|---|---|
| **"Interval" (Intervalo)** | Defina el intervalo de transición de imágenes de la presentación. (1 seg. o 3 seg.) |
| **"Effect" (Efecto)** | Si **"Effect" (Efecto)** se define en **"On" (Sí)**, la presentación muestra las imágenes de forma consecutiva. |
| **"Music" (Música)** | Si **"Music" (Música)** se define en **"On" (Sí)**, la presentación se realizará con música de fondo. (La música de fondo se selecciona de forma aleatoria entre los 5 archivos de música de muestra almacenados.) |

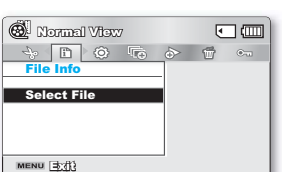
3. La presentación se iniciará con la opción seleccionada.
   - Para finalizar la presentación, pulse de nuevo el botón **OK**.

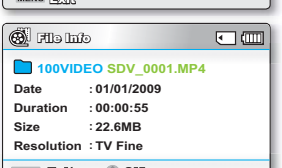



## FILE INFO (INF. ARCHIVO)

Puede ver la información de todas las imágenes.

1. Pulse el botón **MENU** → Utilice el botón de **Control** (◀ / ▶/**OK**) para seleccionar **"File Info" (Inf. archivo)**. →**"Select File." (Selec. archivos)**
2. Seleccione la imagen de vídeo que desee, utilizando el botón de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶/**OK**).
   - Aparece la información del archivo seleccionado como se muestra a continuación.
     - Date (Fecha)
     - Duration (Tiempo de reproducción)
     - Size (Tmaño)
     - Resolution (Resolución)
   - Pulse de nuevo el botón **MENU** tras confirmar.



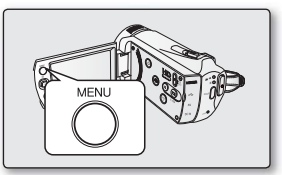



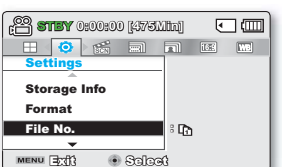
# opciones de configuración

## CAMBIO DE LOS AJUSTES DEL MENÚ EN "SETTINGS" (AJUSTES)

Puede cambiar los ajustes del menú para personalizar la videocámara con memoria.
Acceda a la pantalla de menú que desee siguiendo los pasos que se indican a continuación y cambie los diversos ajustes.

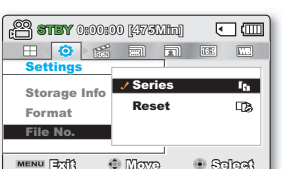
1. Abra la pantalla LCD y la videocámara se encenderá automáticamente. ➥página 23
2. Pulse el botón **MENU**.
   - Aparece la pantalla de menús.
3. Pulse el botón de **Control** (◀ / ▶) para seleccionar **"Settings" (Ajustes)**.
   - Aparecerán los menús del modo **"Settings" (Ajustes)**.
4. Seleccione la opción de menú y de submenú que desee con los botones de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶) y con el botón **OK**.
   - Para volver a la pantalla normal, pulse el botón **MENU**.
   - Dependiendo del modo seleccionado, no todos las opciones podrán seleccionarse para cambiarse.
     (Si no se ha insertado ningún soporte de almacenamiento, no puede seleccionarse y aparecerá atenuado en el menú: **"Storage Type" (sólo SMX-K44/K442/K45), "Storage Info" (Inf. memoria), "Format" (Formato)**, etc.)




**Sugerencias de botones**

a. Botón **MENU**: se utiliza para entrar en el menú o salir de él.
b. Botón de **Control** (▲ /▼ / ◀ / ▶) : se utiliza para desplazarse arriba/abajo/izquierda/derecha.
c. Botón **OK**: se utiliza para seleccionar o confirmar el menú.




Aparecerá el menú de selección emergente dependiendo de la opción de menú seleccionada. En este caso, seleccione el elemento que desee con los botones de **Control** (◀ / ▶) y pulse el botón **OK**.

# OPCIONES DE MENÚ

• Puede co.nfigurar la fecha y hora, el idioma de la OSD y los ajustes de visualización de la videocámara con memoria.

## Opciones del menú de ajustes ( ⚙ )

● : Posible
× : Imposible

| Opciones | Modo Grabar (📹/📷) | Modo Reproducir (vista en miniatura) | | Modo Reproducir (Sólo modo de visualización de imagen completa.) | | Valores predeterminados | Página |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vídeo | Foto | Vídeo | Foto | | |
| Storage Type * (Tipo de almac.) | ● | ● | ● | × | × | Memoria | 84 |
| Storage Info (Inf. memoria) | ● | ● | ● | ● | ● | - | 84 |
| Format (Formato) | ● | ● | ● | × | × | - | 85 |
| File No. (Nº archivo) | ● | ● | ● | ● | ● | Serie | 85 |
| Time Zone (Zona horaria) | ● | ● | ● | ● | ● | Casa | 86 |
| Date/Time Set (Ajuste de reloj) | ● | ● | ● | ● | ● | - | 88 |
| Date Type (Tipo fecha) | ● | ● | ● | ● | ● | - | 88 |
| Time Type (Tipo hora) | ● | ● | ● | ● | ● | 12Hr (12 h.) | 88 |
| Date/Time Display (Vis. Fecha/hora) | ● | ● | ● | ● | ● | Off (No) | 89 |
| LCD Brightness (Brillo de LCD) | ● | × | × | × | × | 0 | 89 |
| LCD Colour (Color de LCD) | ● | × | × | × | × | 0 | 89 |
| Auto LCD Off ** | ● | ● | ● | ● | ● | On (Sí) | 90 |
| Menu Design (Diseño de menú) | ● | ● | ● | ● | ● | Blanco místico | 90 |
| Transparency (Transparencia) | ● | × | × | × | × | 0% | 90 |
| Beep Sound (Sonido pitido) | ● | ● | ● | × | × | On (Sí) | 91 |
| Shutter Sound (Sonido. obt.) | ● | ● | ● | ● | ● | On (Sí) | 91 |
| Auto Power Off ** (Apagado automático) | ● | ● | ● | ● | ● | 5 Min | 91 |
| Quick On STBY | ● | × | × | × | × | 5 Min | 92 |
| PC Software (Software de PC) | ● | ● | ● | ● | ● | On (Sí) | 93 |
| TV Display (Pantalla TV) | ● | × | × | ● | ● | On (Sí) | 93 |
| Default Set (Ajuste predet.) | ● | ● | ● | × | × | - | 93 |
| Version (Versión) | ● | ● | ● | ● | ● | - | 93 |
| Language | ● | ● | ● | ● | ● | English | 93 |
| Demo | ● | × | × | × | × | On (Sí) | 94 |
| Anynet+(HDMI-CEC) | ● | ● | ● | ● | ● | On (Sí) | 94 |

- Estas opciones y valores predeterminados pueden cambiar sin previo aviso.
- Existen algunas funciones que no puede activar simultáneamente en el menú. No es posible seleccionar las opciones de menú en gris.
- Sólo los elementos marcados con * sólo están disponibles con los modelos SMX-K44/K442/K45.
- Los elementos marcados con ** sólo están disponibles cuando se suministra energía a la cámara utilizando la batería.

# opciones de configuración

## UTILIZACIÓN DE OPCIONES DEL MENÚ DE AJUSTES

### Storage Type (Tipo de almac.) (sólo SMX-K44/K442/K45)

Puede grabar imágenes de vídeo o fotos en la memoria incorporada o en una tarjeta de memoria; por tanto, debe seleccionar el soporte de almacenamiento antes de comenzar la grabación o la reproducción.

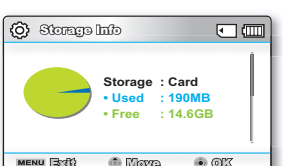
| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| "Memory" (Memoria) | Selecciona la memoria incorporada como soporte de almacenamiento. Por tanto, puede grabar o reproducir imágenes en la memoria incorporada. | IN |
| "Card" (Tarjeta) | Selecciona una tarjeta de memoria como soporte de almacenamiento. Por tanto, puede grabar o reproducir imágenes en la tarjeta de memoria. | |

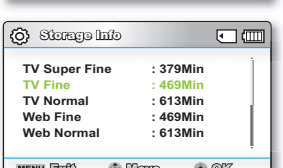
Si no hay ningún soporte de almacenamiento insertado, no es posible seleccionarlo. En este caso, aparecerá difuminado en el menú.

### Storage Info (Inf. memoria)

Muestra la información del soporte de almacenamiento. Puede ver el soporte de almacenamiento, el espacio de memoria utilizado y el espacio de memoria disponible.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| "Memory"(Memoria) (sólo SMX-K44/ K442/K45) | Muestra la información de la memoria del soporte de almacenamiento incorporado. | Ninguna |
| "Card" (Tarjeta) | Muestra la información de la memoria de la tarjeta de memoria insertada. | Ninguna |




- Si no hay ningún soporte de almacenamiento insertado, no es posible seleccionarlo. En este caso, aparecerá difuminado en el menú.
- En la pantalla de información de almacenamiento, puede comprobar la memoria utilizada y disponible, así como el tiempo de grabación restante para cada resolución de grabación. Para obtener la información que desee, desplácese por la pantalla utilizando el botón de **Control** (▲ / ▼).

## Format (Formato)

Utilice esta función para borrar completamente todos los archivos o corregir problemas en el soporte de almacenamiento.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| "Memory"(Memoria) (sólo SMX-K44/ K442/K45) | Formatea el soporte de almacenamiento incorporado. | Ninguna |
| "Card" (Tarjeta) | Formatea la tarjeta de memoria. | Ninguna |

ADVERTENCIA

- No retire el soporte de grabación ni realice ninguna operación (como apagar la unidad) al formatear. Asimismo, asegúrese de utilizar el adaptador de CA, ya que es posible que se haya dañado el soporte de grabación si la batería se agota al formatear.
- Si el soporte de grabación se daña, formatéelo de nuevo.

- **No formatee el soporte de almacenamiento en un equipo informático o en otro dispositivo.** Asegúrese de formatear el soporte de almacenamiento en esta videocámara.
- Formatee la tarjeta de memoria en los siguientes casos;
  - Antes de utilizar una tarjeta de memoria nueva.
  - Una tarjeta de memoria formateada/grabada en otros dispositivos.
  - Cuando esta videocámara no pueda leer una tarjeta de memoria
- No se formateará una tarjeta de memoria con la pestaña de protección en Lock.
- Si no hay ningún soporte de almacenamiento insertado, no es posible seleccionarlo. En este caso, aparecerá difuminado en el menú.

## File No. (Nº archivo)

Los números de archivo se asignan a los archivos grabados en el orden en que se grabaron.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| "Series" (Serie) | Asigna números de archivo en secuencia incluso aunque se sustituya la tarjeta de memoria por otra o después de formatear, o después de borrar todos los archivos. El número de archivo se reinicia al crear una nueva carpeta. | Ninguna |
| "Reset" (Reinic) | Reinicia el número de archivo a 0001 incluso tras formatear, borrando todo o insertando una nueva tarjeta de memoria. | Ninguna |

Cuando defina **"File No." (Nº archivo)** en **"Series" (Serie)**, a cada archivo se le asigna un número diferente para evitar la duplicación de nombres de archivos. Es conveniente cuando se desea administrar los archivos en un PC.

# opciones de configuración

## Time Zone (Zona horaria)

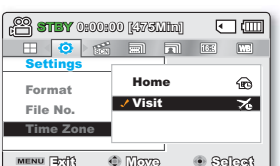
Puede fácilmente ajustar el reloj a la hora local cuando utilice la videocámara con memoria en sus viajes.

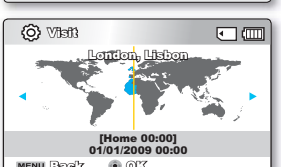
| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| "Home" (Casa) | El reloj se aplicará según los ajustes del menú **"Date/Time Set" (Ajuste de reloj)**. Selecciónelo cuando utilice la videocámara con memoria por primera vez o al ajustar de nuevo la fecha/hora a la de su ciudad. | Ninguna |
| "Visit" (Visita) | Cuando visite una zona horaria diferente, puede aplicar la hora local sin cambiar el ajuste de hora de su ciudad. El reloj se ajustará de acuerdo con la diferencia horaria. | |

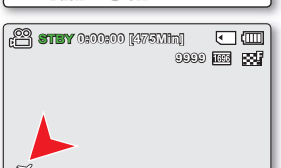
## Ajuste del reloj a la hora local ("Visit" (Visita))

Puede fácilmente ajustar el reloj a la zona horaria local cuando viaje.

1. Pulse el botón de **Control** (▲ / ▼) para seleccionar **"Time Zone" (Zona horaria)** en el modo de configuración y pulse el botón **OK**.
   - Aparecerá la pantalla de zona horaria.
2. Seleccione **"Visit" (Visita)** con el botón de **Control** (▲ / ▼ / **OK**) y, a continuación, seleccione su área utilizando el botón de **Control** (◀ / ▶).
   - Puede comprobar la diferencia horaria entre **"Home" (Casa)** y **"Visit" (Visita)**.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar.
   - El reloj se ajusta a la hora del lugar de visita.
   - Cuando se especifique **"Time Zone" (Zona horaria) : "Visit" (Visita)**, aparecerá el icono ( ) al lado de la pantalla de fecha y hora. ➥página 89




Puede fijar la fecha y hora en **"Date/Time set" (Ajuste de reloj)** en el menú **"Settings" (Ajustes)**. ➥página 34

## Ciudades utilizadas para ajustar la zona horaria

| Ciudades | Zona horaria | Ciudades | Zona horaria |
|---|---|---|---|
| London, Lisbon | +00:00 | Adelaide | +09:30 |
| Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt | +01:00 | Guam, Sydney, Brisbane | +10:00 |
| Athens, Helsinki, Cairo, Ankara | +02:00 | Solomon Islands | +11:00 |
| Moskva, Riyadh | +03:00 | Wellington, Fiji | +12:00 |
| Teheran | +03:30 | Samoa, Midway | -11:00 |
| Abu Dhabi, Muscat | +04:00 | Honolulu, Hawaii, Tahiti | -10:00 |
| Kabul | +04:30 | Alaska | -09:00 |
| Tashkent, Karachi | +05:00 | LA, San Francisco, Vancouver, Seattle | -08:00 |
| Calcutta, New Delhi | +05:30 | Denver, Phoenix, Salt Lake City | -07:00 |
| Almaty, Kathmandu | +05:45 | Chicago, Dallas, Houston, Mexico City | -06:00 |
| Dacca | +06:00 | New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta | -05:00 |
| Yangon | +06:30 | Caracas, Santiago | -04:00 |
| Bangkok | +07:00 | Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo | -03:00 |
| Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila | +08:00 | Fernando de Noronha | -02:00 |
| Seoul, Tokyo, Pyongyang | +09:00 | Azores, Cape Verde | -01:00 |

Las horas se basan en GMT (Hora de Greenwich).

### Date/Time Set (Ajuste de reloj)

Fije la fecha y hora actuales de forma que al realizar la grabación la fecha y hora aparezcan correctamente. ➥página 34

### Date Type (Tipo fecha)

Puede seleccionar el tipo de fecha que desea.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **2009/01/01** | Muestra la fecha en el orden año, mes (dos dígitos) y día. | **2009/01/01** |
| **JAN/01/2009** | Muestra la fecha en el orden mes, día y año. | **ENE/01/2009** |
| **01/JAN/2009** | Muestra la fecha en el orden día, mes y año. | **01/ENE/2009** |
| **01/01/2009** | Muestra la fecha en el orden día, mes (dos dígitos) y año. | **01/01/2009** |

Esta función depende del ajuste de **"Date/Time Display" (Vis. Fecha/hora)**.

### Time Type (Tipo hora)

Puede seleccionar el formato de hora que va a aparecer.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **12 Hr** | La hora aparece con el formato de 12 horas. | **12:00 AM** |
| **24 Hr** | La hora aparece con el formato de 24 horas. | **00:00** |

Esta función depende del ajuste de **"Date/Time Display" (Vis. Fecha/hora)**.

## Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)

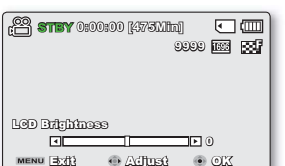
Puede fijar la fecha y hora para mostrarla en la pantalla LCD.

- Antes de utilizar la función **“Date/Time Display” (Vis. Fecha/hora)** , debe fijar la fecha y hora ➥página 34

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| Off (No) | No se muestra la información de la fecha y hora actual. | **Ninguna** |
| Date (Fecha) | Muestra la fecha actual. | **01/01/2009** |
| Time (Hora) | Muestra la hora actual. | **00:00** |
| Date & Time (Fecha y Hora) | Muestra la fecha y hora actuales. | **01/01/2009 00:00** |

- La fecha y hora mostrarán **“01/01/2009 00:00”** en las siguientes condiciones.
  - Cuando la pila recargable incorporada se debilita o se agota.
- Esta función depende del ajuste de **“Date Type” (Tipo fecha)** y **“Time Type” (Tipo hora)**.

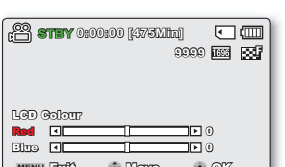
## LCD Brightness (Brillo de LCD)




- Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD para compensar las condiciones de luz ambiental.
- Si pulsa el botón de **Control** ( ▶) aumentará el brillo de la pantalla mientras que si pulsa el botón de **Control** (◀ ) oscurecerá la pantalla.

- Un ajuste de la pantalla LCD más brillante consume más energía de la batería.
- Si ajusta el brillo de la pantalla LCD cuando la luz del entorno sea demasiado brillante, será difícil ver la pantalla en interiores.
- El brillo de la pantalla LCD no afecta al brillo de las imágenes almacenadas.
- Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD de -15 a 15.

## LCD Colour (Color de LCD)




- Puede cambiar la impresión del color de la pantalla con una serie de opciones de colour ajustando el índice de colour de rojo y azul.
- Al definir la gama de colores rojo y azul, cuanto más altas sean las cifras mayor será el brillo de la pantalla LCD.
- Puede ajustar el colour de la pantalla LCD (rojo/azul) desde -15 a 15, utilizando el botón de **Control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶ / **OK**).

- Puede manipular el color que se muestra en pantalla ajustando el índice de color del rojo y del azul.
- El ajuste de la visualización del color de la pantalla LCD no afecta a la imagen que se va a grabar.
- Cuanto más alto sea el valor producirá una pantalla LCD más brillante al ajustar el rango de color del rojo y del azul.

# opciones de configuración

## Auto LCD Off

El brillo de la pantalla LCD se ajusta para ahorrar energía.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Cuando la videocámara está inactiva durante más de 2 minutos en modo ESP Vídeo o Foto o durante más de 5 minutos grabando vídeo, el modo de ahorro de energía comienza atenuando la pantalla LCD. | Ninguna |

- Si está habilitada la función "**Auto LCD Off**", puede pulsar cualquier botón de la videocámara para que el brillo de la pantalla LCD sea normal.
- **El apagado automático de LCD se desactivará en los siguientes casos:**
  - Una vez conectado el cable USB.
  - Cuando la videocámara con memoria está conectada al adaptador de CA.

## Menu Design (Diseño de menú)

Puede seleccionar el colour con el que aparecerá en pantalla el menú.

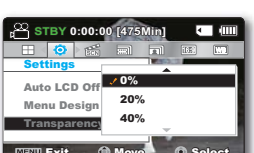
- **"Misty White"(Blanco místico) → "Premium Black"(Negro premium)**

## Transparency (Transparencia)

Puede seleccionar la transparencia con la que aparecerá en pantalla el menú.

- **"0%" → "20% " → "40%" → "60%"**

El valor del ajuste se aplica en la pantalla de menú sólo del modo de grabación.




<Transparencia 0%>

<Transparencia 60%>

## Beep Sound (Sonido pitido)

Puede activar o desactivar el sonido del pitito. Si suena un sonido de pitido al utilizar los ajustes el menú, el ajuste está activado.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Cuando está activado, sonará un pitido siempre que se pulse un botón. | Ninguna |

**El modo sonido pitido se cancela en los siguientes casos:**
- Cuando se graba, se reproduce
- Cuando la videocámara tiene un cable de conexión. (AV o HDMI)

## Shutter Sound (Sonido obturador)

Puede activar o desactivar el sonido del obturador.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Cuando está activado, el obturador emitirá un sonido con cada pulsación del botón **PHOTO**. | Ninguna |

## Auto Power Off (Apagado automático)

Para ahorrar energía de la batería, puede definir la función **"Auto Power Off" (Apagado automático)** que apaga la videocámara con memoria si no se utiliza durante un período de tiempo concreto.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | La videocámara con memoria no se apaga automáticamente. | Ninguna |
| **"5 Min"** | Para ahorrar energía, la videocámara con memoria se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos en modo STBY en la vista del índice de imágenes en miniatura. | Ninguna |

- **El apagado automático no funciona en las siguientes situaciones:**
  - Una vez conectado el cable USB.
  - Cuando la videocámara con memoria está conectada al adaptador de CA.
  - Cuando se está ejecutando la función **"Demo (Demostración)"**
  - Cuando se graba, se reproduce (excepto en pausa), durante una presentación de fotos.
  - Cuando se está ejecutando la función **"Quick On STBY" (Modo Grabar)**
- Para utilizar la videocámara de nuevo, pulse el botón **Encendido** (⏻).

### Quick On STBY (Rápido en ESP)

En el caso de que vaya a mantener los disparos frecuentes durante un tiempo amplio, utilice la función Quick On STBY (Rápido en ESP). En el modo de espera, el cierre de la pantalla LCD ejecutará el modo Quick On STBY (Rápido en ESP) para reducir el consumo de energía. Debido a que esta función también reduce el tiempo en que la videocámara sale del modo de ahorro de energía, puede utilizar de forma eficaz la función Quick On STBY (Rápido en ESP) para las condiciones de disparo frecuente.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | En el modo de espera, cerrar la pantalla LCD apagará la videocámara. | Ninguna |
| **"5 Min" (5 min.)** | En el modo de espera, el cierre de la pantalla LCD ejecutará inmediatamente el modo Quick On STBY (Rápido en ESP), y la videocámara se apagará transcurridos 5 minutos. | Ninguna |
| **"10 Min" (10 min.)** | En el modo de espera, el cierre de la pantalla LCD ejecutará inmediatamente el modo Quick On STBY (Rápido en ESP), y la videocámara se apagará transcurridos 10 minutos. | Ninguna |
| **"20 Min" (20 min.)** | En el modo de espera, el cierre de la pantalla LCD ejecutará inmediatamente el modo Quick On STBY (Rápido en ESP), y la videocámara se apagará transcurridos 20 minutos. | Ninguna |

- Siempre se recomienda apagar la videocámara después de utilizarla para reducir el consumo de energía; no obstante, puede utilizar de forma eficaz la función Rápido en ESP para las condiciones de disparo frecuentes en el tiempo especificado en el ajuste.
- En el modo Quick On STBY (Rápido en ESP), se deshabilita el ajuste **"Auto Power Off: 5Min" (Apagado autom.: 5 min.)**.
- El indicador de modo continúa intermitente en el modo Rápido en ESP.
- **El modo Quick On STBY (Rápido en ESP) no está disponible en las siguientes situaciones:**
  - Cuando está abierta la pantalla LCD.
  - Cuando el cable de vídeo (HDMI, AV) o el cable USB están conectados a la videocámara.
  - Al utilizar los botones de la videocámara.

## PC Software (Software de PC)

Si define PC Software (Software de PC) en On (Activ.), puede simplemente utilizar el software de PC conectando el cable USB entre la videocámara y el equipo informático. Puede descargar las imágenes de vídeo y fotográficas de la videocámara en el disco duro del PC. La edición de archivos de vídeo/fotos también está disponible utilizando PC software (Software de PC).

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Puede simplemente utilizar el software de PC conectando el cable USB entre la videocámara y el PC. | Ninguna |

El software de PC es compatible sólo con el sistema operativo Windows. ➥página 100

## TV Display (Pantalla TV)

Puede seleccionar la vía de salida de la OSD (presentación en pantalla).

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | La OSD sólo aparece en la pantalla LCD. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | La OSD aparece en la pantalla LCD y en el TV. (Conexión a un TV ➥página 98) | Ninguna |

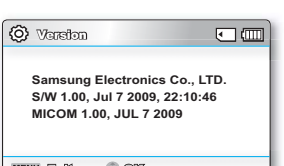
## Default Set (Ajuste predet.)

Puede inicializar los ajustes de la videocámara con memoria con los ajustes de fábrica (ajustes iniciales de fábrica).
La inicialización de los ajustes de la videocámara con memoria a los ajustes de fábrica no afecta a las imágenes grabadas.

Tras reinicializar la videocámara con memoria, ajuste **"Time Zone" (Zona horaria)** y **"Date/Time Set" (Ajuste de reloj)**. ➥página 34

## Version (Versión)

La información de la versión puede cambiar sin aviso previo.




## Language

Puede seleccionar el idioma en el que desea que aparezca el menú y los mensajes.
➥página 35

### Demo (Demostración)

La demostración muestra de manera automática las funciones más importantes de la videocámara con memoria.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Activa el modo de demostración y muestra varias funciones en la pantalla LCD. | Ninguna |

### Utilización de la función Demo

- El modo Demo se cancela en los siguientes casos:
  - Si se utiliza cualquier botón (**Iniciar/Parar grabación, PHOTO, EASY Q,** etc.) Sin embargo, la videocámara entrará automáticamente en el modo Demo después de 5 minutos en modo STBY si está inactiva durante 5 sin realizar ninguna operación. Si no desea que se inicie la función Demo, defina **"Demo"** en **"Off" (No)**.

**La función Demo no funciona en los siguientes casos:**

- Si **"Auto Power Off" (Apagado automático)** se define en **"5 Min"** (se utiliza la batería como fuente de alimentación), la función Apagado automático apagará la videocámara antes de poder ejecutar la Demo.

### Anynet+ (HDMI-CEC)

Esta videocámara admite Annynet+. Anynet+ es un sistema de red AV que posibilita el control de todos los dispositivos de AV Samsung conectados con el mando a distancia de televisores Samsung compatibles con Anynet+.

| Ajustes | Contenido | Presentación en pantalla |
|---|---|---|
| **"Off" (No)** | Deshabilita la función. | Ninguna |
| **"On" (Sí)** | Se habilita la función Anynet+. | Ninguna |

- Cuando encienda la videocámara conectada a un TV que admita Anynet+ con un cable HDMI, se enciende automáticamente el TV (que admita Anynet+). Si no quiere utilizar esta función Anynet+, defina **"Anynet+ (HDMI-CEC)"** en **"Off" (Desactivado)**.
- Para obtener detalles sobre la función Anynet+ (HDMI-CEC), consulte el manual del usuario del TV Samsung que admita Anynet+.

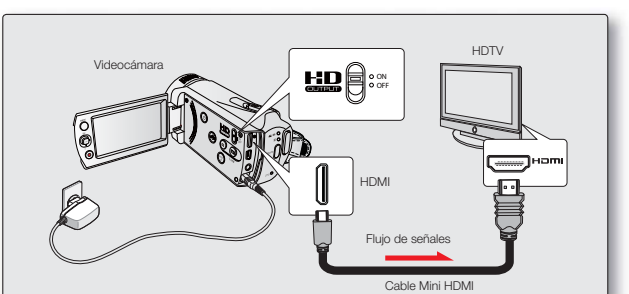
# conexión a otros dispositivos

Puede disfrutar en su TV de una visualización de gran calidad del vídeo grabado con calidad SD colocando el interruptor **HD OUTPUT** del lateral de la videocámara en **"ON"**. Esta conexión se utiliza para realizar una conversión mejorada de imágenes con calidad SD en HD para reproducirlas. Al reproducir vídeos con calidad SD (720x576/50i) en un TV HD, las imágenes se convierten a imágenes mejoradas de alta definición 1280x720/50p o 1920x1080/50p.
Los métodos de conexión y la calidad de la imagen visualizada en la pantalla de TV difieren dependiendo del tipo de TV conectado y los conectores utilizados. Para reproducir los vídeos de alta calidad desde la videocámara en las mejores condiciones, compruebe si el equipo de TV es HDTV y admite la resolución "1920x1080p". Esta videocámara admite la salida HDMI para proporcionar una transferencia de vídeo de alta definición.

## CONEXIÓN A UN TELEVISOR

- Puede ver las imágenes de vídeo y de fotos en una pantalla grande conectando la videocámara a un televisor HDTV o normal.
- Seleccione la toma HDMI en el TV. Para obtener información adicional sobre los conectores y el método de conexión, consulte el manual del usuario del TV.

### Conexión a un televisor de alta definición



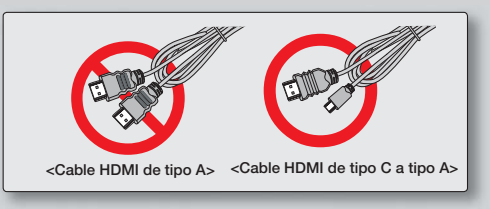

1. Encienda la videocámara y conecte el cable Mini HDMI a la toma HDMI del TV.
   - Al conectar un cable, es posible que el dispositivo conectado no se reconozca si se apaga la videocámara.
2. Coloque el interruptor **HD OUTPUT** del lateral de la videocámara en **"ON"**.
   - Si coloca el interruptor **HD OUTPUT** en **"OFF"**, el vídeo se muestra con su calidad original.
3. Encienda el TV y coloque el selector de entrada del TV en la entrada a la que está conectada la videocámara.
   - Consulte el manual de instrucciones del TV para saber cómo seleccionar la entrada del TV.

# conexión a otros dispositivos

**¿Qué es la función Anynet+ ?**
Puede utilizar el mismo mando a distancia para los dispositivos que admiten la función Anynet +.
Puede utilizar la función Anynet + si la videocámara está conectada con el cable HDMI al TV que admite Anynet+. Para obtener información adicional, consulte el manual del usuario del TV que admite Anynet+.

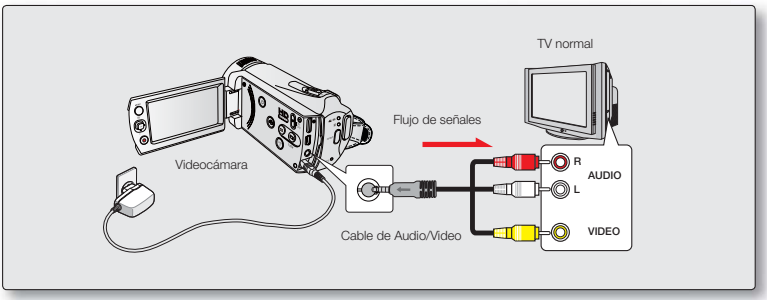
**Información sobre el cable HDMI:**

HDMI (High Definition Multimedia Interface) es una interfaz compacta de audio/vídeo para transmitir datos digitales sin comprimir. HDMI, la interfaz multimedia, soporta en un solo cable la conexión de alta velocidad.
El conector HDMI de la videocámara es sólo de salida.
Sólo puede estar disponible en esta videocámara el cable HDMI de tipo C a tipo A.




- La toma HDMI de la videocámara se utiliza sólo para la salida.
- Si el TV compatible con Anynet+ está conectado a la videocámara, al encender la videocámara se enciende el TV. (Función Anynet+) Si no desea utilizar esta función, defina **“Anynet+ (HDMI-CEC)”** en **“Off” (No)**. ➥página 94
- Utilice únicamente el cable HDMI 1.3 al conectar a la toma HDMI de esta videocámara. Si la videocámara está conectada con otros cables HDMI, es posible que la pantalla no funcione.

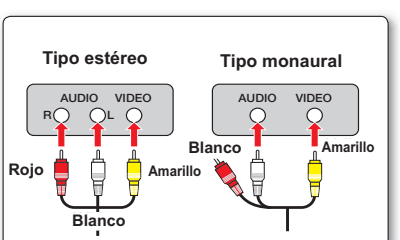
## Conexión a un televisor normal (16:9/4:3)




Utilice el cable de AV suministrado para conectar la videocámara con memoria a un televisor como se indica a continuación:

1. Conecte el cable de Audio/Vídeo que se facilita al TV.
2. Encienda el TV y coloque el selector de entrada del TV en la entrada a la que está conectada la videocámara.
   - Consulte el manual de instrucciones del TV para saber cómo seleccionar la entrada del TV.

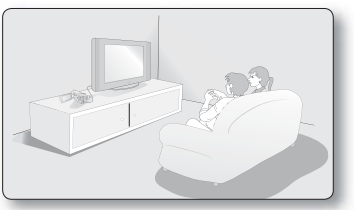
- Si sólo está disponible una entrada de audio monoaural en el equipo de TV, utilice el cable de audio con el terminal blanco (Audio L).
- Al insertar/retirar los cables de conexión, no aplique una fuerza excesiva.
- Se recomienda utilizar el adaptador de alimentación de CA como fuente de alimentación.
- Antes de conectar, asegúrese de que el volumen del televisor esté bajo: si no lo hace, podrían producirse pitidos en los altavoces del televisor.
- Conecte con cuidado los cables de entrada y salida a las conexiones correspondientes del dispositivo con el que se esté utilizando la videocámara con memoria.



# conexión a otros dispositivos

## VISUALIZACIÓN EN UNA PANTALLA DE TELEVISIÓN

Puede disfrutar de vídeos con formato panorámico en un HDTV (o en un TV normal) después de grabar vídeos utilizando la videocámara.

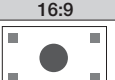


1. Verá el vídeo reproducirse en el TV si el estado de conexión es correcto. ➥página 95~97
   - ¿Están las tomas de TV conectadas con los cables apropiados?
   - ¿Está la lista de la fuente de entrada correctamente definida para ver la reproducción desde la videocámara?
2. Seleccione el modo de reproducción en la videocámara e inicie la reproducción de vídeo.
   - Utilice los mismos métodos de los modos de funcionamiento incluida la reproducción.
   - Esta videocámara admite la función Anynet+; por tanto, puede utilizar el mismo mando a distancia para ambos dispositivos si se conectan con el cable HDMI al TV que admite Anynet+. ➥página 94

- Ajuste el volumen en un nivel moderado. Si el volumen está demasiado alto, es posible que la información de vídeo incluya ruido.
- Si "TV Display" (Pantalla TV) se define en "Off" (Desactivado), la pantalla de TV no incluye los menús de OSD (presentación en pantalla). ➥página 93
- Esta videocámara no admite la señal de salida de audio cuando la videocámara está conectada al TV en el modo de grabación de vídeo o foto. La señal de salida de audio se admite mientras la videocámara esté conectada en el modo de reproducción de vídeo. No se trata de ningún error.

**Visualización de imagen dependiendo de la relación de la pantalla LCD y del televisor**

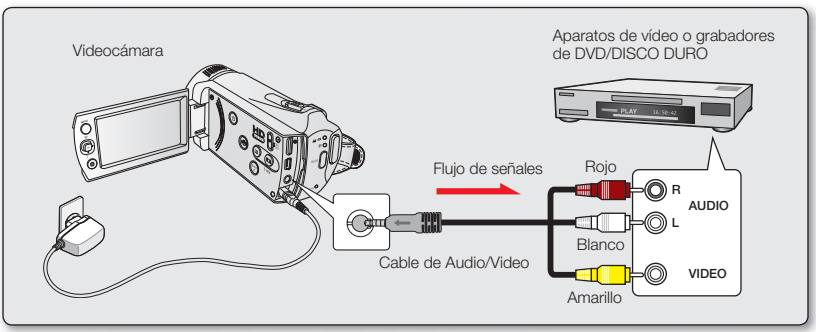
Icono ● Objeto

| | Vídeo | Foto | LCD | TV | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 16:9 | 4:3 |
| 16:9 | | | |  | |
| 4:3 | | | | | |

Consulte la página 56 para el ajuste **"16:9 Wide" (16:9 Pan.)**.

## GRABACIÓN (DUPLICACIÓN) DE IMÁGENES EN UN APARATO DE VÍDEO O EN EL GRABADOR DE DVD/DISCO DURO

Puede grabar (duplicar) imágenes reproducidas en esta videocámara con memoria en otros dispositivos de vídeo, como aparatos de vídeo o grabadores de DVD/DISCO DURO. Utilice un cable AV (suministrado) para conectar la videocámara con memoria a otro dispositivo de vídeo como se muestra en el siguiente diagrama:




1. Encienda la videocámara y pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo Reproducir. ➥página 46
2. Introduzca el soporte de grabación en el dispositivo de grabación.
   - Si el dispositivo de grabación tiene un selector de entrada, defínalo para el modo de entrada.
3. Conecte la videocámara al dispositivo de grabación (aparato de vídeo o grabador de DVD/DD) con el cable de AV que se suministra.
4. Inicie la reproducción en la videocámara y grábela en el dispositivo de grabación.
   - Consulte los manuales de instrucciones suministrado con el dispositivo de grabación para más detalles.
5. Cuando finalice la duplicación, detenga el dispositivo de grabación y, a continuación, la videocámara.

- Los vídeos grabados en esta videocámara se pueden duplicar conectando con el cable de compuesto/AV que se suministra. Todos los vídeos grabados se duplicarán con la calidad de imagen SD (definición estándar).
- No puede duplicar en el grabador con un cable HDMI.
- Debido a que la duplicación se realiza a través de una transferencia analógica de datos, es posible que se deteriore la calidad de la imagen.
- Para ocultar los indicadores de la pantalla (como el contador, etc.) en el dispositivo del monitor conectado, defina **“TV Display: Off.” (Pantalla TV: Desactivado)**. ➥página 89
- Para grabar la fecha/hora, muéstrela en la pantalla. ➥página 104

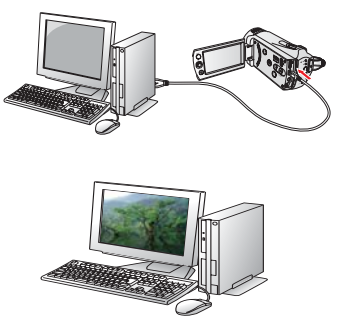
# utilización con un ordenador con Windows

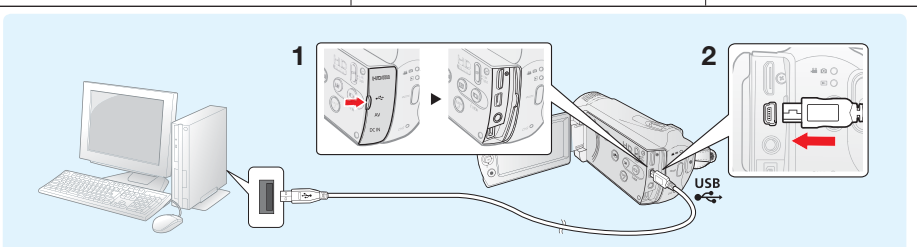
## COMPROBACIÓN DEL TIPO DE ORDENADOR

En este capítulo se explica la forma de conectar un ordenador utilizando el cable USB.

**Comprobación del tipo de ordenador!!!**

Para ver las grabaciones en un ordenador, tiene que comprobar primero el tipo de ordenador que es.
Y a continuación, realice los pasos que se indican a continuación según el tipo de ordenador que sea.

| Utilización con Windows | | Utilización con Macintosh |
|---|---|---|
| Conecte la videocámara al ordenador utilizando el cable USB.<br>• El software de edición incorporado, Intelli-studio, se ejecuta automáticamente en el PC una vez que se conecte la videocámara a un ordenador con Windows. (Cuando especifique **"PC Software: On" (Software de PC: Activ.)**). ➥página 93 |  | • El software incorporado en la videocámara, 'Intelli-studio' no es compatible con Macintosh. |
| Reproduzca o edite sus grabaciones en un ordenador utilizando la aplicación incorporada Intelli-studio. ➥página 104-105 | | |
| También puede cargar sus grabaciones en YouTube o en otro sitio web utilizando Intelli-studio. ➥página 106 | | |



## POSIBILIDADES CON UN ORDENADOR CON WINDOWS

Puede disfrutar de las siguientes operaciones conectando la videocámara a un ordenador con Windows utilizando el cable USB.

### Funciones principales

- Utilizando el software de edición incorporado 'Intelli-studio' en la videocámara, puede disfrutar de las siguientes operaciones:
  - Reproducción de vídeos o fotos grabados. ➥página 104
  - Edición de vídeos o fotos grabados. ➥página 105
  - Carga de vídeos o fotos grabados en YouTube o Flickr, etc. ➥página 106
- Puede transferir o copiar al ordenador los archivos (vídeos o fotos) guardados en el soporte de almacenamiento. (Función de almacenamiento en masa).➥página 108

### Requisitos del sistema

Deben cumplirse los siguientes requisitos para utilizar el software de edición incorporado (Intelli-studio):

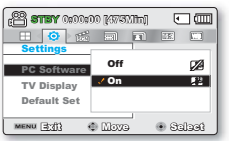
| Opciones | Requisitos del sistema |
|---|---|
| **OS (Sistema operativo)** | Microsoft Windows XP, o Vista |
| **Procesador** | Intel® Pentium® 4 3.0 GHz o superior<br>AMD Athlon FX™ 3.0 GHz o superior |
| **RAM** | 512 MB (recomendado 1 GB o superior) |
| **Tarjeta de vídeo** | nVIDIA Geforce 7600GT o superior serie<br>AMD(ATI) radeon X1600 o superior |
| **Pantalla** | 1024 x 768, color de 16 bits o superior<br>(1280 x 1024, color de 32 bits recomendado) |
| **USB** | Soporte USB 2.0 |
| **Direct X** | DirectX 9.0 o superior |

- Los requisitos del sistema anteriormente mencionados son recomendaciones. Incluso en sistemas que cumplan los requisitos no se garantiza el funcionamiento correcto dependiendo del sistema.
- En un ordenador más lento de lo recomendado, es posible que en la reproducción de vídeo se salten fotogramas o funcione de forma inesperada.
- Cuando la versión de DirectX del ordenador sea inferior a 9.0, instale el programa con la versión 9.0 o superior.

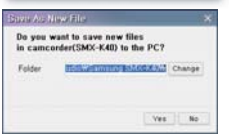
## UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA INTELLI-STUDIO

Utilizando el programa Intelli-studio , incorporado en la videocámara, puede transferir los archivos de vídeo/fotos al PC y editarlos en el ordenador. Intelli-studio ofrece la forma más conveniente de gestionar los archivos de vídeo/fotos utilizando la conexión sencilla con cable USB entre la videocámara y el PC.

### Paso 1. Conexión del cable USB




1. Defina los ajustes de menu como **“PC Software: On” (Software de PC: Sí)**. ➥página 93
   - Verá los ajustes predeterminados de menú definidos como se muestra anteriormente.
2. Conecte la videocámara y el PC con el cable USB.
   - Aparece una nueva pantalla para guardar el archivo con la ventana principal de Intelli-studio.
   - De acuerdo con el tipo de equipo informático, aparece la ventana de disco extraíble correspondiente.
3. Haga clic en **“Yes” (Sí)**, el procedimiento de carga se completará y aparecerá la siguiente ventana emergente. Haga clic en **“Yes” (Sí)** para confirmar.
   - Si no desea guardar un nuevo archivo, seleccione **“No”**.




### Para desconectar el cable USB

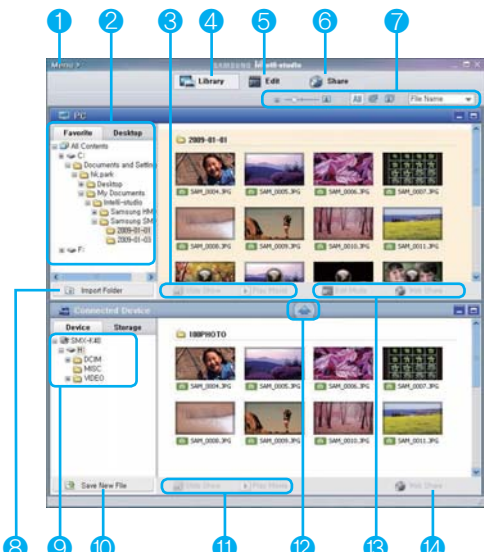
Tras completar la transferencia de datos, asegúrese de desconectar el cable de la forma siguiente:

1. Haga clic en el icono de “Safely Remove Hardware icon” (Extracción segura de hardware) de la barra de tareas.
2. Seleccione “USB Mass Storage Device” (Dispositivo de almacenamiento masivo USB), y haga clic en “Stop” (Detener).
3. Si aparece la ventana “Stop a Hardware device” (Detener un dispositivo de hardware), haga clic en “OK” (Aceptar).
4. Desconecte el cable USB de la videocámara y del PC.

- Utilice el cable USB que se facilita. (Suministrado por Samsung.)
- No aplique una fuerza excesiva al insertar o extraer un cable USB en su conector.
- Inserte un conector USB tras comprobar que la dirección de su inserción sea correcta.
- Recomendamos el uso de un adaptador de alimentación de CA como fuente de alimentación en lugar de la batería.
- Una vez conectado el cable, encender y apagar la videocámara puede causar averías en el PC.
- Si desconecta el cable USB del ordenador o de la videocámara mientras se está transfiriendo datos, la transmisión se detendrá y puede que los datos resulten dañados.
- Si conecta el cable USB al ordenador a través de un concentrador (hub) USB, o si lo conecta de manera simultánea con otros aparatos USB, es posible que la videocámara no funcione correctamente. En este caso, desconecte del ordenador los otros aparatos USB y vuelva a conectar la videocámara.
- De acuerdo con el tipo de ordenador, es posible que no se ejecute automáticamente el programa Intelli-studio. En este caso, abra la unidad de CD-ROM que desee que tenga el programa Intelli-studio en Mi PC y ejecute iStudio.exe.
- Cuando esté conectado un cable USB, de acuerdo con el programa de la aplicación (ej.: EmoDio) instalado en el ordenador, es posible que se inicie primero de todo el programa correspondiente.

**Paso 2. Información sobre la ventana principal de Intelli-studio**

- Cuando se inicia Intelli-studio, en la ventana principal aparecen las imágenes en miniatura de los vídeos y fotos.




1. Opciones de menú
2. Selecciona el Escritorio o Favoritos en el PC.
3. Presentación de los archivos de fotos desde el PC.
   Reproducción de los archivos de vídeo desde el PC.
4. Cambia a la biblioteca del PC y videocámara conectada.
5. Cambia al modo Editar.
6. Cambia al modo Compartir.
7. Cambia el tamaño de las imágenes en miniatura.
   Muestra todos los archivos (vídeos y fotos)./
   Sólo muestra los archivos de fotos.
   Sólo muestra los archivos de vídeo.
   Ordena los archivos.
8. Importa carpetas del PC.
9. Selecciona la videocámara o soporte de almacenamiento conectados.
10. Guarda nuevos archivos en el PC.
11. Presentación de los archivos de fotos desde la videocámara conectada.
    Reproducción de los archivos de vídeo desde la videocámara conectada.
12. Guarda el archivo seleccionado en el PC.
13. Mueve el archivo seleccionado en el PC al modo Editar.
    Mueve el archivo o archivos seleccionados en el PC al modo Compartir.
14. Mueve el archivo o archivos seleccionados en la videocámara conectada al modo Compartir.

**Paso 3. Reproducción de vídeos (o fotos)**

- Puede reproducir las grabaciones de forma conveniente utilizando la aplicación Intelli-studio.

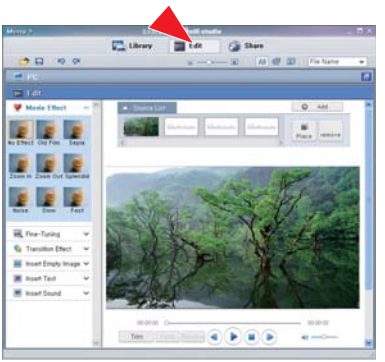
**1.** Ejecute el programa Intelli-studio. ➥página 102
**2.** Haga clic en la carpeta que desee para ver las grabaciones.
   - En pantalla aparecen las imágenes en miniatura de vídeos (o fotos), según sea la fuente seleccionada.
**3.** Seleccione el vídeo (o la foto) que desee reproducir y, a continuación, haga doble clic para reproducir.
   - La reproducción se inicia y aparecen los controles de reproducción.

En Intelli-studio se admiten los siguientes formatos de archivo:
- Formatos de vídeo: MP4 (Vídeo: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Formatos de foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

**Paso 4. Edición de vídeos (o fotos)**

Con Intelli-studio, puede editar los vídeos o fotos de varias formas.

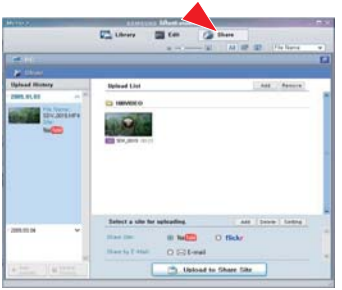
- Para editar un archivo utilizando Intelli-studio, asegúrese de utilizar una copia del archivo que desee guardado en Mi PC antes de hacer clic en el icono **“Edit”**.

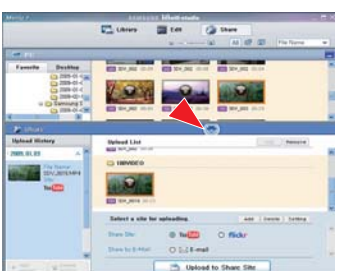


**Paso 5. Compartir en línea imágenes de vídeo/fotos**

Comparta su contenido con el resto del mundo cargando fotos y vídeos directamente en un sitio Web con un solo clic.

1. Para hacerlo, seleccione **“Share”(Compartir)** en la ventana de Vídeo principal.
2. Haga clic en **“Add” (Añadir)** y mueva el vídeo o la foto (arrastrar y soltar) a la ventana de compartir para su carga.
   - El archivo seleccionado aparece en la ventana de compartir.
3. Haga clic en el sitio Web en el que desee cargar los archivos.
   - Puede elegir “YouTube”, el que “Flickr” o el sitio Web especificado que desee definir para la gestión de carga.
4. Haga clic en **“Upload to Share Site” (Cargar para compartir sitio)** para iniciar la carga.
   - Aparece una ventana emergente que solicita un ID y la contraseña.
5. Introduzca el ID y la contraseña para acceder.
   - El acceso a contenidos del sitio Web puede verse limitado dependiendo del entorno de acceso a la Web.

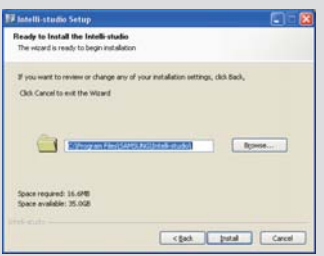


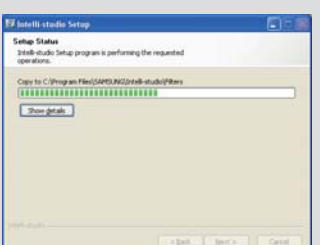


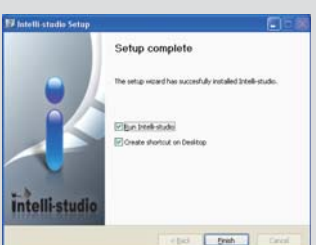
Para obtener más información sobre el uso de Intelli-studio , consulte la Guía de ayuda haciendo clic en **“Menu” (Menú)** → **“Help” (Ayuda)**.

**Instalación de la aplicación Intelli-studio en un ordenador con Windows**

- Cuando esté instalada la aplicación Intelli-studio en el ordenador con Windows, se ejecuta más rápidamente que cuando se ejecuta tras conectar la videocámara al ordenador. Además, la aplicación se puede actualizar y ejecutar automáticamente directamente en el ordenador con Windows.
- La aplicación Intelli-studio se puede instalar en un ordenador con Windows de la siguiente forma: Haga clic en **"Menu" (Menú) → "Install Intelli-studio on PC."** en la pantalla de Intelli-studio.


Intelli-studio Setup
Ready to Install the Intelli-studio
The wizard is ready to begin installation
If you want to review or change any of your installation settings, click Back.
Click Cancel to exit the Wizard
Browse...
Space required: 16.6MB
Space available: 35.0GB
< Back
Install
Cancel



# utilización con un ordenador con Windows

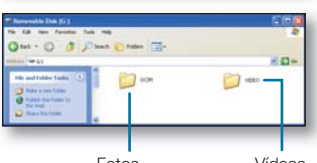
## UTILIZACIÓN COMO UN DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLE

Puede transferir o copiar los datos grabados a un ordenador con Windows conectando el cable USB a la videocámara.

### Paso 1. Visualización del contenido del soporte de almacenamiento

1. Compruebe el ajuste **“PC Software: Off” (Software de PC:No)**. ➥página 93
2. Compruebe el soporte de almacenamiento.
   (Para grabar en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta de memoria.)
   (sólo SMX-K44/K442/K45)
3. Conecte la videocámara al PC con un cable USB. ➥página 100
   - Aparece la ventana “Removable Disk” (Disco extraíble) o “Samsung” en la pantalla del PC tras un momento.
   - Aparece el disco extraíble al conectar un USB.
   - Seleccione “Abrir carpetas para ver archivos utilizando Windows Explorer” y haga clic en “OK” (Aceptar).
4. Aparecen las carpetas del soporte de almacenamiento.
   - Los diferentes tipos de archivos se almacenan en diferentes carpetas.

Removable Disk (G:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file:
Pictures
What do you want Windows to do?
using Photo Printing Wizard
View a slideshow of the images
using Windows Picture and Fax Viewer
Copy pictures to a folder on my computer
using Microsoft Scanner and Camera Wizard
Browse picture files
using MediaShow
Open folder to view files
using Windows Explorer
Always do the selected action.
OK
Cancel




- Si no aparece la ventana “Removable Disk” (Disco extraíble), confirme la conexión o realice los pasos 1 y 3 de nuevo. (➥página 100).
- Cuando el disco extraíble no aparezca automáticamente, abra la carpeta del disco extraíble en Mi PC.
- Si la unidad de disco de la videocámara conectada no se abre o si el menú contextual al hacer clic con el botón derecho del ratón (abrir o explorar) aparece desestructurado, el ordenador puede estar infectado por un virus autoejecutable. Se recomienda actualizar el software de antivirus con la versión más reciente.

## Estructura de carpetas y archivos del soporte de almacenamiento

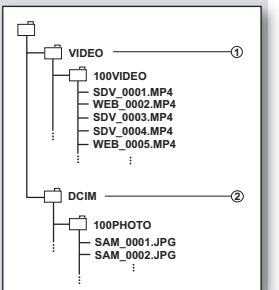
- La carpeta y la estructura de archivos de la memoria incorporada o la tarjeta de memoria se muestran a continuación.
- No cambie arbitrariamente ni elimine la carpeta o el nombre del archivo. Es posible que no se pueda reproducir.

### Archivo de imagen de vídeo (H.264) ①

- Las imágenes de vídeo con calidad SD tienen los nombres con el formato SDV_####.MP4 y las imágenes de vídeo de archivos Web tienen el formato WEB_####.MP4.
- El número de archivo aumenta automáticamente cuando se crea un nuevo archivo de imagen de vídeo.
- Es posible crear hasta 9999 en una carpeta. Se crea una nueva carpeta cuando se hayan creado más de 9999 archivos.

### Archivo de imagen fotográfica ②

- Como los archivos de imágenes de vídeo, el número de archivo aumenta automáticamente cuando se crea una nueva imagen.
- El número máximo de archivo permitido es el mismo que en archivos de imágenes de vídeo. Una nueva carpeta almacena archivos a partir de SAM_0001.JPG.
- El nombre de carpeta aumenta en el siguiente orden 100PHOTO →101PHOTO etc.
- Es posible crear hasta 9999 archivos en una carpeta. Se crea una nueva carpeta cuando se hayan creado más de 9999 archivos.




## Formato de imagen

### Imagen de vídeo

- Las imágenes de vídeo se comprimen en el formato H.264. La extensión de archivo es **".MP4"**.
- Consulte la página 55 para la resolución de vídeo.

### Imágenes fotográficas

- Las imágenes fotográficas se comprimen en formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). La extensión de archivo es **".JPG"**.
- Consulte la página 55 para la resolución de foto.

- Cuando se cree el archivo número 9999 en la carpeta número 999 (p.ej.: se crea SDV_9999.MP4 en la carpeta 999VIDEO), es imposible crear una nueva carpeta. Copie los archivos en un PC y formatee la tarjeta de memoria y, a continuación, reinicie la numeración de archivos en el menú.
- El nombre de un archivo de vídeo grabado con la videocámara no debe modificarse, ya que para reproducir correctamente la videocámara necesita la carpeta original y respetar la convención de nombres de archivo.

## MANTENIMIENTO

La videocámara con memoria es un producto de diseño y trabajo superior y debe tratarse con cuidado.
Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto durante muchos años.

✪ Para la conservación de la videocámara con memoria, apague la videocámara con memoria.

- Retire la batería y el adaptador de alimentación de CA. ➥página 16
- Retire la tarjeta de memoria. ➥página 37

### Precauciones sobre almacenamiento

- **No deje la videocámara con memoria durante un tiempo prolongado en un lugar en el que la temperatura sea muy alta:**
  La temperatura dentro de un vehículo cerrado puede ser muy alta en verano. Si deja la videocámara con memoria en un lugar de estas características, podría sufrir una avería o podría dañarse la carcasa. No exponga la videocámara con memoria a la luz directa del sol ni la coloque cerca de un calentador.
- **No almacene guarde la videocámara con memoria en un lugar en el que la humedad sea alta o en un lugar polvoriento:**
  La entrada de polvo en la videocámara con memoria podría causar averías. Si la humedad es alta, el objetivo podría enmohecerse y la videocámara con memoria podría quedar inoperativa. Se recomienda colocar la videocámara con memoria en una caja junto con un desecador al guardarla en un armario, etc.
- **No guarde la videocámara con memoria en lugares sometidos a fuerte magnetismo o a intensas vibraciones.**
  Esto podría causar averías.
- **Retire la batería de la videocámara con memoria y guárdela en lugar fresco:**
  Si deja la batería conectada o la guarda con una temperatura alta, podría reducirse su tiempo de utilidad.

### Limpieza de la videocámara con memoria

✪ Antes de limpiarla, apague la videocámara con memoria y retire la batería y el adaptador de alimentación de CA.

- **Para limpiar el exterior**
  - Límpiela con un paño suave seco. No aplique fuerza excesiva al limpiar, frote con suavidad la superficie.
  - No utilice benceno o disolvente para limpiar la videocámara. El revestimiento del exterior podría desprenderse o podría deteriorarse la carcasa.
- **Para limpiar la pantalla LCD**
  Límpiela con un paño suave seco. Tenga cuidado de no dañar el monitor.

- **Para limpiar el objetivo**
  Utilice un ventilador opcional para eliminar la suciedad y otras pequeñas partículas. No limpie el objetivo con un paño ni con los dedos. Si es necesario, limpie suavemente con papel para limpieza de objetivos.
  - Es posible que se forme moho si se deja el objetivo sucio.
  - Si el objetivo parece más oscuro, apague la videocámara con memoria y déjela descansar durante una hora aproximadamente.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

### Soporte de almacenamiento

- **Asegúrese de seguir las instrucciones que se incluyen a continuación para evitar daños en los datos grabados.**
  - No doble ni deje caer el soporte de almacenamiento ni lo someta a fuertes presiones, sacudidas o vibraciones.
  - No salpique agua sobre el soporte de almacenamiento.
  - No utilice, sustituya ni guarde el soporte de almacenamiento en lugares expuestos a una fuerte electricidad estática ni a ruidos eléctricos.
  - No apague la videocámara ni retire la batería o el adaptador de alimentación de CA durante al grabación, reproducción o al acceder de alguna forma al soporte de almacenamiento.
  - No coloque el soporte de almacenamiento cerca de objetos con un fuerte campo magnético o que emitan ondas electromagnéticas fuertes.
  - No guarde el soporte de almacenamiento en lugares con alta temperatura o humedad.
  - No toque las piezas metálicas.
- **Copie los archivos grabados en el PC. Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos. (Se recomienda copiar los datos desde el PC a otro soporte de almacenamiento.)**
- **Una avería podría causar un fallo en el soporte de almacenamiento impidiendo su correcto funcionamiento. Samsung no compensará por ninguna pérdida de contenido.**
- **Consulte de la página 38 a la 39 para más detalles.**

### Pantalla LCD

- **Para evitar daños en la pantalla LCD**
  - No la pulse demasiado fuerte ni la golpee.
  - No coloque la videocámara con la pantalla LCD hacia abajo.
- **Para prolongar la vida de servicio, evite limpiarla con un paño rugoso.**
- **Preste atención a los siguientes fenómenos al utilizar la pantalla LCD. No se trata de ninguna avería.**
  - Al utilizar la videocámara, la superficie alrededor de la pantalla LCD puede calentarse.
  - Si deja la unidad encendida durante mucho tiempo, se calentará la superficie alrededor de la pantalla LCD.

## Batería

La batería que se suministra es una batería de iones de litio. Antes de utilizar la batería o una batería opcional, asegúrese de leer las siguientes precauciones:

- **Para evitar riesgos**
  - No la queme.
  - No cortocircuite los terminales. Al transportarla, lleve la batería en una bolsa de plástico.
  - No la modifique ni la desmonte.
  - No exponga la batería a temperaturas que superen los 60°C (140°F), ya que esto podría causar un sobrecalentamiento, una explosión o un incendio en la batería.
- **Para evitar daños y prolongar la vida de servicio**
  - No la someta a golpes innecesarios.
  - Cargue en un ambiente en el que las temperaturas se encuentren entre las tolerancias que se muestran a continuación. Se trata de una batería de tipo de reacción química - una temperatura más baja impide la reacción química, mientras que una temperatura más alta puede impedir una recarga completa.
  - Guárdela en un lugar fresco y seco. La exposición prolongada a altas temperaturas aumentará la descarga natural y acortará la vida de servicio.
  - Cargue totalmente la batería al menos cada 6 meses si la tiene guardada durante un período largo de tiempo.
  - Retírela del cargador o de la unidad de alimentación cuando no se encuentre en uso, ya que algunas máquinas utilizan corriente incluso cuando están apagadas.

- Se recomienda el uso de baterías exclusivas de **Samsung** en esta videocámara. El uso de baterías que no sean genéricas de **Samsung** puede causar daños en la circuitería de carga interna.
- Es normal que la batería se caliente tras cargarla o después de utilizarla.
  **Especificaciones del rango de temperatura**
  - Cargando: 10°C a 35°C (50°F a 95°F)
  - Funcionamiento 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
  - Almacenamiento -20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
- Cuanto más baja sea la temperatura, más tiempo tarda en recargarse.

## UTILIZACIÓN DE LA VIDEOCÁMARA CON MEMORIA EN EL EXTRANJERO

- Los sistemas de electricidad y de color pueden variar de un país a otro.
- Antes de usar la videocámara con memoria en el extranjero, compruebe lo siguiente.

### Fuentes de alimentación

El adaptador de CA que se suministra incluye la selección automática de voltaje en el rango de CA de 100 V a 240 V. Puede utilizar la videocámara en cualquier país o región utilizando el adaptador de alimentación de CA que se suministra con la videocámara dentro del rango de 100 V a 240 V de CA, y el rango de 50/60 Hz. Si es necesario, utilice una clavija adaptadora de CA, dependiendo del diseño de la toma de corriente.

### En sistemas de color de TV

La videocámara está basada en el sistema **PAL**. Para ver las grabaciones en un televisor o para copiar en un dispositivo externo, debe ser un televisor basado en un sistema **PAL** o en un dispositivo externo que tenga los terminales de audio/video apropiados.
De lo contrario, puede que tenga que utilizar un transcodificador de vídeo separado (conversor de formato PAL-NTSC).

El transcodificador de formato no lo facilita Samsung.

**Países/regiones con sistemas de color compatibles con PAL**
Alemania, Arabia Saudita, Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, CEI, China, Dinamarca, Egipto, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, países Bajos, Hong Kong, Hungría, India, Irak, Irán, Kuwait, Libia, Malasia, Mauricio, Noruega, República Checa, República de Eslovaquia, Rumania, Singapur, Siria, Suecia, Suiza, Tailandia, Túnez, etc.

**Países/regiones con sistemas de color compatibles con NTSC:**
Bahamas, Canadá, Centroamérica, Corea, Estados Unidos, Filipinas, Japón, México, Taiwán, etc.

Puede hacer grabaciones con la videocámara con memoria y ver las imágenes en la pantalla LCD en cualquier lugar del mundo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

✪ **Antes de ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado de Samsung, realice las siguientes comprobaciones.**
**Es posible que le ahorren el tiempo y el coste de una llamada innecesaria.**

### Indicadores y mensajes de advertencia

#### Fuente de alimentación

| Mensaje | Icono | Indica que... | Acción |
|---|---|---|---|
| Low Battery (Batería baja) | - | La batería está casi descargada. | • Cámbiela por una cargada o utilice un adaptador de CA. Cargue de nuevo la batería. |

#### Soporte de almacenamiento

| Mensaje | Icono | Indica que... | Acción |
|---|---|---|---|
| Memory Full (Memoria llena) (sólo SMX-K44/ K442/K45) | | No hay espacio suficiente para grabar en la memoria incorporada. | • Borre los archivos innecesarios en la memoria incorporada. Utilice una tarjeta de memoria.<br>• Haga una copia de seguridad de los archivos en el PC o en otro soporte de almacenamiento y borre los archivos. |
| Insert Card (Insertar tarjeta) | | No hay ninguna tarjeta de memoria insertada en la ranura de la tarjeta. | • Inserte una tarjeta de memoria. |
| Card Full (Tarjeta llena) | | No hay espacio suficiente para grabar en la tarjeta de memoria. | • Borre archivos innecesarios en la tarjeta de memoria. Utilice la memoria incorporada. (sólo SMX-K44/K442/K45)<br>• Haga una copia de seguridad de los archivos en el PC o en otro soporte de almacenamiento y borre los archivos.<br>• Cambie a otra tarjeta de memoria que tenga espacio libre suficiente. |

| Mensaje | Icono | Indica que... | Acción |
|---|---|---|---|
| Card Error (Error en tarjeta) | | La tarjeta de memoria tiene algunos problemas y no se reconoce. | • Formatee la tarjeta de memoria o cámbiela por una nueva. |
| Card Locked (Tarjeta bloqueada) | | La lengüeta de protección contra escritura en una tarjeta de memoria tiene que colocarse en la posición de bloqueo. | • Libere la lengüeta de protección contra escritura. |
| Not Supported Card (Tarjeta no admitida) | | La tarjeta de memoria no se admite en esta videocámara. | • Cambie la tarjeta de memoria por la que recomendamos. |
| Please format (Formatee.) | | No se ha formateado la tarjeta de memoria. | • Formatee la tarjeta de memoria utilizando la opción de menú. |
| Not formatted. Format the Card? (Format the memory?) (Sin formato. ¿Formatear tarjeta?(¿Formatear memoria?)) | - | El formato del archivo no lo admite esta videocámara con memoria. | • No se admite el formato de archivo. Compruebe la compatibilidad del archivo.<br>• Formatee la tarjeta de memoria utilizando la opción de menú. |
| Low speed card. Please record a lower resolution. (Tarj. baj. vel.Grabe con una calidad inferior.) | - | La tarjeta de memoria no tiene capacidad suficiente para grabar. | • Grabe el vídeo con una resolución más baja.<br>• Cambie la tarjeta de memoria por una más rápida. ➥página 38 |

## Grabación

| Mensaje | Icono | Indica que... | Acción |
|---|---|---|---|
| Write Error (Error de escritura) | - | Se han producido algunos errores al grabar los datos en el soporte de almacenamiento. | • Formatee el soporte de almacenamiento utilizando los menús tras realizar una copia de seguridad en el PC o en otro soporte de almacenamiento de los archivos importantes. |
| Release the EASY Q (Libere EASY Q) | - | No puede utilizar manualmente algunas funciones cuando EASY Q está activada. | • Libere la función EASY Q. |
| Recovering Data… (Recuperando datos…) | - | El archivo no se ha creado normalmente. | • Espere hasta que finalice la recuperación de datos.<br>• Nunca apague la unidad ni expulse la tarjeta de memoria durante la grabación. |

## Reproducción

| Mensaje | Icono | Indica que... | Acción |
|---|---|---|---|
| Read Error (Error de lectura) | - | Se han producido algunos errores al leer los datos en el soporte de almacenamiento. | • Formatee el soporte de almacenamiento utilizando los menús tras realizar una copia de seguridad en el PC o en otro dispositivo de almacenamiento de los archivos importantes. |
| The Number of video files is full. Cannot copy videos.(Nº de archivos de vídeo lleno. No es posible grabar vídeo.) | - | El número de carpetas y de archivos ha alcanzado el límite máximo y no es posible grabar. | • Formatee el soporte de almacenamiento utilizando la opción de menú tras realizar una copia de seguridad en el PC o en otro dispositivo de almacenamiento de los archivos importantes. Ajuste **"File No." (Nº archivo)** en **"Reset" (Reinic)**. |
| The Number of photo files is full. Cannot copy photos.(Nº de archivos de foto completo. No se puede hacer fotos.) | - | Se ha llegado a la capacidad máxima para carpetas y archivos y no es posible capturar ninguna imagen. | • Formatee el soporte de almacenamiento utilizando la opción de menú tras realizar una copia de seguridad en el PC o en otro dispositivo de almacenamiento de los archivos importantes. Ajuste **"File No." (Nº archivo)** en **"Reset" (Reinic)**. |

PRECAUCIÓN

**Si existe condensación, no lo utilice durante unos minutos**

- ¿Qué es la condensación?
  La condensación se produce al trasladar la videocámara con memoria a un lugar en el que existe una diferencia de temperatura considerable con respecto al lugar de origen. En otras palabras, el vapor de agua en el aire se convierte en agua debido a la diferencia de temperatura y se condensa en las lentes tanto interna como externa de la videocámara con memoria y en la lente de reflexión. Cuando esto sucede, es posible que no pueda utilizar temporalmente las funciones de grabación o reproducción de la videocámara con memoria.
  Asimismo, es posible que cause una vería o dañe la videocámara con memoria al utilizar el dispositivo con condensación.
- ¿Qué puedo hacer?
  Apague la unidad, retire la batería y déjela secar en un área seca durante 1~2 horas antes de utilizarla.
- ¿Cuándo se produce la condensación?
  Cuando se traslada el dispositivo a un lugar con una temperatura superior a la temperatura del lugar de origen o al utilizarla de repente en un área caliente.
  - Al grabar en exteriores con una temperatura baja en invierno y después utilizarla en interiores.
  - Al grabar en exteriores con temperaturas altas después de estar en interiores o dentro de un coche utilizando CA.

**Antes de enviar la videocámara a reparar.**

- Si las siguientes instrucciones no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Samsung más cercano.
- Dependiendo del problema, es posible que haya que inicializar el disco duro (sólo SMX-K44/K442/K45) o sustituirlo y los datos se perderán. Asegúrese de hacer una copia de seguridad en el disco duro del soporte de almacenamiento antes de enviar la videocámara a reparar. Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos.

✪ **Si tiene algún problema con la videocámara, compruebe lo siguiente antes de solicitar la reparación. Si las siguientes instrucciones no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Samsung más cercano.**

## Síntomas y soluciones

### Alimentación

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| La videocámara no se enciende. | • Es posible que no se haya instalado la batería en la videocámara con memoria. Inserte la batería en la videocámara con memoria.<br>• Es posible que la batería insertada esté descargada. Cargue la batería o sustitúyala por una cargada.<br>• Si utiliza un adaptador de alimentación de CA, asegúrese de que esté correctamente conectado a una toma de corriente.<br>• Quite la batería o desenchufe el adaptador de alimentación de CA y vuelva a conectar una fuente de alimentación a la videocámara antes de encenderla de nuevo. |
| Se apaga automáticamente. | • ¿Está **"Auto Power Off" (Apagado automático)** definido en **"5Min"**? Si no se pulsa ningún botón durante unos 5 minutos, la videocámara con memoria se apaga automáticamente (**"Auto Power Off" (Apagado automático)**). Para desactivar esta opción, cambie el ajuste de **"Auto Power Off" (Apagado automático)** a **"Off" (No).** ➥página 91<br>• La batería está casi descargada. Cargue la batería o sustitúyala por una cargada.<br>• Utilice el adaptador de alimentación de CA. |
| No es posible apagar la unidad. | • Quite la batería o desenchufe el adaptador de alimentación de CA y vuelva a conectar una fuente de alimentación a la videocámara antes de encenderla de nuevo. |
| La batería se descarga con mucha rapidez. | • La temperatura de uso es demasiado baja.<br>• La batería no está completamente cargada. Cargue de nuevo la batería.<br>• La batería ha llegado al final de su vida útil y no puede recargarse. Utilice otra batería. |

## Pantalla

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| La pantalla de TV o la pantalla LCD muestra imágenes distorsionadas o con bandas en la parte superior/inferior o izquierda/derecha. | • Puede suceder al grabar o ver la imagen con una relación 16:9 en un televisor con una relación 4:3 o viceversa. Para más detalles, consulte las especificaciones de la pantalla. |
| Una imagen desconocida aparece en la pantalla LCD. | • La videocámara con memoria se encuentra en el modo Demo. Si no desea ver la imagen de demostración, cambie el ajuste **"Demo"** en **"Off" (No)**. ➥página 94 |
| En la pantalla aparece un indicador desconocido. | • Aparece en pantalla un indicador o mensaje de advertencia. ➥páginas 114~116 |
| Una postimagen permanece en la pantalla LCD. | • Esto sucede si desconecta el adaptador de alimentación de CA o retira la batería sin apagar la unidad antes. |
| La imagen de la pantalla LCD aparece oscura. | • El ambiente es demasiado brillante. Ajuste el brillo y el ángulo de la pantalla LCD.<br>• Utilice la función del ampliador de LCD. |

## Soporte de almacenamiento

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| Las funciones de la tarjeta de memoria no están disponibles. | • Inserte correctamente una tarjeta de memoria en la videocámara. ➥página 37<br>• Si utiliza una tarjeta de memoria formateada en un PC, formatéela de nuevo directamente en la videocámara.➥página 85 |
| No es posible borrar la imagen. | • No puede borrar las imágenes protegidas con otro dispositivo. Libere la protección de la imagen del dispositivo.➥página 73<br>• Desbloquee la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria (Tarjeta de memoria SDHC, etc.) si la tiene. ➥página 38 |
| No es posible formatear la tarjeta de memoria. | • Desbloquee la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria (Tarjeta de memoria SDHC, etc.) si la tiene. ➥página 38<br>• Copie los archivos importantes grabados al PC antes de formatear. Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos. (Se recomienda copiar los datos al PC o a otro soporte de almacenamiento.) |
| El nombre del archivo de datos no se indica correctamente. | • Es posible que el archivo esté dañado.<br>• La videocámara no admite el formato de archivo.<br>• Sólo aparece el nombre de archivo, si la estructura de directorios no cumple con el estándar internacional. |
| No carga ni funciona incluso con la batería insertada. | • Compruebe si la batería es la genuina. Una batería no genuina no la reconoce correctamente la videocámara con memoria. |

# solución de problemas

## Grabación

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| Si se pulsa el botón **Iniciar/ Parar grabación** no se inicia la grabación. | • No hay suficiente espacio para grabar en el soporte de almacenamiento.<br>• Vea si no se ha insertado la tarjeta de memoria o si la lengüeta de protección está colocada en la posición de bloqueo.<br>• La temperatura interna de la videocámara es inusualmente alta. Apague la videocámara y déjela en un lugar fresco durante un tiempo.<br>• La videocámara tiene humedad en el interior (condensación). Apague la videocámara y déjela en un lugar fresco durante una hora. |
| El tiempo de grabación normal es menor que el tiempo estimado. | • El tiempo de grabación estimado puede variar dependiendo del contenido o funciones utilizadas.<br>• La grabación de un sujeto en rápido movimiento incrementa la velocidad de bits y por consiguiente la cantidad de espacio de almacenamiento necesario para la grabación, que puede llevar a un tiempo de grabación disponible más corto. |
| La grabación se detiene automáticamente. | • No hay más espacio libre para grabar en el soporte de almacenamiento. Haga una copia de seguridad de los archivos importantes en el PC y formatee el soporte de almacenamiento o borre los archivos innecesarios.<br>• Si graba o borra archivos con frecuencia, se reducirá el rendimiento de la memoria flash incorporada. En este caso, formatee de nuevo la memoria incorporada.<br>• Si utiliza la tarjeta de memoria con una velocidad de escritura baja, la videocámara con memoria deja automáticamente de grabar las imágenes de vídeo y aparece el correspondiente mensaje en la pantalla LCD. |
| Al grabar un objeto iluminado con luz brillante, aparecen líneas verticales. | • La videocámara con memoria no puede grabar estos niveles de brillo. |

## Grabación

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| Cuando al grabar la pantalla esté expuesta a la luz directa del sol, la pantalla se pone roja o negra por un instante. | • No deje la videocámara con memoria con la pantalla LCD expuesta a la luz directa del sol. |
| Durante la grabación, no aparece ni la fecha ni la hora. | • Defina **“Date/Time Display” (Vis. Fecha/hora)** en **“On” (Sí)**. ➥página 89 |
| No se oye el sonido de pitido. | • Defina **"Beep Sound" (Sonido pitido)** en **"On" (Sí)**.<br>• El sonido de pitido se desactiva temporalmente durante la grabación de vídeo.<br>• Cuando se conecta el cable AV a la videocámara con memoria, se apaga automáticamente el sonido de pitido. |
| Existe una diferencia de tiempo entre el punto en el que se pulsa el botón **Iniciar/parar grabación** y el punto en el que se inicia/detiene la imagen grabada. | • En la videocámara, es posible que exista una ligera demora entre el punto en el que pulse el botón **Iniciar/parar grabación** y el punto real en el que se inicie/detenga la grabación de vídeo. No se trata de ningún error. |
| La grabación se detiene. | • La temperatura interna de la videocámara es inusualmente alta. Apague la videocámara y déjela en un lugar fresco durante un tiempo.<br>• La videocámara tiene humedad en el interior (condensación). Apague la videocámara y déjela en un lugar fresco durante una hora. |
| No es posible grabar una imagen fotográfica. | • Defina la videocámara en modo Grabar. ➥página 23<br>• Libere el bloqueo de la lengüeta de protección de la tarjeta de memoria si la tiene.<br>• El soporte de almacenamiento está lleno. Utilice una tarjeta de memoria nueva o formatee el soporte de almacenamiento. ➥página 85<br>O bien borre las imágenes innecesaria. ➥página 72 |

# solución de problemas

## Ajuste de la imagen durante la grabación

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| El enfoque no se ajusta automáticamente. | • Defina **"Focus" (Enfoque)** en **"Auto" (Autom)**. ➥página 61<br>• Las condiciones de grabación no son idóneas para el enfoque automático. Ajuste el enfoque manualmente. ➥página 61<br>• El objetivo tiene polvo en la superficie. Limpie el objetivo y compruebe el enfoque.<br>• La grabación se ha realizado en un lugar oscuro. Ilumine el lugar para darle más claridad. |
| La imagen aparece demasiado brillante o con alteraciones, o bien cambia de color. | • Esto sucede al grabar imágenes con luz fluorescente, luz de lámpara de sodio o luz de lámpara de mercurio. Cancele **"iSCENE"** para minimizar este fenómeno. ➥página 54 |

## Reproducción en la videocámara con memoria

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| Si se utiliza el botón de reproducción (Reproducir/Pausa) no se inicia la grabación. | • Pulse el botón **MODE** para establecer el modo Reproducir vídeo.<br>• Es posible que los archivos de imágenes grabados con otro dispositivo no se reproduzcan en la videocámara con memoria.<br>• Compruebe la compatibilidad de la tarjeta de memoria. ➥página 38 |
| La función de salto o búsqueda no funciona correctamente. | • Si la temperatura del interior de la videocámara es demasiado alta, es posible que no funcione correctamente. Apague la videocámara, espere unos instantes y, a continuación, enciéndala de nuevo. |
| La reproducción se interrumpe de forma inesperada. | • Compruebe que el adaptador de CA o la batería estén correctamente conectados y estables. |
| No se puede oír el sonido al reproducir vídeo grabado mediante la grabación a intervalos. | • La grabación de intervalos no admite la entrada de sonido (grabación en silencio). ➥página 66 |
| Las imágenes fotográficas almacenadas en el soporte de almacenamiento no aparecen con el tamaño real. | • Es posible que las imágenes fotográficas grabadas en otro dispositivo no aparezcan con el tamaño real. No se trata de ningún error. |

## Reproducción en otros dispositivos (TV, etc.)

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| No puede ver la imagen ni oír sonido en el dispositivo conectado. | • Conecte la línea de audio del cable de A/V a la videocámara o al dispositivo conectado (TV, grabadora de DVD, etc.). (Color rojo - derecha, color blanco - izquierda)<br>• El cable de AV no se ha conectado correctamente. Asegúrese de que el cable AV esté conectado al terminal correcto. ➥página 95 |

## Conexión a un ordenador

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| Al utilizar los vídeos, un PC no reconoce la videocámara. | • Desconecte el cable del equipo informático y de la videocámara, reinicie el equipo. Conéctelo de nuevo correctamente. |
| No se pueden reproducir correctamente un archivo de vídeo en un PC. | • Se necesita un códec de vídeo para reproducir el archivo grabado en la videocámara. Instale o ejecute el software de edición incorporado (Intelli-studio).<br>• Asegúrese de insertar el conector en la dirección correcta y conecte correctamente el cable USB a la toma USB de la videocámara.<br>• Desconecte el cable del equipo informático y de la videocámara, reinicie el equipo. Conéctelo de nuevo correctamente.<br>• El equipo informático puede que no ejecute con el rendimiento necesario para reproducir un archivo de vídeo. Compruebe si el ordenador cumple las especificaciones recomendadas. |
| Intelli-studio no funciona debidamente. | • Salga de la aplicación Intelli-studio y reinicie el ordenador de Windows.<br>• El software incorporado en la videocámara, “Intelli-studio” no es compatible con Macintosh.<br>• Defina **“PC Software” (Software de PC)** en **“On” (Sí)** en el menú de ajustes.<br>• De acuerdo con el tipo de ordenador, es posible que no se ejecute automáticamente el programa Intelli-studio. En este caso, abra la unidad de CD-ROM que desee que tenga el programa Intelli-studio en Mi PC y ejecute iStudio.exe. |
| La imagen o el sonido de la videocámara no se reproducen correctamente en el PC. | • Es posible que la reproducción de vídeos o sonido se detenga temporalmente dependiendo del PC. El vídeo o el sonido copiados al PC no se ven afectados.<br>• Si la videocámara está conectada a un PC que no admita USB de alta velocidad (USB2.0), es posible que las imágenes y el sonido no se reproduzcan correctamente. Las imágenes y el sonido copiados al PC no se ven afectados. |
| La pantalla de reproducción se paraliza o aparece distorsionada. | • Compruebe los requisitos del sistema para reproducir un vídeo. ➥página 101<br>• Salga del resto de aplicaciones que se estén ejecutando en el PC actual.<br>• Si se reproduce un vídeo grabado en una videocámara conectada a un ordenador, es posible que la imagen no se reproduzca normalmente, dependiendo de la velocidad de transferencia. Copie el archivo en el PC y reprodúzcalo. |

### Conexión/duplicación con otros dispositivos (TV, grabador de DVD, etc.)

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| No se puede duplicar correctamente utilizando el cable AV. | • El cable de AV no se ha conectado correctamente. Asegúrese de que el cable de conexión de AV esté conectado al terminal apropiado, es decir, al terminal de entrada del dispositivo utilizado para duplicar una imagen de otra videocámara. ➥página 95 |

### Operaciones generales

| Síntoma | Explicación/Solución |
|---|---|
| La fecha y hora son incorrectas. | • ¿Ha dejado la videocámara sin utilizar durante un tiempo prolongado? La batería recargable incorporada auxiliar puede estar descargada. ➥página 34 |
| La videocámara no se enciende o no funciona al presionar algún botón. | • Quite la batería o desenchufe el adaptador de alimentación de CA y vuelva a conectar una fuente de alimentación a la videocámara antes de encenderla de nuevo. |

## Menú

<table>
<tr><th>Síntoma</th><th>Explicación/Solución</th></tr>
<tr><td>Las opciones de menú aparecen atenuadas.</td><td>
<ul>
<li>No puede seleccionar las opciones atenuadas en el modo de grabación/reproducción actual.</li>
<li>La mayoría de los elementos de menú no pueden seleccionarse al ajustar la función EASY Q.</li>
<li>Si no se ha insertado ningún soporte de almacenamiento, no puede seleccionarse y aparecerá atenuado en el menú: "Storage Type" (Tipo de almac.), "Storage Info" (Inf. memoria), "Format" (Formato), etc.</li>
<li>Existen algunas funciones que no puede activar simultáneamente. En la siguiente lista se muestran algunos ejemplos de combinaciones de funciones y opciones de menú imposibles. Para definir las funciones que desea, no ajuste primero las siguientes opciones.</li>
</ul>
<table>
<tr><th><No se puede utilizar></th><th><Debido al siguiente ajuste></th></tr>
<tr><td>"Back Light" (Luz de fondo)</td><td>"C.Nite"</td></tr>
<tr><td>"C.Nite"</td><td>"iSCENE"</td></tr>
<tr><td>"Focus : Face Detection" (Enfoque : Detectar cara)</td><td>"C.Nite", "iSCENE", "Aperture : Manual" (Apertura : Manual), "Shutter Speed : Manual" (Vel. obturador : Manual), "Digital Effect : Mirror, Mosaic, Step printing" (Efecto digital : Espejo, Mosaico, Estroboscópico), "Video Resolution : Web Fine, Web Normal" (Resolución : Web Fina, Web Normal)</td></tr>
<tr><td>"Digital Effect : Mirror, Mosaic, Step printing" (Efecto digital : Espejo, Mosaico, Estroboscópico)</td><td>"C.Nite", "16:9 Wide" (16:9 Pan)</td></tr>
<tr><td>"Fader" (Fundido)</td><td>"Time Lapse REC" (GRAB. a intervalos)</td></tr>
<tr><td>"Shutter Speed : Manual" (Vel. obturador : Manual)</td><td>"C.Nite", "Aperture : Manual" (Apertura : Manual)</td></tr>
<tr><td>"Aperture : Manual" (Apertura : Manual)</td><td>"C.Nite", "Shutter Speed : Manual" (Vel. obturador : Manual)</td></tr>
<tr><td>"Zoom Type : Intelli-Zoom" (Tipo zoom : Zoom intel.)</td><td>"16:9 Wide : Off" (16:9 Pan : No), "Video Resolution : Web Normal, Web Fine" (Resolución : Web Normal, Web Fina)</td></tr>
<tr><td>"Zoom Type : Digital Zoom" (Tipo zoom : Zoom digital)</td><td>"C.Nite", "Digital Effect : Mirror, Mosaic, Step printing" (Efecto digital : Espejo, Mosaico, Estroboscópico), "Video Resolution : Web Fine, Web Normal" (Resolución : Web Fina, Web Normal)</td></tr>
<tr><td>"16:9 Wide" (16:9 Pan)</td><td>"Video Resolution : Web Fine, Web Normal" (Resolución : Web Fina, Web Normal)</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

# especificaciones

**Nombre del modelo: SMX-K40BP/SMX-K40SP/SMX-K40LP/SMX-K44BP/SMX-K44SP/SMX-K44LP SMX-K45BP/SMX-K45SP/SMX-K45LP/SMX-K400BP/SMX-K400SP/SMX-K400LP SMX-K442BP**

| | |
|---|---|
| **Sistema** | |
| Señal de vídeo | PAL |
| Formato de compresión de imágenes | Formato H.264/AVC |
| Formato de compresión de audio | AAC (Advanced Audio Coding) |
| Resolución de grabación | TV Superfina (alrededor de 5,0 Mbps), TV Fina (alrededor de 4,0 Mbps), TV Normal (alrededor de 3,0 Mbps), Web Fine (alrededor de 4,0 Mbps), Web Normal (alrededor de 3,0 Mbps) |
| Dispositivo de imagen | CCD (dispositivo acoplado por carga) (Máx.: 800.000 píxeles) |
| Objetivo | objetivo de zoom electrónico F1.8~4.9, 52x (óptico), 65x (intel.), 2200x (digital) |
| Longitud focal | 2,1mm~109,2 mm |
| Diámetro del filtro | Ø39 |
| **Pantalla LCD** | |
| Tamaño/número de puntos | panorámica de 2,7 pulgadas 230.000 |
| Método de pantalla LCD | Sistema de matriz activa TFT/Panel LCD con barrido entrelazado de 1,6 pulg. |
| **Conectores** | |
| Salida de vídeo compuesto | 1,0 V (p_p), 75Ω, analógica |
| Salida HDMI | C-type |
| Salida de audio | -7,5 dBm 47KΩ, analógica, estéreo |
| Salida USB | Tipo mini USB-B (USB 2.0 Alta velocidad) |
| **General** | |
| Fuente de alimentación | 5,0 V (con adaptador de CA), 3,7 V (con batería de iones de litio) |
| Tipo de fuente de alimentación | Fuente de alimentación (100 V ~ 240 V) 50/60 Hz, batería de iones de litio |
| Consumo eléctrico | 2,2W (LCD encendida) |
| Temperatura de funcionamiento | 0°C~40°C (32°F~104°F) |
| Humedad de servicio | 10% ~80% |
| Temperatura de almacenaje | -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F) |
| Dimensiones (Al x An x Pr) | Aprox. 59 mm x 65 mm x 123 mm (2,32" x 2,55" x 4,84") |
| Peso | Aprox. 235g (0,51lbs) (excepto batería o tarjeta de memoria) |
| Micrófono incorporado | Micrófono estéreo omnidireccional |

- Estas especificaciones técnicas y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

# contacte con SAMSUNG world wide

Si tiene preguntas o comentarios relacionados con productos Samsung, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de SAMSUNG.

| Region | Country | Contact Centre ☎ | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/us |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421, 4004-0000 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/cl |
| | Nicaragua | 00-1800-5077267 | www.samsung.com/latin |
| | Honduras | 800-7919267 | www.samsung.com/latin |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 0-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| | COLOMBIA | 01-8000112112 | www.samsung.com.co |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be (Dutch)<br>www.samsung.com/be_fr (French) |
| | CZECH REPUBLIC | 800-SAMSUNG(800-726786) | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 8-SAMSUNG(7267864) | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 30-6227 515 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 01 4863 0000 | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06-80-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 02 261 03 710 | www.samsung.com/lu |
| | NETHERLANDS | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 3-SAMSUNG(7267864) | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80820-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902-1-SAMSUNG (902 172 678) | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 0771 726 7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0845 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk |
| | EIRE | 0818 717 100 | www.samsung.com/ie |
| | AUSTRIA | 0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min) | www.samsung.com/at |
| | Switzerland | 0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min) | www.samsung.com/ch<br>www.samsung.com/ch_fr/(French) |
| | LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.com/lt |
| | LATVIA | 8000-7267 | www.samsung.com/lv |
| | ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.com/ee |
| CIS | RUSSIA | 8-800-555-55-55 | www.samsung.ru |
| | KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 | www.samsung.com/kz_ru |
| | UZBEKISTAN | 8-10-800-500-55-500 | www.samsung.com/kz_ru |
| | KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 | |
| | TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 | |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.ua<br>www.samsung.com/ua_ru |
| | Belarus | 810-800-500-55-500 | |
| | Moldova | 00-800-500-55-500 | |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | New zealand | 0800 SAMSUNG (0800 726 786) | www.samsung.com/nz |
| | CHINA | 400-810-5858, 010-6475 1880 | www.samsung.com/cn |
| | HONG KONG | 3698-4698 | www.samsung.com/hk<br>www.samsung.com/hk_en/ |
| | INDIA | 3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777 | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232, 02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| Middle East & Africa | Turkey | 444 77 11 | www.samsung.com/tr |
| | SOUTH AFRICA | 0860-SAMSUNG(726-7864 ) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726 | www.samsung.com/ae |

## Conformità RoHS

Il prodotto è conforme con la direttiva RoHS (Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche) e nei nostri prodotti non vengono utilizzati i 6 materiali pericolosi: cadmio (Cd), piombo (Pb), mercurio (Hg), cromo esavalente (Cr+6), bifenili polibromurati (PBBs), eteri difenili polibromurati (PBDEs).